



Vischnaunca Tujetsch
Gemeinde Tujetsch

RAPPORT DA GESTIUN E QUEN 2022



Cuntegn

- 3 Rapport annual

- 33 Quen dalla vischnaunca Tujetsch
 - 33 Quen annual
 - 50 Quen dalla circulaziun dils mieds finanziaals
 - 51 Bilanza
 - 53 Statisticas
 - 55 Annexa tier il quen

- 61 Rapport dalla cumissiun da gestiun

- 62 Quen dalla Residenza Dulezi SA
 - 63 Bilanza
 - 64 Quen annual
 - 65 Annexa tiel quen annual
 - 66 Rapport digl organ da revisiun

- 67 Quen dalla Sedrun Mustér Turissem SA
 - 67 Bilanza
 - 68 Quen annual
 - 69 Annexa tiel quen annual
 - 70 Rapport digl organ da revisiun

- 71 Autoritads e cumissiuns communalas

- 72 Ufficials, funcziunaris e
collaboraturs communalas

- 74 Differentas registraziuns ed
informaziuns

Rapport da gestiun e quen 2022

Preziadas convischinas, prezias convischins

Il rapport da gestiun dat allas autoritads communalas la pusseivladad d'informar las convischinas ed ils convischins davart ils pli impurtonts schabetgs digl onn vargau. Ina gronda part dil rapport da gestiun fuorma la presentaziun dil quen annual 2022. Il resultat digl onn 2022 ei fetg buns e ha lubiu alla suprastanza communal da far ina ulteriura remessa per il project digl archiv cultural da Tujetsch. Ultra dallas cefras fuorma il rapport dil president communal sco era dalla geraua e dils geraus ina impurtonta part integrala dil rapport da gestiun. La suprastanza communal tgamuna il menaschi dalla vischnaunca cun la precauziun basigneivla. Cun il sustegn dils ulteriurs gremis politics vegnan las fatschentas exequidas tenor las leschas vertentas. Tier tuttas decisiuns preveda la suprastanza communal ils principis d'examinar la fatschenta sin basa objectiva e cun tractar tuttas personas egualmein. Sin fundament dallas explicaziuns da quest rapport san ins attestar che las autoritads communalas han tgamunau ils affars da vischnaunca fetg bein e quei cul grond sustegn e la competentia lavur da tuttas collaboraturas e tuts collaboraturas dallas diversas partiziuns e dils differents menaschis communalas. Quella lavur ha contribuì ad in fetg bien resultat da gestiun.

Sin la paginas 6 ei l'activitad politica resumada. Quei che ha plaz sin ina pagina, ha denton caschunau ina immensa lavur. Las lavurs preparatoricas per las singulas fatschentas sco era l'elavuraziun dils messadis corrispondents basegnan lavur professiunala e fetg bia temps. Quella lavur vegn sutschazegiada di per di e pretenda beinqualga da stuschar autras lavurs impurtontas. Cun las publicaziuns dils protocols en nies feigl official dalla vischnaunca – La Tuatschina – han las convischinas ed ils convischins mintgamai la pusseivladad da s'informar bein davart las fatschentas actualas, davart las decisiuns dil cussegl da vischnaunca e dalla radunonza da vischnaunca. Ultra da quei ein era tuts messadis publicai sin nossa pagina d'internet. Vinavon ha la suprastanza communal informau pliras gadas a seras d'informaziun davart tematicas ni fatschentas actualas.

Per quei motiv vegn desistiu en quei rapport dad ina resumaziun da tuttas fatschentas tractadas. Tonaton eis ei impurtont dad informar vus, prezias convischinas e prezias convischins, davart projects ch'ei vegni tractai el decuors digl onn. La successiun dallas fatschentas ussa dilucidadas ei buca en successiun dil tractament el cussegl da vischnaunca ni sin radunonza da vischnaunca:

Projects da baghegiar dalla vischnaunca da Tujetsch Sanaziun dil Bogn Sedrun

Il project dalla sanaziun dil Bogn Sedrun ha accumpignau fetg igl uffeci da baghegiar, la cumissiun da baghegiar, la cumissiun da menaschi dil Bogn Sedrun sco era la suprastanza communal duront igl entir onn 2022. Las preparativas per la decisiun dalla radunonza da vischnaunca dils 17 da zercladur 2022 eran gia accumpignadas cun fetg bia lavur e suenter ch'il credit d'impegn da frs. 9.81 milliuns cun ina rama da +/-15% per la carischia era concedius, ein las lavurs per scriver ora las lavurs concretas vegnidas instradadas immediatamein. La cumissiun da baghegiar ha stuiu decider davart detagls ed era fixar ils termins da baghegiar.

Nova casa Depuoz

La nova casa Depuoz – la staziun externa – vegn realisada igl onn 2023. La radunonza da vischnaunca ha cun l'approbaziun dil preventiv communal 2023 dau glisch verda a quei niev baghetg. Il contract dil dretg da baghegiar ei vegnius suttascrits ils 10 da schaner 2023 ed aschia era dau glisch verda als responsabels dall'uniun Casa Depuoz a Trun per la realisaziun. Suenter haver retschert il consentiment davart igl Uffeci da sanadad dil Cantun Grischun ei la damonda da baghegiar vegnida inoltrada ils 10 da mars 2023. Las lavurs per la demoliziun digl object han entschiet il mars 2023. La suprastanza communal engrazia a tuts responsabels che han possibilitau in project aschi impurtont per la vischnaunca da Tujetsch che dat suttetg a personas handicapadas e porscha biaras bunas plazzas da lavur. Engraziel fetg per vies susteniment.

Sanaziun dalla staziun Sedrun

Il project da sanaziun dalla staziun a Sedrun ei in project che drova in liung flad. Il schaner 2023 ei il preproject vegnius terminaus e tuttas instituziuns, uffecis e planisaders ein i alla lavur dil project da baghegiar. Sin fundament dils numerus projects federals vegnan las lavurs ad entscheiver probablamein per igl onn 2028. La vischnaunca da Tujetsch realisescha comunablamein cun la Matterhorn Gotthard Bahn ina tualetta publica sco era ina rampa che meina dil perrun nord directamein al territori da skis Valtgeva.

Projects da fotovoltaica a Scharinas ed a Nalps

Ils dus projects da fotovoltaica a Scharinas ed enta Nalps ein sedai sin fundament dalla nova lescha d'energia che lubescha da baghegiar ovras solaras sin surfatschas libras ellas muntognas. L'AXPO ha gia informau baul ch'ella vegli realisar ina tala ovra ella val Nalps cun ina prestaziun da rodund 10 megawatt uras ed ina prestaziun da rodund 13 gigawatt uras per onn e quei en ina grondezia cun rodund 30'000 panels da solar. Quei sin ina surfatscha da rodund 90'000 m² ni 12 plaz da ballapei.

Gest en quei interval ha era la suprastanza communal da Tujetsch decidu dad era nezegiar quella pusseivladad e da realisar in'ovra da solar si Scharinas ed ha incaricau l'energia alpina cun las lavurs da project e da realisaziun. L'energia alpina cun la cumpetenza per tuts affars en connex cun l'energia ha surpriu quell'incarica ed ei cun tutta forza lundervi da far las preparativas per saver inoltrar ina damonda da baghegiar aunc igl onn 2023. Cun ina capacitat da 10 megawatt uras ed ina prestaziun da rodund 15 gigawatt uras per onn vegness ina surfatscha da rodund 100'000 m² duvrada. Quella surfatscha ei avon maun a Scharinas e sa vegnir nezegiada.

Las preexaminaziuns dil project ein empermettentas e dattan alla vischnaunca da Tujetsch la pusseivladad da realisar ina ovra che garantescha ulteriuras entradas e novas plazzas da lavur.

Omisdu projects basegnan il consentiment dallas convischinas e dils convischins dalla vischnaunca da Tujetsch. Quella decisiun dalla radunonza da vischnaunca ei prevedida el decuors dalla stad 2023.

Projects da baghegiar da tiarzas personas ed interpresas

Archiv cultural Tujetsch

Il project digl archiv cultural da Tujetsch ei in project fetg impurtont per garantir allas generaziuns vegnentas da saver preservar las valurs culturalas da nosa val. Dapi l'entschatta 2000 sefatschenta il Forum cultural Tujetsch cul patratg d'ina erecziun d'in archiv cultural per la Val Tujetsch. Cun la donaziun da Norbert Berther p.m. da frs. 520'000.00 e la contribuziun davart la vischnaunca da frs. 500'000.00 ei la via stada aviarta per la realisaziun. Il Forum cultural da Tujetsch ha ussa l'incumbensa da procurar per il rest dalla finanziaziun da rodund frs. 600'000.00. Cul datum da quest rapport muncava aunc la summa da rodund frs. 350'000.00. Ils responsabels ein fermamein perschua di d'anflar personas che sustegnan quei project. Igl ei da gronda impurtanza da saver realisar igl archiv cultural che preserva la gronda e fetg custeivla ierta dalla cultura tuatschina e quei cun haver la cuida ch'il renomau architect svizzer Gion Antoni Caminada detti cun sia architectura la duida renconuschientscha dil baghetg. Cun la decisiun dalla suprastanza communal da far ina ulteriura remessa da frs. 175'000.00 tier il quen annual 2022 dat ella al Forum cultural da Tujetsch la pusseivladad da contactar ils donaturs d'alzar lur contribuziun correspondentamein ni era per contactar novs donaturs ed aschia saver entscheiver cun las lavurs da construcziun aunc durent igl atun 2023.

Resort Dieni

Il project dil resort a Dieni ei per il mument ella procedura dall'approbaziun dalla damonda da baghegiar.

Sco enconuscent han treis partidas inoltrau ina protesta. Era la fundaziun Helvetia Nostra inoltrau ina protesta. Per il mument ein las instanzas lundervi da liquidar las correspundenzas dallas protestas. Suenten haver terminau quellas vegn la suprastanza communal a tractar las protestas, risguardar las posiziuns e prender en emprema instanza ina decisiun dallas protestas. La finamira stuess denton esser che la patruna da baghegiar anfluss ensemen culs recurrents ina sligiazion communal.

Pendenzas revisiun da leschas ed ordinaziuns

Constituziun communal

Il pievel tuatschin ha cun la votaziun dils 27 da november 2022 approbau la nova constituziun communal che va en vigur pigl 1 da fenadur 2023. L'aboliziun dil cussegl da vischnaunca ei segir la brava midada cun ina gronda influenza sin las proceduras politicas dalla vischnaunca. La suprastanza communal ei lundervi da reveder tuttas leschas, ordinaziuns che pertuccan quella midada. Ina impurtanta midada ei segiramein il fatg che naven digl 1 da fenadur 2023 vegnan expensas che vargan la summa da frs. 1 milliun adina suttamesas all'urna. Ultra da quei vegnan eligi allas elecziuns communalas; il president communal; ils ulteriurs commembers ni commembras dalla suprastanza; la cumisiun da gestiun sco era il cussegl da scola. El decuors dil meins matg vegnan quellas elecziuns examinadas sin basa dallas determinaziuns dalla nova constituziun communal.

Lescha davart l'indemnisaziun dallas autoritads e cummissiuns communalas

Il regulativ da salarisaziun dallas autoritads e cummissiuns communalas datescha digl 1 da schaner 1995 – pia in regulativ ch'ei varga 27 onns vegls. Cun quei ch'il menaschi communal ei semidaus dapi lu considerabla-mein, ei la suprastanza communal stada dil meini da reveder quel da fons ensi. Las impurtantas determinaziuns ein segiramein ch'il pensum dil president communal vegn fixaus dalla suprastanza communal onn per onn e quei sin basa dil program da lavur presidial. Quel sa vegnir fixaus naven da 40% entochen 80% dil temps da lavur usitau. Las midadas vegnan a caschun dall'approbaziun dil preventiv era tractadas dalla radunonza da vischnaunca. Per il mument munta quel a 60%. Il plan da lavur dat alla suprastanza communal ina survesta davart las lavurs presidialas sco era davart ils projects prevedi. La finamira stuess esser che l'administraziun communal ei occupada cun avunda collaboraturas e collaboratus che san exequir las lavurs pretendidas el temps da lavur ed aschia saver reducir il pensum presidial – optimalmein sin 40%. Igl engaschament dils commembers dalla suprastanza communal vegn da niev indemnisaus cun ina pauschala annuala da frs. 14'000.00. El niev regulativ vegnan las lavurs e

la paga dil president communal sco era dils consuprastonts definidas exactamein. Sulettamein lavurs supplementaras e lavurs extraordinarias ston ulteriuramein vegnir approbadas ordavon dil president communal. Vinavon vegnan spensas pagadas sin basa dad effectivas expensas cun ils mussaments correspundents. Spensas pauschalas dat ei tenor la nova lescha buca pli. Era il daner da seduta ei vegnius concretisau ed ei dat in'indemnisaziun sin basa dil temps exact dallas uras. Sco davos ein era las pauschalas per ils presidis dil cussegl da scola, dallas cumissions da baghegiar, da gestiun e da verificaziun vegnidas fixadas.

La suprastonza communal ei dil meini d'haver elavurau ora ina lescha che garantescha trasparenza ed era la basa per anflar ed indemnizar persunas che s'engaschan en posts politics gestamein ed adequat al temps.

Revisiun totala dalla planisaziun locala

La revisiun dalla planisaziun locala ei ina lavur monstrusa che para da mai esser a fin. Tonaton ei la suprastonza communal bunamein alla fin cun las lavurs preparatorias. Sulettamein la lescha da baghegiar che ha stuiu vegnir revedida totalmein ha dau bia pli bia lavur che previu. Senza il sustegn d'ina giurista versada, dalla planisadra dil territori sco era dil menader digl uffeci da baghegiar e sco davos cun il gerau cumpetent ed il president communal fuss ina revisiun totala en in temps adequat buca stada pusseivla. Ina davosa lecziun ha liug il meins matg. La suprastonza communal vegn a tractar tuts ils acts dalla revisiun totala dalla planisaziun locala immediat suenter e lu decider per la procedura da participaziun (Mitwirkungsverfahren) e quei da niev cun in sistem online «E-Mitwirkung» che la suprastonza communal ha instradau.

Naturalmein ei la gronda damonda tier vischinas e vischins, contas parcellas da baghegiar che vegnien pridadas ord la zona da baghegiar e messas ella zona d'agricultura. La suprastonza communal sa sincerar da far tut il pusseivel che aschi paucas parcellas sco pusseivel vegnan pridadas ord la zona da baghegiar. Ina pusseivladad da far quei ei da mobilisar parcellas da baghegiar. Quei vul dir ch'ils possessurs da talas survegnan in'obligaziun da surbaghegiar quellas enteifer in temps da 3,5 ni 8 onns.

Quella pusseivladad vulein nus dar sche pusseivel a tuts, denton resta ei lu als possessurs in squetsch dad era surbaghegiar talas parcellas. Il davos plaid ha lu tuttina igl Uffeci dil territori e la Regenza dil cantun Grischun.

En quei connex ha la suprastonza communal era da tractar l'applicaziun dallas damondas da baghegiar da clavaus. Tenor la lescha da secundas habitaziuns san clavaus che vegnan classificai sco baghetgs ch'ei da proteger tenor il schurmetg dil maletg dil vitg vegnir baghegiar entuorn en habitaziuns da vacanzas. Da pre-

sent han pliras damondas da baghegiar stuiu vegnir sistidas e quei sin fundament d'ina decisiun dalla dertgira administrativa dil cantun Grischun. La dertgira ha decidiu che tals clavaus san pér vegnir baghegiar entuorn sche quels ein inventarisai sco baghetgs che ston vegnir schurmegiai e che quei inventari ei vegnius approbaus dil pievel e dalla Regenza dil cantun Grischun entras ina revisiun parziala dalla planisaziun locala.

Dil reminent ha la suprastonza communal decidiu d'instradar ina grupp da lavur che surlavura igl inventari ch'ei avon maun, ch'elaborescha ina directiva co ils clavaus san vegnir baghegiar entuorn e sco davos ina lescha da secundas habitaziuns dalla vischnaunca da Tujetsch. Quella lavur basegna denton ordavon l'aprobaziun digl Uffeci da schurmetg da monuments dil cantun Grischun.

Lescha da parcar

Ina fetg gronda lavur ei era l'introducziun d'ina nova lescha da parcar e campar per la Val Tujetsch. La situaziun actuala ei tut auter che cuntenteivla. La nova lescha determinescha tuts parcadis publics e lur taxa da diever. Quella lescha garantescha in clar uorden ed ina administraziun dil parcadis. D'ina vart sa la controlla vegnir exequida sin basa legala e da l'autra vart generescha la vischnaunca era entradas per cuvierer ils aults cuosts dils parcadis publics. La suprastonza communal quenta da saver suttametter quella lescha al cussegl da vischnaunca el decuors dil meins zercladur.

Lescha per il provediment d'aua e la dismessa dallas auas piarsas

Las duas novas leschas pil provediment d'aua e la dismessa dallas auas piarsas ein per gronda part elavuradas. L'introducziun da quellas novas leschas ei indispensabla, cunquei che la lescha federala pretenda che las taxas da diever vegnien eruidas tenor il diever effectiv dall'aua. Sulettamein las calculaziuns detaglias ein aunc en examinaziun.

Quella midada naven d'ina taxa pauschala sin ina taxa dil diever effectiv pretenda in'installaziun d'uras ni dumbbraders d'aua. Da principi va ei per saver calcular il nez dall'aua tschuffa. Suenter l'installaziun dallas uras ni dils dumbbraders d'aua vegn era la taxa pil diever dall'aua schubra quintaus sin basa dil diever effectiv.

Suenter la votaziun all'urna ch'ei pil mument previda la stad 2023, vegn la suprastonza communal ad instradar la moda dall'installaziun dallas uras d'aua ensemen cun las corporaziuns d'aua. Igl ei da quintar ch'ei drova dus onns entochen che tuttas uras d'aua ein montadas, aschia vegn la dumbraziun digl emprem onn a succeder 2025 ed il quen dalla taxa tenor il diever effectiv suonda el decuors dil schaner/fevver 2026.

Activitads politicas

Votaziun all'urna

Il 27 da november 2022 ha la votaziun communal pertuccont la revisiun dalla constituziun communal giu liug. La participaziun ei stada cun 34.75% ordvart alta; 224 (73.68%) da 318 votantas e votants han approbau la revisiun dalla constituziun communal.

Radunonza da vischnaunca

Duront igl onn 2022 han duas radunonzas da vischnaunca giu liug.

Il 17 da zercladur 2022 ha il pievel approbau unanimamein las novas statutas dil circuit da register funsil Cadi (revisiun parziala). Ultra da quei ha il pievel concediu dus credits d'impegn. Cun tscharna unanima ei il credit ella summa da frs. 9'810'000.00 cun in svari lubiu da +/-15% tier ils cuosts per la sanaziun ed engrondaziun dil Bogn Sedrun vegnius concedius. Cun 83 vuschs encunter 2 vuschs ha il pievel concediu l'auter credit ella summa da frs. 900'000.00 (+/- 15%) per la sanaziun dalla staziun a Sedrun.

A caschun dalla radunonza dils 16 da december 2022 ha il suveran approbau unanimamein il preventiv dil quen da gudogn e sperdita 2023 ed il quen d'investiziuns 2023 dalla vischnaunca. Cun tscharna unanima ein era il pei da taglia d'entrada e facultad pigl onn 2023 (95%) dalla taglia sempla dil cantun ed il pei da taglia sin schischom pigl onn 2023 (1.5 ‰) vegni approbai. Medemamein han ils votants e las votantas approbau unanimamein la revisiun parziala dalla lescha da santeri.

Cussegl da vischnaunca

Igl onn 2022 ha il cussegl da vischnaunca salvau endisch sedutas. El ha decidu davart las suandontas fatschentas:

- Novas statutas dil circuit da register funsil Cadi (revisiun parziala)
- Revisiun dalla planisaziun locala - elecziun d'ina commissiun per l'exposiziun da cooperaziun
- Passapei a Tschamut – credit d'impegn
- Zona da mistregn Drun - prolungaziun d'in dretg da baghegiar
- Project Bogn Sedrun – credit d'impegn per la sanaziun ed engrondaziun
- Sanaziun dalla staziun a Sedrun – credit d'impegn
- Elecziun dil biro dil cussegl da vischnaunca
- Concessiun d'in dretg da baghegiar all'Uniun Casa

Depuoz per la construcziun d'ina casa per personas handicapadas a Sedrun

- Concessiuns per la Swissgrid SA
- Lescha da santeri – revisiun parziala
- Constituziun communal – revisiun totala
- Preventiv 2023
- Via da bike Cuolm da Vi – credit d'impegn

Las suandontas fatschentas ein vegnidas suttamesas al referendum facultativ:

- Cumpra da parcelas da baghegiar per la populaziun tuatschina
- Alp Val Giuv – credit d'impegn per mesiras da sanaziun
- Project archiv cultural Tujetsch – contribuziun unica
- Rendaquens 2021 a) Vischnaunca Tujetsch b) energia alpina
- Acquist da maschinas pil menaschi tecnic – credits d'impegn

Tuttas fatschentas han contonschiu vigur legala, damai che negin ha pretendiu da suttametter talas alla radunonza da vischnaunca.

Suprastonza communal

La suprastonza communal ha salvau 29 sedutas duront igl onn 2022.

Conclusiun

El rapport da gestiun e quen 2022 vegnan ils differents departaments ad informar sin las proximas paginas davart il curriu e passau. Lu suondan il quen annual 2022, la survesta dallas autoritads communalas, informaziuns interessantas da nossa populaziun e differentas statisticas. Concludend engaziein nus per tut il sustegn, per la confidanza ed il ferm engaschi da mintga vart, sinaquei che nossa vischnaunca sappi funcziunar. In grond laud e renconuschientscha merentan nossas collaboraturas e nos collaboraturs per lur impurtont engaschament, per lur loialtad e fidonza enviers il patrun – la vischnaunca.

Administraziun e finanzas



Martin G. Cavegn
President communal

Administraziun communal

Igl onn 2022 ei staus accumpignaus da fetg bia lavur. Specialmein igl uffeci da baghegiar ei inaga dapli vegnius confruntaus cun nundetg biaras damondas da baghegiar. La lescha da secundas habitaziuns ha bunamein tier tuttas damondas da baghegiar influenza d'ina ni l'autra maniera. Biaras gadas drova ei sclariment supplementar giuridic ni era ina cussegliazion da baghetg. Ultra da quei ein las convischinas ed ils convischins fetg allerts, cura ch'ei vegn publicau ina damonda da baghegiar. Specialmein ils possessurs da secundas habitaziuns ein fetg critics ed examineschan las damondas da baghegiar fetg detagliadamein. Ord quellas examinaziuns sedattan numerusas damondas ed era protestas. Savens vulan ils interessai era veser ils plans el detagl e pretendan ina audienza tier igl uffeci da baghegiar. Igl alzament d'ina piazza tier igl uffeci da baghegiar ei staus da gronda urgenza e fuss stau da far gia avon biars onns. Era tuttas autras spartas dall'administraziun communal ein plazzadas cun fetg bunas collaboraturas e buns collaboraturs, aschia che la qualitat dalla lavur ei garantida e quei per ils termins fixai.

Massa fatschentas politicas e lavurs da mintgadi

Igl onn 2022 ha l'administraziun communal liquidau dabia lavurs administrativas. En tut han 11 sedutas dil cussegl da vischnaunca giu liug. Per quellas fatschentas politicas ha l'administraziun communal en collaboraziun cun la suprastanza mintgamai da semtgar ils messadis, elavurar il preventiv ed il rendaquen, reverder leschas ed elavurar auters documents (dretgs da baghegiar, concepts eav.). Quellas lavurs ein cumbinadas cun dabia uras lavur.

Era per las sedutas dalla suprastanza communal semtga il menader dil center communal ensemen cun l'administraziun communal las tractandas en concordanza cun la geraua ed ils gerai. Cheutier s'audan damondas da baghegiar, surdadas da lavurs, damondas da susteniments ed ulteriurs projects. Sper ils affars politics s'audan las incumbensas da mintgadi (survetschs dalla populaziun, incasso da taxas, contabilitad, elavuraziun dils cass da taglia eav.) tier il spectrum dils pensums dall'administraziun communal. Cun ademplir questas incaricas corrispunda l'administraziun communal alla finamira d'in center administrativ.

Midadas el team

La stad 2022 ha Mauro Cavegn bandunau la vischnaunca da Tujetsch ed entschiet ina nova piazza sil camp turistic a Breil. La suprastanza communal giavischa ad el en sia nova piazza tut mo il bien ed engrazia per la lavur prestada.

Naven dall'entschatta november ha Georg Bearth entschiet sia piazza egl uffeci da baghegiar. El ei gia seluvraus en bein els affars multifars da quest uffeci. La suprastanza giavischa ad el bia cuntentientscha en sia nova piazza.

Allianza da taglia Tujetsch-Medel/Lucmagn

Dapi l'entschatta schaner 2022 fa Annamaria Monn, menadra digl uffeci da taglia era las taxaziuns da taglia per la vischnaunca da Medel/Lucmagn. Cun surpender questa incumbensa eis ei stau pusseivel da salvar quella piazza egl avegnir a Tujetsch. Legreivlamein han ins gia saviu reglar la successiun da Annamaria. Actualmein ei Sarah Flury vid absolver la scolaziun da taglia. Ella vegn a surpender il post dalla Annamaria che va la fin matg 2024 en la beinmeritada pensiun.

Di dallas portas aviartas 2022

Ils 16 da settember 2022 ha l'administraziun communal menau atras per l'emprema gada in di dallas portas aviartas. Tuttas partiziuns han mussau lur lavurs al pievel. Rodund 30 persunas han anflau la via en Tgèsa communal ed han saviu prender investa dallas differentas lavurs administrativas. Aschia ha igl uffeci da baghegiar per exempel illustrau il process dall'elavuraziun d'ina damonda da baghegiar. Il team dalla canzia ha presentau sin plirs placats differentes process en connex culs survetschs per la populaziun. Era las ulteriuras partiziuns han declarau als visitaders pliras lavurs administrativas. La part historica ha buca muncau. Tarcisi Hendry, archivar communal ha exponiu differentes acts en stanza da sedutas e mussau entgins films da pli baul. Quels ch'ein stai dalla partida han schau plascher quei suentermiezdi e gudio alla fin in sitg comunablamein culs collaboraturs dall'administraziun communal.

Di dallas portas aviartas



Gruppa da pedels

La gruppa da pedels ei responsabla per il manteniment da plirs edificis communalis e schubergiar tals. Sibylle Deflorin e Mariana Gomes Azevedo ein cunzun fatschentadas cun il schubergiar. Ellas miran adina che tut seigi «picobello» en scola ed en Tgèsa communal. Sper las lavurs ordinarias fan oravontut ils umens dalla gruppa aunc ulteriuras lavurs. Andreas Deflorin e David Flury han construiu igl onn 2022 tschun novs stans da marcau. Ultra da quei han els fatg lavurs da manteniment vid las tegias da marcau e colurau quellas. Vinavon han ils pedels liquidau diversas lavurs da manteniment entuorn ed enteifer ils stabiliments dalla vischnaunca. Per l'empresga gada han els astgau empruau ora la maschina da glatsch, la quala vegn fetg bein d'engrau a David Flury per la preparaziun dil glatsch.

Bunas cundiziuns dil plaz da lavur ed il spazi da viver

Sco a tuts enconuscent ei la sfida d'anflar bunas collaboraturas e buns collaboraturs fetg aulta. Buca mo las qualificaziuns pretendidas mobein era il fatg che quella persuna sto sche pusseivel saver romontsch fa la tscherca aunc inaga pli greva. Entochen il di dad oz eis ei stau pusseivel d'occupar las plazzas screttas ora, denton vegn quei adina pli e pli grev. Ord quei motiv eis ei zun impurtont da salvar tuttas persunas che lavuran ella val e da crear fetg bunas cundiziuns da lavur en in ambient da viver cuntenteivel. Gest sil sector digl ambient da viver sto la vischnaunca far tut il pusseivel per che nossa val vegni pli attractiva da viver per giuven e vegl.

Finanzas

Quen da gudogn e sperdita 2022

Il quen annual 2022 vegn menaus strictamein suenter las determinaziuns dil model da contabilitad HRM2 (model da harmonisaziun 2 dalla presentaziun dalla contabilitad).

Il quen da gudogn e sperdita siara cun expensas totalas da frs. 13'763'146.00 visavi entradas totalas da frs. 15'776'161.00. Aschia seresulta in gudogn per igl onn 2022 da frs. 2'012'905.00.

El quen annual 2022 ei la facultad administrativa vegnida amortisada cun total frs. 379'006.00. Vinavon eis ei vegniu fatg remessas supplementaras da frs. 175'000.00 per il project digl archiv cultural da Tujetsch.

Sin fundament da quels fatgs e risguardond las prelevaziuns nettas ord las finanziaziuns specialas (providiment e purificaziun dall'aua ed economisaziun dil rumien) da frs. 37'621.00 seresulta ina atgna finanziaziun resp. cash flow da frs. 2'604'532.00. En cumparegliaziun

cun igl onn vargau d'in cash flow da frs. 1'864'874.00 ei quei in'alzament da frs. 505'639.00 visavi il preventiv in alzament da frs. 1'790'652.00. La differenza visavi il preventiv ei atgnamein sco planisada. Cun la sistematica da far in preventiv precaut, q.v.d. cun risguardar las entradas fetg pessimisticamein e las expensas optimisticamein, stuess ei seder il davos ina differenza da minimum frs. 1 milliun. Tier quella segirtad da minimum 1 milliun francs duei - en cass che las entradas ein aunc pli bassas che budgetadas pessimisticamein ni las expensas nunprevedisadas bia pli aultas che calculadas - tuttina aunc possibilizar in quen ulivau.

Il gudogn digl onn 2022 ei d'ina vart ton pli aults cun quei che las entradas ord la taglia sin gudogn da schischom ein rodund frs. 570'000.00 e la taglia sin scumiada da maun rodund frs. 350'000.00 pli aulta che prevediu. Quellas plientradas muossan claramein che en vischnaunca Tujetsch eis ei vegniu midau maun da bia schischom (casas e habitaziuns) e quei cun gronds gudogns; in clar mussament ch'ei vegn vendiu casas veglias per diever da habitaziuns da vacanzas. La problematica ch'ei maunca als indigens habitaziuns e quei per prezis pagabels vegn onn per onn pli gronda. Ei drova urgentamein mesiras per prevegnir a quella gronda problematica. La politica sa buca surschar quei alla fiera e sto prender sezza enta maun e quei fatg.

Vinavon ei il preventiv vegnius tenius en tier las expensas exemplaricamein. En tuttas spartas ch'ins ha giu influenza ein il cuosts stai pli bass che previ. Sulettamein tier la sparta sanadad e da tgira ha ei dau cuosts da rodund frs. 90'000.00 pli aults che previu. Ins sto constatar che quellas expensas creschan onn per onn.

Las amortisaziuns sin la facultad administrativa muntan a frs. 379'006.00. Cunquei che la facultad administrativa ei vegnida amortisada ils davos onns pulitamein, ein las amortisaziuns el quen da gudogn e sperdita 2022 atgnamein mudestas. Tenor las prescripziuns dil model da contabilitad HRM2 eis ei buca pli lubiu da far amortisaziuns supplementaras. Quei possiblitescha d'ina vart da cumparegliar fetg bein il quen annual a liunga vesta. Da l'autra vart ha la suprastanza communal buca pli la pusseivladad da far reservas tgeuas sin la facultad administrativa. El futur vegnan las amortisaziuns sin la facultad administrativa a crescer onn per onn; cunzun vegn la sanaziun dil Bogn Sedrun ad augmentar las amortisaziuns. Quei ha lu per consequenza ch'il gudogn vegn reducius per quellas summas ed aschia vegnan las pusseivladas da far grondas investiziuns restrenschidas.

Ina dallas pli grondas influenzas dil quen annual ein segiramein las entradas ord las ovras hydraulicas. Il tscheins d'aua dallas Ovras hydraulicas Reinanteriur SA (ORA) ei cun frs. 661'643.00 bia pli bass che previu - pia

frs. 638'357,00 pli pauc ni pressapauc la mesadad. Igl onn 2021 havein nus astgau registrar frs. 1'546'336.00 entradas dil tscheins d'aua e quei ei en cumparegliazion frs. 884'693.00 pli bia ch'igl onn 2022. Quei ha lu era consequenzas negativas sin il recav digl onn 2022 ord las entradas dil gudogn brutto dil hanletg dall'energia da concessiun e participaziun cun entradas da frs. 389'991.00 ni rodund frs. 60'000.00 pli pauc che previu. Ina ulivaziun da quellas meins entradas han lu las pli-entradas dalla cumpart dil gudogn dall'energia alpina da frs. 260'000.00 sin total frs. 1'060'000.00 dau.

Quen d'investiziuns

Il quen d'investiziuns dalla facultad administrativa cumpeggia expensas per investiziuns egl import da frs. 2'888'489.00 ed entradas da subvenziuns e contribuziuns da frs. 517'975.00, aschia ch'ei seresulta investiziuns nettas da frs. 2'370'5124.00. Las grondas investiziuns ein stadas las sanaziuns dallas vias communalas cun cuosts netto da rodund frs. 1'472'673.00. Las contribuziuns da primeter vegnan risguardadas tenor las entradas aschia che las entradas ord la sanaziun dalla via dalla staziun vegnan risguardadas per gronda part el quen 2023. Grondas investiziuns ein vegnidadas fatgas tier projects turistics sco per exempel la punt da Salins (cuosts finals) ed il parcadis da frs. 188'529.00, la cuntinuaziun dalla senda sur il vitg cun frs. 105'340.00 e sco davos era la ruta da bike Pass Alpsu – Tschamut cun la summa da frs. 132'682.00.

Cefras indicativas

Ina impurtanta cefra indicativa ch'era il cantun Grischun tila a nez per cumparegljar las vischnauncas ei la facultad netta per persuna. Cun abstrahar ils deivets totals dalla vischnaunca da frs. 8'777'905.00 dalla facultad finanziaria da frs. 18'502'344.00 seresulta ina facultad netta da frs. 9'724'438.00. Quei ch'ei in carschament visavi igl onn vargau da frs. 246'293.00. Cun divider quella summa entras il diember dils habitonts da 1'256 per fin 2020 seresulta ina facultad netta per habitont da frs. 7'742.00. Quei ei in alzament da frs. 196.00 per habitont. Quella cefra indicativa ei fetg buna, cunzun sch'ins cumpareglia tala cun vischnauncas che han enstagl d'ina facultad netta schizun in deivet netto. Quei vul dir ch'ils deivets dalla vischnaunca survargan la facultad finanziaria.

Tenor las indicaziuns dil cantun vegn ina vischnaunca cun in deivet per habitont sur frs. 5'000.00 giudicada sco vischnaunca cun in fetg ault deivet. Sebasond sin quella calculaziun savess la vischnaunca da Tujetsch investir varga frs. 16 milliuns cun prender si l'entira summa cun capital jester. Ina autra cefra indicativa che vegn buca risguardada dil cantun Grischun ei il deivet a liung termin per habitont. Ils deivets hipotecars muntan per la fin digl onn 2022 a frs. 7'000'000.00.

La pli impurtanta cefra indicativa ei segiramein il cashflow. Quel munta pigl onn 2022 a frs. 2.6 milliuns ed ei per rodund frs. 700'000 pli aults ch'igl onn avon. Cun quella entrada vegnan las investiziuns e las amortisaziuns dils deivets a liung termin finanziadas. Las grondas investiziuns sco la sanaziun dil bogn, la cumpart dalla vischnaunca tier la sanaziun dalla staziun e las sanaziuns dallas vias da quartier pretendan d'augmentar ils deivets a liunga vesta. Quellas investiziuns ein denton a liunga vesta da rodund 30 tochen 40 onns aschia ch'ils deivets a liunga vesta san vegnir reduci cuntinuadamein entochen sil stan dad oz.

Il pareri dalla survigilanza da finanzas digl Uffeci dallas vischnauncas dil cantun Grischun digl onn 2021 muossa claramain che la vischnaunca da Tujetsch sa prestar las investiziuns en vesta; quei cunzun sin fundament dallas entradas ord las ovras hidraulicas e las concessiuns d'aua.

Supplementaras investiziuns vegnan ad esser necessarias en connex cun il project dil resort a Dieni. Dues il resort vegnir construius sco planisau, vegn quel a purtar alla vischnaunca entradas supplementaras, las qualas lubeschan da l'autra vart puspei da far las investiziuns corrispudentas. El decuors da quei onn vegn a semussar en tgei rama las investiziuns ed ils cuosts annuals vegnan ad esser. Tonaton astgin'ins dir ch'in resort a Dieni porta alla vischnaunca sco era alla regiun ina pli-valur persistente.

Baghegiar, forestalessers ed ambient



Guido Monn
Gerau

Baghegiar

Midadas da personal

La stad 2022 ha Mauro Cavegn terminau siu engaschi tier la vischnaunca. La suprastanza communal engrazia ad el per la lavur prestada e giavischa pil futur tut mo il bien.

Sco siu successur ei Georg Bearth vegnius eligius. Dapi l'entschatta november eis el engaschus tier igl uffeci da baghegiar sco substitut dil menader digl uffeci da baghegiar. Ad el giavischein nus tut mo il bien e bia cuntentientscha cun sia nova incumbensa.

Situaziun da baghegiar

L'activitad da construcziun en la Val Tujetsch ei stada igl onn 2022 fetg gronda. La vischnaunca da Tujetsch ha denter auter realisau ils suandonts projects:

- Sanaziun Via Cavorgia (emprema etappa)
- Sanaziun Via Dentervitgs
- Punt Salins
- Senda «sur Vitg»

Vinavon ei la vischnaunca stada sfurzada da far differents lavurs vid vias e sendas, damai che talas secattavan buca en in bien stan:

- La via d'access che meina naven dalla Via Zarcuns en viers la Via Vedra ei vegnida catramada. Ultra da quei ei era vegniu menau naven da niev las auas da quella via
- Il tschancun dil passapei naven dalla parcella nr. 959 entochen al hotel La Cruna, sco era la vart sut dil passapei naven dalla punt Drun entochen il hotel Mira, ei vegnius sanaus
- Sin igl entir intschess communal ei vegniu fatg reme-duras vid las vias da quartier

Ultra da quellas investiziuns han persunas privatas investiu en differents renovaziuns grondas e pintgas ni realisau engrondaziuns da lur habitadis. Medemamein ei era vegniu realisau novas casas d'ina famiglia.

Per tractar tut las fatschentas da baghegiar ei la cumisiun da baghegiar s'entupada a 20 sedutas. En tut ei vegniu inoltrau 232 predamondas, damondas ni annunzias da baghegiar.

Sanaziun Via Cavorgia (emprema etappa)

La via a Cavorgia silla costa dretga naven dalla punt sur il Rein da Nalps e la finiziun digl uaul demussava differents donns. Per l'ina secattavan las construcziuns da betun purtontas per part en in stan desolat e per l'au- tra era la via sedeformada encunter val, muort in sus- tegn insufficient dalla vart sut. En entgins loghens era il trassé en moviment. Ina examinaziun entras il biro d'in- schigniers ha mussau ch'ina part dallas construcziuns purtontas ha stuiu vegnir sanada ni remplazzada ur- gentamein. Ins ha stuiu fundar marcantamein ils mirs e construir novs mirs da sustegn. Encunter plaunca ei ve- gniu francau cun guotas da fier per stabilisar la plaunca. Davontier ei vegniu construì in mir da betun armau. La cruna dil mir da betun ei vegnida construìda aschia per saver montar ina seiv da segirtad sin quei tschancun niev. La sanaziun dalla part giudem ei succedida igl onn 2022. Igl onn 2023 vegn la part sura dalla Via Cavorgia sanada.

Sanaziun Via Dentervitgs

La substanza dalla Via Dentervitgs a Sedrun ei ils davos onns vegnida pli e pli schliata. Entras il baghegem eis



Sanaziun Via Cavorgia



Sanaziun Via Dentervitgs

ella vegnida strapazzada malamein. Duront igl unviern procurava il glatsch per problems, quei che steva en connex cun la schliata ni schiziun deflussiun inexistenta. Pli u meins ein tut las parcellas cunfinontas alla Via Den- tertvitgs vegnidas surbaghegiadas, aschia che la rea- lisaziun d'ina sanaziun ha giu liug a dretg temps. Sin differents tschancuns eis ei stau da remplazzar la lingia d'aua tschuffa. En quei connex ein era las auas da me- teo vegnidas spartidas. Per gronda part ein ils parcadis dilts privats vegni adattai allas altezias dalla nova geo- metria.

Ins ha era saviu far adattaziuns e midar ora schiabers e hidrants dall'Aua Cristalla. En quei connex havein sa- viu far in niev plaz da seser ed integrar da niev scaffas d'electro dall'energia alpina. Medemamein ha era l'energia alpina cumpletau sia reit d'energia.

La gronda part dallas lavurs da construcziun ein termi- nadas. Igl onn 2023 vegn la via aunc surtratgta cun il catram da fin.

Punt Salins

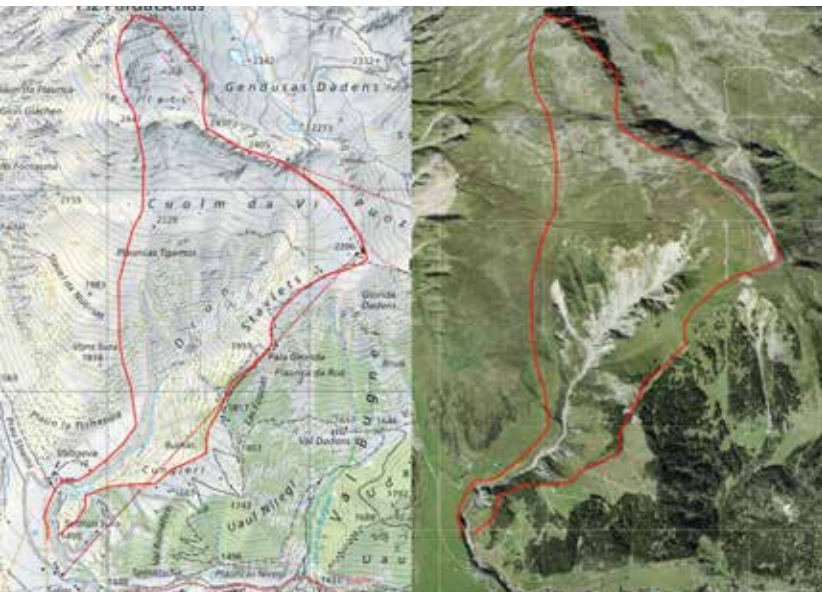
La pendiculara Salins-Cuolm da Vi ei vegnida construì- da igl onn 2019. Ella meina ils hospis directamein naven dalla staziun da partenza a Salins sin in territori aultalpin che porscha la stad bia rutas da viandar ed igl unviern



Punt Salins



Senda «sur vitg»



Punt Salins

in bi territori per skiunzs. Dapi l'avertura dalla pendiculara han ins saviu far persenn che biaras personas fan diever dalla pendiculara: la stad per ir a viandar ni per ir cun bike ed igl unviern per ir cun skis ni per far spassegiadas. Sper quei eco positiv eis ei denton era semussau ch'igl access alla nova pendiculara Salins-Cuolm da Vi era buca optimala. Aschia ei vegniu lantschau las lavurs per la realisaziun dalla punt a Salins. Sco enonuschent setracta ei tier il Drun d'in malsegir ual. Pliras gadas ei quei territori staus cumpigliaus da bovas. Per quei motiv ha la suprastanza communal incaricau specialists d'examinar la situaziun. L'examinaziun ha mussau ch'igl ei per motivs dalla segirtad buca stau pusseivel da construir ina punt pendenta senza in profil da deflussiun. Per saver realisar la punt ha la vischnaunca stuiu schar elavurar in mussament da segirtad arisguard las auas grondas. Vinavon ha ei basignau ina lubientscha entras igl Uffeci cantunal per la planisaziun dil territori. L'idea da quei project era denter auter da colligiar la staziun da partenza dalla pendiculara a Salins cun la senda che meina enviers Sedrun e la via da Cungieri. Sper la colligiazion dalla pendiculara cun las sendas da viandar e la via da Cungieri possibletescha la punt Salins era a

tuttas gruppas da hosps in cumadeivel access tier ils parcadis sper l'anteriura staziun da partenza dalla sutgera Cungieri. Las lavurs dalla punt Salins ein vegnidadas terminadas igl onn 2022.

Senda «sur vitg»

L'intenziun dil project ei staus d'ereger ina senda da spassegiar naven dil Pass Alpsu entochen tier il vitg da Bugnei cun mintgamai pintgas differenzas d'altezia. Sch'in cursescha cun il tren enviers igl Alpsu e viandescha entochen a Bugnei, san ins persequitar mo cuorts tschancuns che van ensi, sco per exempel denter la staziun da Tschamut entochen egl Uaul da Rosas ni naven dalla staziun da Sedrun entochen a Salins. Il grond avantatg dalla senda ei che quella ei colligiada cunuttas staziuns dalla Viafier Matterhorn Gotthard naven da Bugnei entochen sil Pass Alpsu. Quei possibletescha allas viandontas ed als viandonts dad era guder ina spassegiada mo sin certs tschancuns. Uonn han ins realisau ils tschancuns Val Val – Tschamut sco era la senda Uaul da Rosas. Els loghens neuralgics ei la senda vegnida slargiada. Cheutras han ins saviu procurar per ina andanta ladezia dalla senda da minimalmein 80 – 90 cm. Ultra da quei ha la vischnaunca construuiu ina nova punt egl Uaul da Rosas. 2023 eis ei previu da terminar las lavurs da quei project. Actualmein ein ils responsabels vid la planisaziun da detagl per il proxim tschancun ensemen cun la punt pendenta da Giuv.

Tegia Pardé

L'intenziun dalla vischnaunca ei da mantener las tegias ed objects da vischnaunca. Naturalmein duein ils cuosts star en relaziun cun la necessitad. Aschia ei vegniu fatg certas migliuraziuns vid la deflussiun dall'aua ella tegia da cuolm a Pardé. Sco emprema mesira ei vegniu realisau in mir da sustegn sin omisduas varts digl object. Encunter cuolm ei vegniu construuiu in niev fundament cun in mir da betun. Sco secunda mesira eis ei vegniu construuiu da niev in conduct d'aua da sfundrada ed installau novas canals sin tetg.



Tegia Pardé



La serenera



Maneteneiment canalisaziun

Manteniment dalla canalisaziun

Las determinaziuns surordinadas pretendan che la vischnaunca procura che las auas da meteo vegnan canalisadas separadamein. Era uonn ei vegniu continuau cun la spartiziun dallas auas e fatg divers manteniments vid la canalisaziun. Vinavon vegn adina puspei adattau ni completau tumbins en vias. Per part ston ins era spustar ni midar lingias pervia da novs projects. Quellas lavurs vegnan els proxims onns a caschunar bia lavur da preparaziun entochen alla realisaziun.

Ambient

Serenera e canalisaziun

Il davos onns ei vegniu fatg grondas lavurs ed investiziuns per sparter las auas schubras dalla canalisaziun dall'aua tschuffa. Plaunsiu ein quellas investiziuns d'avantatg pil menaschi dalla serenera. Cun reducir la cumpart dall'aua schubra che deriva dall'aua sutterana, dutgs e begls sa il menaschi dalla serenera ed il grad da purificaziun da quella vegnir optimaus.

Ella serenera da Tujetsch ei vegniu tractau e schuberghiau 385'000 m³ aua tschuffa. Las reparaturas e revisiuns vid la serenera e pumpadis corrispundan alla norma dils davos onns. Medemamein ein las pretensiuns cantunalas e federalas vegnidas ademplidas.

Ella serenera ei vegniu montau novs tschabergals da fier cromau. Quels ein vegni modernisai allas novas pretensiuns dalla segirada d'accident (SUVA).

Plinavon ein ussa tuttas cazzolas ella serenera vegnidas midadas ora sin LED; quei fa ussa aunc dapli senn entras la scartezia d'electricidad.

Forestalesser

Forestalesser – Adrian Deragisch, menader digl uffeci forestal

Collaboraturs

Suenter in engaschi da varga 18 onns ei Reto Bearth sedecidiu per ina nova sfida ed ha bandunau la vischnaunca cun la fin d'avrel. Reto ei primarmein staus

responsabls durant quels onns per il manteniment dall'infrastructura turistica. El ha exequiu sia lavur cun gronda perseveranza ed inschign ed aschia procurau che pign e grond ha saviu guder ils indrezs turistics bein preparai e conform allas pretensiuns da segirtad. Durant il temps d'unviern ha el sco adherent dil sport da cuorsa liunga capiu da preparar la loipa cun bia savida e pazienza per cumpleina cuntentientscha da hospis ed indigens.

Medemamein han ils colluvrers Clemens Bundi da Trun ed Adrian Schnoz da Segnas abdicau el decuors digl onn vargau lur piazzas da lavur tier la vischnaunca. Clemens ei staus engaschus sco bostger e maschinist ed Adrian sco mecanist e luvrer stradal. Nus engraziein ad els per lur engaschi en favur da nossa vischnaunca e giavischein bia plascher e satisfacziun en lur novas clamadas.

Sco successur da Reto Bearth ha la suprastanza communal eligi Gabriel Deflorin da Camischolas. Gabriel ei da professiun pur e mecanist da camiuns ed ha luvrau ils davos 16 onns a Canada sco mecanist da maschinas agricolas grondas.

Cun l'entschatta avrel havein nus saviu engaschar Rafael Loretz da Sedrun sco niev luvrer per la partiziun dil stradalesser. Rafael ha frequentau igl emprendissadi da miradur e suenter sescolaus vinavon sco capomiradur. Igl onn 2008 ha el absolviu siu secund emprendissadi sco tschentapegnas tier la fatschenta Giger SA, Mustér, nua ch'el ha lu era luvrau entochen oz. Per completar il team da lavur tier il stradalesser ha la vischnaunca engaschau sin la fin digl onn Maurizio Degonda da Sedrun ch'ei medemamein miradur da professiun. Riccardo Monn da Sedrun ei vegnius engaschus naven dil zercladur en piazza stagiunala per sustener specialmein las lavurs da manteniment dall'infrastructura turistica. La fin da fenadur ha Ben Deck terminau igl emprendissadi da bostger cun fetg bien success. Cordiala gratulaziun e vinavon bia plascher en sia nova clamada. Cun grond plascher ha la vischnaunca saviu engaschar vinavon Ben Deck sco bostger.

Als novs collaboraturs fagein in cordial beinvegni e speirein ch'els sesentien bein en nies menaschi.

Nova macchina stradale

Suenter 17 onns survetsch ei la macchina Holder vegnida remplazzada entras ina nova macchina dil medem fabricat. La macchina Holder vegn en special utilisada igl unviern per la dismessa da neiv. Sia ladezia da mo 1.5 m lubescha la rumida da neiv dils passapeis e differentas sendas.



November, uaul Cavorgia



Maschina da sdrumar e resgiar ora lenna



Transport da lenna cun suga

Raccolta da lenna/utilisaziuns sfurzadas

Muort la pauca neiv e la l'aura favoreivla ha la tgira da nos uauls da schurmetg gia saviu vegnir lantschada il schaner. Ella plontaziun digl uaul da Niregl ein plontas veglias e braccas vegnidas allontanadas. Quella mesira prevegn che tals pegns crodan nuncontrolladamein e donnegesch la regiuvinaziun da quei impurtont uaul da schurmetg. El decuors dalla primavera ei vegniu luvrau si 285 m³ lenna sdrenada entras neiv e vent e durant la stad 333 m³ lenna donnegiada dil bau scorsa.

Survista dils donns d'ual entras il bau-scorsa dils davos onns

2018	2 092 m ³
2019	550 m ³
2020	850 m ³
2021	750 m ³
2022	333 m ³

Sco enconuschent apprezzescha il bau-scorsa aultas temperaturas e periodas schetgas per saver sesviluppar optimalmein. La stad ed igl atun digl onn vargau eis ei stau fetg cauld ed ordvart schetg. Nos uauls consistan per varga 95% dil pégn. Tala specia vertescha meins bein liungas periodas schetgas ed aultas temperaturas. Oravontut ils uauls encunter nord piteschan quell'aura extraordinaria pli fetg ch'ils uauls encunter sid. Ils pégn dalla costa seniastra ein pli endisai cun aultas temperaturas ed il schetg. Grazia alla stad fetg bletscha digl onn 2021 han ils uauls pitii meins il schetg e cauld dalla stad vargada. Quei demuossa era il mudest quantum lenna che ha stuiu vegnir pinada en consequenza dil bau-scorsa. Cuntinuescha quella schetgadam duront igl unviern e la primavera proxima, stuein nus quintar cun fetg aults donns la stad vegnenta entras il bau-scorsa.

Tgira digl uaul giuven

Uaul Flurin

Baul la primavera e lu puspei igl atun ei vegniu entschiet cun la tgira dalla plontaziun digl uaul Flurin. Igl ei stau la davosa etapa. Duront ils quater davos onns ei ina surfatscha da 35 ha vegnida tgirada. La tgira ha per finamira da contonscher in uaul vital e resistant encunter influenza nuscheivla sco fermes vents e grondas nevas. Ils cuosts totals dallas lavurs forestalas muntan a frs. 269'733.–. Las entradas ord la vendita da lenna e las contribuziuns cantunalas muntan a frs. 259'128.–. Ils cuosts restonts da frs. 10'605.– sto il possessur d'uaul cuvierer.

Selva/Val Runtget

Dapi varga 15 onns vegn onn per onn tgirau ina part dalla immensa plontaziun denter S. Brida e Val Val. Tala cumpeggia ina surfatscha da 68 ha. Uonn ei vegniu tgirau ina surfatscha da 4.5 ha dalla vart encunter sera dalla Val Runtget. La lenna ei vegnida runada ord igl uaul cun helicopter e suenter sromada maschinalmein. Dils total 112 m³ lenna han 45 m³ saviu vegnir vendi sco lenna da diever ed il rest ei vegniu utilisau sco lenna da sort.

Uaul Camischolas

La plontaziun digl uaul da Camischolas datescha dils onns 1933 – 1945. La davosa tgira ha giu liug ils onns 2010 – 2012. Muort la gronda vitalitad da quei uaul ei ina tgira da stabilitad danovamein stada necessaria. La tgira ei succedida entras l'atgna gruppa forestala. Per il transport dalla lenna ord igl uaul ei vegniu endrizzau la suga mobila. En tut ei vegniu raccoltau 455 m³ lenna.

Projects forestals

Remplazzament dallas lavineras da betun a Scharinas

Dapi igl onn 2017 vegn mintga stad luvrau vid il rem-



Lavineras lenn Scharinas



Bucs da lenn L'Ondadusa

plazzament dallas lavineras da betun a Scharinas. Igl onn current ei vegniu spazzau 44 m' lavineras da betun e silsuenter construui novas lavineras ord lenna castagner. Per prevegnir a moviments dalla neiv che periclitoschan la prosperaziun dalla pignola ein vegni eregi supplementarmein 30 bucs da lenna. Ils cuosts occuri igl onn 2022 muntan a frs. 87'327.–. Suenter haver risguardau contribuziuns da Cantun e Confederaziun, Viafier Matterhorn Gotthard ed Uffeci da construcziun bassa, restan per la vischnaunca cuosts en la summa da frs. 14'321.–.

L'Ondadusa

Duront ils onns 2001-2008 ei vegniu realisau igl emprem project da lavineras si L'Ondadusa. El rom da quei project ei vegniu construui 1'275 m' lavineras permanentas da fier e 800 m' lavineras da lenn. Sin la surfatscha dallas lavineras da lenn ei vegniu plantau 7'780 plontinas. Da quei 6'590 pégn, 180 schiembers e 180 tieus. Suenter in cuoz da 30-40 onns han las lavineras da lenn adempü lur funcziun ed igl uaul surpren la funcziun da schurmetg.

En differents loghens han ils moviments da neiv impediü che las plontinas han saviu sesviluppar sco giavischau. Per quei motiv ei vegniu construui localmein 98 bucs da lenn. Las surfatschas vegnan replantadas igl onn proxim.



Sbassament sutpassadi Dieni/Sudada



Vials da betun, Sut Seivs

Slargiament dalla via d'ual Sut Seivs – Foppa dil Tgom

Tuttas lavurs vid il slargiament dalla via da Sut Seivs entochen la Foppa dil Tgom han saviu vegnir terminadas sco previu sin la fin digl onn. Duront il temps da stad ei vegniu baghegiu sin la via naven da Sut Seivs sin ina lunghezia da 150 m dus vials da betun. Quei ei succedi muort l'alta pendenza dalla via. Medemamein ei l'emprema storscha vegnida surtratga cun ina platta da betun. Grazia a quei slargiament ei la tgira digl uaul pusseivla cun igl indrez da suga. Ultra da quei surve-scha la via nova all'agricultura cun l'alp Tgom.

Il cuosts totals da quei project muntan a frs. 726'820.–. Il Cantun ha contribuì la summa da frs. 501'505.– e la Swisscom ei separticipada vid ils cuosts cun frs. 20'000.–. Aschia seresultan cuosts restonts per la vischnaunca da frs. 205'314.–.

Slargiament dil sutpassadi Dieni e Pitgmun

El rom d'in project forestal ei il profil interior dil sutpassadi a Dieni sco era quel da Pitgmun vegni augmentai sin 4.0 m. A Dieni ei in sbassament dalla via da 70 cm staus necessaris ed a Pitgmun biebein 20 cm. Las vials han silsunter obteniu in nova cuvrada da catram. L'altezia dil sutpassadi corrispunda ussa allas normas per saver passar cun grondas maschinas ch'ei necessarias per la tgira dils uauls da schurmetg.

Donns da malaura vials d'ual

Las lavurs da reparatura dils donns da malaura digl october 2020 han saviu vegnir terminadas el decuors digl atun. Oravontut la via d'ual Surrein ha giu pitiu immens donns el circuit da Plaun Miez. Duront la stad vargada ei vegniu construì sin quella via novs tumbins e la fin hai dau localmein ina nova cuvrada cun betun ni catram.

Sper las contribuziuns dil Cantun e dalla Confederaziun retscheiva la vischnaunca dalla uniun alpinfra la summa da frs. 300'000.–. La alpinfra sustegn vischnauncas muntagnardas finanziamein suenter donns naturals vid la sanaziun dils basegns da basa sco mobilitad, electricitad e provediment d'aua. El rendaquen 2022 ha in emprem pagament da frs. 150'000.– gia saviu vegnir risguardaus.

liug	total execuziun	total contribuziuns	cuosts restonts
Vias d'ual			
Uaul Surrein	816'096.05	571'267.24	244'828.82
Uaul Cavorgia	267'079.45	186'955.62	80'123.84
Cungjieri	169'406.48	118'584.54	50'821.94
Total vials d'ual	1'252'581.98	876'807.39	375'774.59
Vias da megliuraziun			
Rueras Milez (Bodas)	148'065.95	91'000.00	57'065.95
Total vials da megliuraziun	148'065.95	91'000.00	57'065.95
Ovras da protecziun			
Lavineras Tschamut	111'868.20	111'868.20	0.00
Aua Val Strem	28'510.10	22'808.10	5'702.00
Aua Drun	641'101.60	352'606.00	288'495.60
Total ovras d.prot.	781'479.90	487'282.30	294'197.60
cuosts totals	2'182'127.83		
total contribuziuns cantun	1'455'089.69		
contribuziun alpinfra	300'000.00		
cuosts restonts	427'038.14		

Departament educaziun, cultura e sport



Daniel Schmid
Gerau

Suenter treis onns en uffeci eis ei era inaga necessari da dar in'egliada davos las culissas ed admetter in grond engraziament a tut ils acturs ch'ei s'engaschai leu fetg ferm.

Ei dat en bunamein tuttas spartas da miu departament ina pintga gruppa che sustegn quei rom.

En scola ha ei dau il davos temps empau bia midadas. Suenter ils antecessurs Gian-Reto Nufer e Marina Cavelti havein nus ussa cun Sabrina Suppiger ina meinascola cun fetg bia engaschi e che fa sia lavur cun tgierp ed olma. Naturalmein vegn sia posiziun sustenida dil cussegl da scola ch'ei ils davos onns staus fetg stabils ed aschia saviu se viver en bein e far las experienzias necessarias ch'ei drova per sesviluppar pli e pli. E buca da sutschazegiar ein las scolastas ed ils scolasts, substituents e pedagogs, ch'ei mintga di engaschai fermamein e sustegnan nossa scola pil beinstar da nossas scolaras e nos scolars. Nus havein in bien menaschi da scola ed ei fa plascher da luvrar en quei gremi.

Tier la cultura eis ei tut empau auter. Leu haiel jeu survegniu all'entschatta ina cumissiun dil museum, cun l'anteriura commembra Marlis Decurtins e la succesura Esther Berther ed il menader Tarcisi Hendry. Las duas dunnas engaschadas ein deplorablamein buca pli en quella cummissiun ch'ei ussa la finala vegnida sliada si tenor la nova constituziun. In grond engraziament va ad ellas duas per lur sustegn en mia lavur.

Per quei eis ei egl avegnir aunc pli impurtont dad anflar persunas che s'engaschan per la cultura. Aschia eis ei previu da far ina gruppa che s'engascha per la cultura e la historia da Tujetsch. Interessai san bugen seolver tier mei.

In grond engraziament va era al menader dil museum Tarcisi Hendry che ha mussau a mi beinqual causa che nus havein en Tujetsch e danunder ch'ei derivan. Aschia ei la lavur cun el fetg fritgeivla e las occurrenzias e cun il program da TujetschVIVAcultura havein nus saviu baghegiar si ina clientella da tschep che selai veser. Era sut quei tetel va la cumissiun dalla Giuventetgna Cadi, la quala ei suttamessa alla fundaziun «Tür auf - mo vinavon» nua che Gabriela Cabalzar fa la lavur sociala dallas tschun vischnaucas participontas cun Medel, Mustér, Sumvitg, Rabius e Trun. Ch'ei dat quella cu-

missiun san memia paucs ed ei dess aunc fetg bia da rapportar. Il rapport dalla luvrera sociala ei adina publicaus completamein el rapport da gestiun. En quella cumissiun hai jeu survegniu la honor da surprender il presidi avon dus onns ed hai survegniu ina profunda investa tier giuvens e giuvnas dalla Cadi. Il brat cun ils ulteriurs geraus ei senza dubi in scazi e porta bia bunas ideas cun las differentas vischnaucas. Leu havein nus gest finiu il project «participaziun» che vegn sustenius dalla UNICEF. Per mei ei gest quella cumissiun da gronda valur. La giuventetgna ei la pli impurtont resursa che nus havein egl avegnir ed il medem mument era la pli complexa da tuttas. Negin sa s'imaginar con spert il mintgadi dalla giuventetgna camina e con spert ins sto mirar da vegnir suenter. En mintga cass essan nus sin buna via da francar il contonschiu en differentas constituziuns e leschas. In impurtont pass en quella causa ei stau da contonscher il label «vitgs muntagnards attractivs per giuvenils». Aschia ha miu departament egl avegnir era il cavazzin cul tetel «giuventetgna» ed ils giuvenils han adina in access alla politica. Fetg impurtont ei naturalmein era igl engaschi dalla giuventetgna, sco per exempel ils representants dil label ed ils presidents dallas differentas uniuns, nua ch'ina gronda part dil giuvens ein commembers.

Aschia lessel alla fin da quei trienni aunc inaga admetter in grond engraziament a tut quels che han susteniu mei e miu departament en quella lavur ed era a quels ch'ei ussa buca menziunai cheu personalmein. Ei drova igl engaschi da tuts per vegnir pass per pass vinavon e nus essan silla dretga via, quei fa plascher.

Educaziun

Scola Sedrun – Sabrina Suppiger, meinascola

L'entschatta digl onn 2022 ein ils tests da Corona vegni sisti ed ins ha saviu metter naven las mascrinas. Igl ei denton stau mo cuort ruasseivel en scola. Il fevrer ei l'uiara ella Ucraina rutta ora e cuort suenter havein nus giu ils emprems fugitivs en scola – ina sfida per tuts. En tut havein nus giu 7 scolaras e scolars dalla Ucraina. La fin digl onn visitavan aunc 4 affons dall'Ucraina la scola da Sedrun.

Igl onn da scola 2022/2023 ha ei dau entginas midadas. Sandro Tomaschett e Corina Tuor han abdicau lur plazzas. Niev el team havein astgau beneventar Naomi Deplazes che ha surpriu la 5./6. classa e Kayleigh Brugger che instruescha engles sil scalem ault.

Giubilara – Nicoletta Marino (30 onns survetsch)

Dapi igl onn 1992 ei Nicoletta Marino engaschada sco scolasta. En quels 30 onns ha ella dau scola a 39 anna-



Nicoletta Marino

das ed en tut a 568 affons. Nicoletta instruescha ils roms art figurativ, art textil e tecnic e sport ella primara. Ella ha denton era gia instruiu bia onns quels roms sil scalem ault. In grond engraziament per sia fideivladad e per sia buna lavur duront ils davos 30 onns.

Projects – occurenzas – activitads

Sper ils roms obligatorics havein saviu menar atras sil scalem ault il rom facultativ Schwiizerdütsch – enzatgei unic. Duront ina lecziun ad jamna han ils giuvenils saviu emprendre da tschintschar Schwiizerdütsch.

En quei capetel lessel denton rapportar pli detagliu d'entginas activitads specialas che han giu liug duront igl onn da scola.

In segn da solidaritad

L'uiara ell'Ucraina fatschenta era nos affons e giuvenils. Quei fatg ei vegnius tematisaus naven dalla scoletta tochen ella davosa classa ellas uras dad etica.



Circus Haliho!



Musical dalla primara



Til da Tscheiver



Camp a Tenero dil scalem ault

Per saver gidar empauet han las scolaras ed ils scolaras fatg pettas e vendiu quellas duront ils dis da viseta. Ina collecta ei era vegnida fatga ed ils daners surdai per mauns dilz fugitivs dalla Ucraina.

Per era mussar in segn anovians ha mintga scolarA e scolarA decorau ina candeila. Las varga 100 candelas ein vegnidas repartidas sillas finiastras dalla scola.

Til da Tscheiver: Fevver

Suenter dus onns ha in til «empau reduciu» puspei giu liug ella Val Tujetsch. Muort corona ei il til vegnius organisaus definitivamein pér cuort avon gievgia grassa. La finala ei il til cun ils scolaras e las scolaras vegnius accompignaus da quater guggas.

Circus Haliho! dalla scoletta

Suenter bia uras d'exercezi han ils affons dalla scoletta presentau cun anim e plascher las numeras da circus als aspectaturs.

Musical dalla primara – Manuel alla tscherca da siu talent

Il musical «Manuel alla tscherca da siu talent» era planisau gia igl onn 2020. Muort corona ei quel denton vegnius stuschaus sin primavera 2022. Sclaras e scolaras, scolaras e scolaras han luvrau siat jamnas vid quei musical – oravontut duront in'jamna da project intensiva. La grondiusa presentaziun ha giu liug il zercladur avon in grond publicum.



Di da sport a caschun dil giubileum da «50 onns J&S»

Camp a Tenero dil scalem ault

Plirs camps dils onns vargai han stuiu vegnir spustai ni midai muort corona, mo uonn han ils scolars e las scolaras finalmein puspei saviu separticipar ad in camp sco usitau. Ils giuvenils han frequentau in camp da sport el Campo Sportivo a Tenero. Il viadi entochen a Tenero han tuts absolviu cul velo.

Duront quei camp han els saviu empruar ora differentas disciplinas da sport sco per exempel: Stand up paddle, Longboard, Beachtennis, sittar cun ballester, Inlineskating ni Judo.

Exposiziun da scola

Mintga secund onn da scola envida la Scola Sedrun all'exposiziun tradiziunala dallas lavurs dallas scolaras e dils scolars. Loschamein han ils affons e giuvenils exponiu e presentau lur lavurs a geniturs, fargliuns, parents ed interessai.

Di da sport a caschun dil giubileum da «50 onns J&S»

L'organisaziun «giuventetgna e sport» (J&S) ha festivau igl onn 2022 il giubileum da 50 onns, in bien motiv d'organisar in di da sport per tut ils affons dalla scola Sedrun. Muort la macort'aura ha il di da sport giu liug endadens.

Il di ha entschiet cun in sault communabel. Silsunter han las gruppas ch'eran mischedadas cun affons da tut las classas visitau ils differents posts e saviu sedivertir a moda fetg differenta. Il moviment ed il plascher ein stai el center quei di e la buna cumpignia ha era giugau ina impurtonta rolla.

havess aunc saviu scriver da biaras autras activitads. Sche las marveglias ein cheu tgei che vegn schiglioc tut aunc fatg en scola, anflan ins las activitads sin la pagina d'internet www.scolasedrun.ch.

Cultura

Museum La Truaisch

Il museum ei buca in teater – ni bein? La funcziun tradiziunala dil museum ei il conservar. In e scadin che rimna sez a casa objects e scartiras sa che tals ei nunaccessibels, fan forsa meffa e rimnan puorla. Museums duein pia buca mo esser loghens da conservaziun ed archivar,

mobein era loghens da veta e da rescuvierer. Il museum ei era in teater! Objects museals sepresentan e raquentan, concretiseschan las relaziuns stadas vitalas e transporteschan il vargau el temps actual. Decisiv resta ei co igl ei la finala pusseivel dad impressiunar e fascinar nossas visitadras e nos visitaders.

Sesiun d'unviern 2021/22

Il hosp d'unviern ei buca exnum il hosp che viseta il museum. Meinsvart promova l'aura ina viseta en La Truaisch, oravontut ils geniturs cun affons. En quei senn ei la sesiun d'unviern senza dubi stada magra, denton el trend dils davos onns.

Exposiziun speciala

Il fotograf dil vitg Thomas Schmidt (1923-1993) da Sedrun Avon entgins onns ein fotografias e negativs da Thomas Schmidt vegni surdai entras siu fegl Robert agl Archiv cultural Tujetsch. Enten luvrar si ed inventarisar ei il malletg d'in fotograf dil vitg scochemai sedaus. El ha pil pli fotografau egl ambient da siu dacasa. Sia preferenza ha el dau alla atgna famiglia ed a vischinas e vischins. Quels han giu basegns da fotos da batten, da famiglia, dalla emprema s. communiun ed d'autras fiastas. Savens ha el era giu igl aparat da fotografar sin excursiuns ellas muntognas.

Sia schelta ha motivau da presentar sias fotos cul motto: Il fotograf dil vitg Sedrun, Thomas Schmidt, expona. La vernissascha ha carmalau familiars ed enconuschents cun entgins interessai. L'exposiziun ei sefatga en tuttas localitads dil museum ed ha carmalau beinqualin/a. Las fotos dils onns 1960 han era presentau la cultura dil sevestgir da lu e mintga foto ha sco adina sia atgna historia, independent dalla qualitat – il fotografau quei mument ei igl essenzial.

Mineralias e cristagls

Quei ei enconuschent a tuts, la partiziun da mineralias ei ina dallas attracziuns en nies museum e carmala numerus visitaders, oravontut la stad, lu era numerus specialists da minerals e cavacrappa.

El decuors dalla stad sedat nunspitgadamein l'unica caschun da cumprar la collecziun dad Ignazi Albin, Tschamut, (1933-1987). Ei setracta da rodund tschunconta tocs, gronds e pigns e da gronda qualitat. Diesch da quels ein exclusivitads. Il vendider che veva acquistau la collecziun ils onns 1990 ha giu il giavisch che quella schelta grondiusa da minerals da Cavradi arrivi puspei anavos el liug d'origin. La cumissiun museum cun ils dus guides Ciril Monn e Conrad Berther han priu investa dalla collecziun ed il gerau Daniel Schmid ha presentau ils objects da cumpra alla suprastanza communal. Legrevlamein decida quella la cumpra da quella unica collecziun. In dils tocs ei in mulau che vala mundialmein sco in dils pli bials.



Biala rauba veglia per il museum



Sin l'avertura dalla sesiun da stad 2023 vegnan ils minerals piazzai ella partiziun da mineralias da nies museum.

Per harmonisar, denton era per porscher dapli plaz a mineralias, havein nus piazzau en corridor ina scaffa che secumporta cun tuttas autras vitrinas el museum. Leu ein era piazzadas differentas scartiras davart minerals ed il cavar minerals. In microscop possibilitescha dad ir el mund magic ed unic da singuls minerals.

FotograVia

La fotografia ei nundetg engrazieivla da presentar cultura. Per la quarta gada ha giu liug la FotograVia, quella ga per liung dalla Via dil Vitg a Rueras. Duront in meins ein fotografias cul tema agricultura dalla val stadas exponidas. Ils texts accumpignonts han empruau da menar il contemplader ella veta dalla anteriura occupaziun principala dils Tuatschins.

Midadas

Midadas ein absolutamein necessarias. Il revisitader duei anflar enzatgi niev, schegie che mintga viseta ei aschia ni aschia autra, tut tenor l'atgna disposiziun. Aschia ein mudestas midadas sefatgas en tuttas alzas dalla cultura e historia, en sala ed ella partiziun da mineralias.

Frequenza ed entradas

Il museum ei staus aviarts duront 93 dis (2021: 55 dis). Duront quels dis han 992 persunas (2021: 875) contemplau ed admirau nossa cultura ed ils cristagls; quei ein 12% pli bia ch'igl onn vargau.

Persunal

Nos quater guids lavuran oreiframein ed accumpognan cun bia savida nos hosps ellas differentas partiziuns da nies museum. Engraziel a Conrad Berther, Beni Hendry e Ciril Monn per lur engaschi en favur dalla cultura museala. Mariana Gomes Azevedo ei responsabla sco pedela e grazia a sia lavur seprenta il museum adina cun biala fatscha. Engraziel.

Purschidas specialas el museum

Cul motto «TujetschVIVAcultura» han il Museum La Truaisch, il Forum cultural Tujetsch e la Cuminonza dils possessurs da secundas habitaziuns Tujetsch/IG Tujetsch danovamein elavurau da cuminonza in calendar d'occurrentas pigl onn 2022. Il museum ha oravontut astgau dar suttetg allas suandontas occurrentas da quella organisaziun:

- Di dallas senioras e dils seniors. Tarcisi Hendry ha referiu davart l'immigraziun dils Gualsers en nossa val.
- Exposiziun speciala cun fotos da Thomas Schmidt (1923-1993), il fotograf dil vitg Sedrun
- Di dil museum cun films, viseta el museum e pulenta cun groma
- Strias e striuns en Surselva. Davart quei tema ha Hubert Giger, Fravia/Platta, referiu e menau ils auditurs en in temps fetg sgarscheivel
- Sera da praulas per carschi. Dunna Elisabeth Duff, Sumvitg, ha fascinau cun entginas praulas ticpicas dil temps da Nadal

Il museum ha uonn era susteniu l'idea dalla via d'Advent che vegn organisada dalla Uniun da dunnas Tujetsch, cun ina finiastra pils 13 da december. Il faner cun las casas miniaturas dad Albert Cavegn ha possibilitau da porscher als visitaders ina finiastra da gener tut special e quei mument era favorisau in tec reclama pil museum.

Sustegn finanziel

Nunspitgadamein e per nossa gronda sorpresa ha ina fundaziun svizra surdau en num da duas persunas che han motivau da sustener il museum La Truaisch la biala summa da 10'000 frs. La partiziun cun l'exclusiva vischala dil vischler da Bugnei basegna ina restructuraziun ed ina pli attractiva presentaziun dalla vischala. Quei possibilitescha era dad arver l'exposiziun cun emprests. La finamira da quella midada duei succeder el decuors digl onn 2024.

Legreivlamein han era differentas vischinas, vischins e hosps susteniu finanzielme in il museum cun contribuziuns da bialas summas. Engraziel persunter.

Ina egliada egl avegnir

Cul diember da visitadras e visitaders el museum sa-vein nus buca esser cuntents. Tut quei che nus fagein actualmein tonscha buc e quei motivescha dad encurir novas vias co menar visitadras e visitaders en nies zun attractiv museum. Buca in sempel pensum! Denton era Vus saveis contribuir cun novas ideas!

Sustegn cun objects museals

Il museum viva era dil sustegn dils indigens, quei cun visitar e cun oravontut surdar rauba museala al museum. Sedisch personas dalla val ed ord la val han el decuors digl onn 2022 purtau objects museals da tut gener ed aschia possibilitau dad amplificar ni da remplazzar. Quei ei in aspect fetg legreivel e plaيدا dil schazetg en-viers nies museum, denton suttastreha era il patertgar da conservar la rauba stada da nos antenats.

Il clom che serepeta mintg'onn

In e scadin sa contribuir al manteniment dalla cultura tuatschina. Il museum ei perquei vinavon alla tscherca da rauba veglia museala. En special essan nus vinavon alla tscherca da vischala derivonta dils dus hafners da Bugnei. Vus saveis s'annunziar tier in da nos guids ni directamein alla cumissiun dil museum, telefon 081 949 13 43. Nus engraziein a Vus per Vossa beinvulientscha en favur dil manteniment da nossa cultura tuatschina!

Cumissiun Museum La Truaisch – Tarcisi Hendry, archivar

Archiv communal Tujetsch

Igl archiv ha ina structura da plazzar che funcziunescha a medema moda egl entir Grischun. Las directivas tschenta igl archiv dil stadi. In sectur tut special ei quel dils documents, las actas d'avon igl onn 1800. Pli vegls e numerus e pli attractivs e historics ch'igl archiv sa esser. La gronda partizium fuorman las aschinumnadas actas ni archivalias che vegnan plazzadas els ventgin secturs. Quasi mintga scatla sa esser ina sorpresa e caztga dad encurir e sfegliar. Las pli marvigliusas scatlans ein quellas all'entschatta d'in sectur, cuntegnan quellas per ordinari il pli vegl material. Il sectur ventgin, quel dalla cultura, ha mo scatlans cun material attractiv ed interessant. Igl ei in deletg da prender enta maun ed arver ina e seprofundar en quella. Il secumblidar e piarder il temps ei en quei mument in prighel.

Archivalias

Tuttas partiziuns han uonn saviu enumerar ina carschen, las inas cun pli bia, autras cun pli pauc material. Secapescha che l'administraziun communal contribuescha bia material per la partizium da finanzas cun tuttas quittanzas e quens, cun tuttas survestas da taglia e bia auter.

Era uonn ei la partizium cul num Archiv cultural

Tujetsch, ni partizium 21 digl archiv communal, carschi-da legreivlamein e considerablamein e quei grazia alla voluntad e beinvulientscha da vischinas e vischins che han surdau lur scazis culturals agl archiv. Engraziel zun fetg a quellas quitordisch personas che han contribuì cun surdar lur differentas ed interessantas actas.

Biblioteca documentara

La biblioteca documentara ei ina part essenziala digl archiv da vischnaunca. Ella duei enserrar oravontut tuttas publicaziuns davart Tujetsch, mo era dalla regiun e dil cantun. Cheu la survesta dallas novas ovras ella biblioteca documentara:

Gasetta Romontscha Ligiadas 1975 – 1996 Ord relasch da Norbert Berther, Zarcuns/Camiscolas - *San Gottardo: Das Herz der Alpen im Zentrum Europas* 31. Januar 2007 Bericht der Kantonsregierungen Uri, Wallis, Tessin und Graubünden an den Bundesrat - Surselva nossa patria – unsere Heimat politica, cultura, economia – Politik, Kultur, Wirtschaft La Quotidiana 2008 - *Tujetsch denter idilla e paupradad* Tujetsch denter 1800 e 1900 Documents, uordens, vaccas e burgheis Tom I Tarcisi Hendry, Sedrun 2022 - *Tujetsch denter idilla e paupradad* Tujetsch denter 1800 e 1900 Documents, uordens, vaccas e burgheis Tom II Tarcisi Hendry, Sedrun 2022 - *Das Bündner Oberland oder der Vorderrhein mit seinen Seitentälern* von Prof. G. Theobald Chur 1861 - *Tujetsch Disentis/Mustér Medel/Lucmagn Sumvitg Trun* Hans Huonder, Mustér Uniun da commerci e professiun Mustér 2022 - *Meine handgefertigte Tonschale wie meine Vorfahren* Anna-Lea Deragisch, Bugnei 2022 - *Höhenzug, stad* 2022 Cuntegn: 7 Tipps von Wildhüter Martin Cavegn (pag. 07) - *Pegnas scalegl tuatschinas* Madleina Vinzens, Sedrun 1993 – Lavur dalla patria al Seminari scolastic Adattau e translatau per la Tuatschina da Norbert Vinzens, Sedrun - *Das Tujetsch – eine familiäre Spurensuche* *Kulturenkarte*. Ein Projekt zu den Themen Kultur, Identität und Integration Lilou Vetsch 2021 - *Cudisch da hosps Vischnaunca Tujetsch* - Impurtaziuns da 2005 - 2014 - *A Century of Swiss History Swiss Benevolent Society St. Paul, MN 1913 – 2013* by Jeanne Zwicky - *Hier Hört man keine Glocken* Peter Michael-Caflisch Geschichte der Schamser Auswanderung nach Amerika und Australien 2008 - *Architekt August Hardegger und die Benediktinerabtei Disentis* Sonderdruck Bündner Monatsblatt 2/2018 Urban Affentranger - *Gotthard Tunnel Trail* Zu Fuss dem längsten Tunnel der Welt Marja Nieuwveld 2016 - *Vischala da Bugnei Keramik aus Bugnei - La historia dalla hafnaria Deragisch (1835-1920)* Die Geschichte der Hafnerei Deragisch (1835-1920) Tarcisi Hendry ed Andreas Heege Forum cultural Tujetsch 2022

Pagina d'internet

Cun la pagina d'internet www.archiv-communal.ch, anfleis Vus ina survesta dils ventgin secturs digl archiv communal ed aschia era tuttas actas archivadas ellas



02-11-2022 juvenils, gerau Daniel Schmid e luvrers da vischnaunca han transportau e montau la meisa da bigliard en Stanza 1 a Sedrun

scatlas. Il register da cudischs documentars dumbra actualmeins 723 tocs. La partiziun da cudischs ufficials cuntegn ils protocols da vischnaunca, dil cussegl e dalla direcziun communal; plinavon cudischs dallas partiziuns scola, quen, taglia, pauperesser, uffeci funsil, forestalesser ed aunc auter.

Il clom

Alla fin igl usitau clom a Vus preziasas vischinas e prezias vischins: Buca sdermenai documents, fotografias e scartiras da valeta culturala e historica. Igl archiv communal pren bugen Vos documents culturals e historics per saver enrihir ed amplificar la rimnada dalla cultura indigena. Leu anflan els il liug adattau per viver vinvon e survir als descendents sco documents che dattan perdetga dil vargau, dil viver e luvrar d'antruras ella val. Bien engraziament persuenter.

Lavur da giuventetgna

Giuventetgna Cadi – Gabriela Cabalzar, responsabla per la lavur da giuventetgna

Tgei interessescha las lecturas ed ils lecturs che legian nies rapport annual? Quei ei la damonda che jeu tschentel a memezza mintg'onn. Buca scriver memia bia e buca memia lungurus, denton tuttina informativ e cumplet. Quei ei mia sfida ed jeu selegrel da saver scriver sur dallas activitads digl onn 2022 che la lavur aviarta GIUVENTETGNA CADI ha purschiu als juvenils e giuvens carschi dallas vischnauncas Tujetsch, Mustér, Medel, Sumvitg e Trun.

Locals da sentupada

Local Talina a Sedrun, avertura il venderdis sera

Ella Talina vegnan ils juvenils bugen, era juvenils da Mustér selegren da visitar la Talina. Las renovaziuns ella Stanza1 - nua ch'ins sa dar da niev bigliard - ein sin buna via. Dapi il november san juvenils e giuvens carschi far diever da quella purschida. La gruppa da lavur dils juvenils ha dau colur il plantschiu e dismiss ils rumians. Ils luvrers da vischnaunca ed il gerau Daniel Schmid han priu a mauns il transport e l'instal-

laziun dalla meisa da bigliard. Per astgar entrar ella Stanza1 ein dus meinagruppa, ni ils/las menaders*as responsabels. Els han da controllar ch'ills/las visitaders*as setegnien vid las reglas. Giuvenils 16+ e giuvens carschi astgan far diever da quella stanza era ordeifer il temps d'avertura dalla TALINA.

Local Cons a Mustér, avertura il venderdis sera

Igl onn 2022 ein neginas novas menadras ni menaders s'engaschai per far survetsch el local Cons. Il zercladur han 4 menaders calau e 4 ein restai vinavon pigl onn da scola 2022/23.

Local Pistregn a Surrein avertura il venderdis sera

Igl onn 2022 ha ei dau dapli visitaders*as el local Pistregn. Ils/las menaders*as ein motivai ed ils giuvenils saultan e contan cun plascher. Treis menadras han calau cul survetsch da far survigilanza il zercladur 2022. Nus havein denton astgau far beinvegni a 4 novs menaders, quei fa secapescha grond plascher. Nies fidau manischunz da taxi, Eugen Demont, fa gia dapi onns il transport culs juvenils dalla vischnaunca da Trun e Sumvitg, era igl onn 2022 hai dau negins incaps.

Projects

Ils projects che GIUVENTETGNA CADI porscha durant il temps liber promovon las cumpetenzas socialas dils juvenils. Las purschidas ston denton corrispunder agl interess dils juvenils, dar peisa alla prevenziun, esser informativ ed era far plascher allas participontas ed als participonts.

Halla aviarta:

Nus entschevin cun quella purschida mintgamai suenter las vacanzas d'atun e terminein cullas vacanzas da primavera. Ils juvenils san ir duas gadas al meins a Trun ni a Rabius en halla per dar giugs. Nos menaders*as empeilan quellas sentupadas e motiveschan ils juvenils da semuentar. Igl uffeci da sanadad dil cantun Grischun sustegn quei project finanziamein e cun porscher cuors da formaziun.



09-02-2022 *giuvenils che gaudan la bun'aria tuatschina durant l'audenzia a Sedrun*

Audienza:

Las restricziuns da stuer purtar mascrina ein vegnidas abolidas ed jeu hai puspei astgau veser las fatschas dils giuvenils. La mesjamna suentermiezdi visetan scolaras e scolaras quella purschida en tgèsa communal a Sedrun, ni el local Cons a Mustér. Las frequenzas ein s'augmentadas marcantamein. Per regla vegnan tochen 16 giuvenils a Sedrun ed entuorn 12 a Mustér. Bi ei che giuvenils da Mustér vegnan a Sedrun e giuvenils da Tujetsch a Mustér.

Participaziun d'affons e giuvenils ellas vischnaucas dil Grischun:

Jugend.gr ha inziau il project dall'Unicef ed accumpignau GIUVNETETGNA CADI durant varga dus onns. La fundaziun «Mercator Schweiz» ha finanziau quei project. Las meinaprojects emploiadas tier jugend.gr, Chantal Bleiker e Flurina Spreiter han fatg retschercas e luvratoris culs responsabels dallas vischnaucas, en scolas, tier la giuventetgna ed era organisau e menau atras luvratoris cun la cumissiun da GIUVNETETGNA CADI. Ils resultats vegnan publicai igl onn 2023.

Contact cullas scolas:

Astgar presentar il post da GIUVNETETGNA CADI allas scolaras e scolaras dall'emprega superiura ei fetg impurtont. Quei hai jeu astgau far a Sedrun, a Mustér ed a Trun. Grond plascher fa ei a mi sch'jeu vegnel envidada alla sera da geniturs per saver presentar las purschidas, las reglas e co la finanziaziun dil post ei reglada.

Projects realisai:

Ils 15-01-22 a Mustér: *Patinar, hockey sin patinera, suenter preparar e magliar da cuminonza raclette el center AUA VIVA*
Ils 03-03-22 a Dieni: *Scursalada nocturna*
Ils 12-03-22 a Mustér: *Cuschinar e magliar tratgs dall'India cun nos augsegners e cul plevon reformau, referat sur dalla tiara oriunda da nos augsegners*
Ils 01-04-22 a Mustér: *Segidar cun rimnar uorden e resti per l'Ucraina, ils giuvenils fan survetsch alla staziun e caviglian igl uorden rimnau*
Ils 07-05-22 a Mustér ed a Sedrun: *In di culs pumpiers Sursassiala, era 3 giuvenils dall'Ucraina ein separticipai*
Ils 11-05-22 a Mustér: *Viseta e brat culs gimnasiasts dil gimnasi «Hohe Promenade» da Turitg. Lur scolast Daniel Monn vegn adina puspei el local Cons cu el ei en tiara romontscha. In motiv ei da puspei udir il lungatg romontsch e d'udir musicistas e musicists che perfuorman en quei lungatg*
Ils 01-06-22 a Sedrun: *Co eis ei da viver sch'ins ei tschocs? Dunna Berther raquenta*



07-05-2022 *In di culs pumpiers a Sedrun*



24-08-2022 *fiasta dil vitg a Mustér*



06-09-2022 *Prelecziun ella biblioteca Trun*

Ils 11-06-22 a Cuera: *Dar il giug «Paintball»*
Ils 13-08-22 a Mustér: *Separticipar alla fiasta dil vitg cun in stan da vender drinks senza alcohol ensemen cun la fundaziun «Tür auf-mo vinavon»*
24-08-22 a Mustér: *Sera da film e discussiun «Platzspitzbaby» ensemen cul plevon reformau*
06-09-22 a Trun: *En collaboraziun cugl uffeci da sanadad dil cantun Grischun, «Gie ei gie, na ei na!», prelecziun da René Schnoz ord il cudisch «Nachts im Dunkeln» da Valentin Vincenz. Sera publica ensemen culla biblioteca Trun ed il post dil fatg Aidshilfe Graubünden tiel tema abus sexual. La sera ei vegnida menada per romontsch e tudestg*
14-09-22 a Mustér: *En collaboraziun cugl uffeci da sanadad dil cantun Grischun e la pleiv evangelica reformada dalla Cadi sera da brat: «Jeu sun ord scola, e lu?», living library. Ina persuna pensiunada, ina persuna da ca. 50 onns, in giuven bab da famiglia ed interprendider, duas giuvnas ed in giuven raquentan sur da lur experientschas e tgei ch'ei semidau dapi ch'els ein ord scola.*
02-10-22 a Magadino: *Ir cun Go-Kart*
09-11-22 a Sedrun: *Cuors da bigliard cun Simon Beer e Sandro Cavegn*
26-12-22 a Mustér: *Menadras meinan la bar a caschun dalla «Disco per carschi dallas generaziuns 35+»*

Colligiazioni e formaziun:

Sco menadra dil post da lavur da giuventegna aviarta, GIUVENTETGNA CADI, sun jeu separticipada e s'engaschada denter auter tiels suandonts projects regionalis e cantunals.

18-01-22 *Avegner Surselva*, definir puncts impurtonts per ina regiun cun potenzial pil futur

14-05-22 *Forum Diakonie/Sozialarbeit* a Cuera

16-05-22 Terminau cuors ed examen: *Ensa Erste Hilfe Fokus Jugendliche*

05-09-22 Collaboraziun tier il project catunal: *strategia cantunala tier dependenzas*

27-10-22 *Agir tier surpassaments da cunfin, Bündner Standard*

Cumissiu 2022:

Christoph Zingg, meinafatschenta dalla fundaziun «Tür auf-mo vinavon»

Daniel Schmid, president dalla cumissiu, delegau dalla vischnaunca Tujetsch

Gabriel Venzin (tochen il zercladur) *Claudio Simonet*, delegau dalla vischnaunca Medel

Jris Lombris, delegada dalla vischnaunca Mustér

Robert Candinas (tochen il zercladur) *Gion Huonder*, delegau dalla vischnaunca Sumvitg

Kurt Wolf, delegau dalla vischnaunca Trun

Senza il sustegn finanziel dallas vischnauncas, dalla baselgia cantunala catolica grischuna e dalla baselgia evangelica reformada savessen nus buca porscher quellas activitads a nos giuvenils. In sincer «engraziel fetg» a vus che possibiliteis quella lavur per e cun nos giuvenils e giuvens carschi en nossa regiun.

Uniun Center sursilvan d'agricultura

L'Uniun Center sursilvan d'agricultura s'engascha per l'agricultura locala, in turissem persistent, per ina veta culturala ella regiun e per l'educaziun ambientala da nos affons.

Era duront igl onn 2022 han differentas occurenzas e projects da l'uniun giu liug en la Stiva Salaplauna a Mustér sco era en ed entuorn l'Academia Vivian a Stagias.

Stiva Salaplauna a Mustér

Il 2022 han tut en tut bien 761 persunas visitau ina dallas occurenzas dall'Uniun center sursilvan d'agricultura ella Salaplauna ni priu a tscheins la sala. 22 occurenzas han giu liug ellas stanzas dalla Salaplauna.

Denter auter ha ei dau treis seras da kino «Cinema Salaplauna», pliras seras d'infurmaziun, events da firmas, cuors da Taj-ji ni radunonzas generalas da differentas uniuns.

Dasperas ha l'uniun saviu schar a tscheins la Stiva Salaplauna 11 ga per fiastas ni occurenzas externas.

Per gruppas e scolas organisescha l'Uniun Center sursilvan d'agricultura visetas ella stalla Salaplauna e workshops da far caschiel e glacé per render l'agricul-

tura e l'uniun pli enconuscenta als visitaders. Gl'onn 2022 han giu liug 10 turas cun rodund 335 participonts.

In auter project che ha giu liug ei stau il project da Wald-trophy cun la scola da Mustér. Duront 3 dis han ils 50 affons giu scola ordaviert. In dils dis da project ha giu liug en ed entuorn la Salaplauna a Mustér.

Naven digl onn 2018 sustegnan las vischnauncas da Tujetsch, Mustér, Medel, Sumvitg e Trun la lavur dall'Uniun Center sursilvan d'agricultura cun ina contribuziun annuala.

Academia Vivian

Era igl onn 2022 ha l'Uniun Center sursilvan d'agricultura purschiu in program da stad ella tegia d'uaul «Academia Vivian» a Stagias sin 1600 meters sur mar. L'uniun ei responsabla pil menaschi dalla tegia d'uaul «Academia Vivian». Ella organisescha occurenzas culturalas ed informativas sco era il program da kino «Cinema d'uaul».

Il «Cinema d'uaul» ha giu liug per la otgavla gada la stad vargada. Sper il program da kino cun quater seras da kino han giu liug quater occurenzas cul tema «natira» duront la stad 2022.

Dasperas ei l'Academia Vivian vegnida affitada 12 gadas a persunas, uniuns, firmas ed instituziuns externas. L'Academia Vivian ei stada occupada 25 dis duront la stad; quei corrispunda a biebein 445 persunas che han visitau la tegia d'uaul.

Departament economia e turissem



Renato Decurtins
Gerau

2022 – pandemia da corona ei tschessada – restricziuns abolidas

Suenter dus onns pandemia ha il cussegl federal aboliu la gronda part dallas mesiras encunter il virus. A partir dils 17-2-2022 eis ei puspei stau pusseivel da visitar instituziuns publicas, instituziuns da cultura, stizuns, ustrias eav. senza maschina e certificat. Sulettamein l'isolaziun da persunas cun tests positivs ed igl obligatori da purtar mascherinas el traffic public ed en instituziuns da sanadad ein vegnidas mantenidas entochen la fin da mars.

Suenter dus onns cun dabia restricziuns ha quella decisiun lubiu alla economia sco era alla veta sociala da respirar libramein.



Project da bike

Il plascher ei vegnius stinschentaus anetgamein

Exact in'jamna suenter la fin dallas restricziuns da pandemia ha la Russia attaccau l'Ucraina, siu stadi vischinont. Dad in di sin l'auter ha ina nova uiara entschiet sin nies mund, quella ga denton ell'Europa, en nossa vischinonza. Strusch che la pandemia da corona pareva dad esser surmuntada e tut che selegrava e mirava cun dapli optimissem egl avegnir, ha V. Putin procurau per in schoc che ha scurlau igl entir mund. Oravontut l'Europa dil vest, che haveva gia dapi biars onns stinschentaus, satrau ed emblidau scadina discussiun e tema arisguard in'uiara, ei vegnida tuccada ella comba seniastra. Haveva la pandemia da corona gia procurau per gronds embrugls economics sin igl entir mund, ha l'uiara accentuau tals ed era lantschau novs e grevionts problems economics. Denter auter ei la dependenza dil gas ord la Russia stada per bia stadis europeics in dils impurtonts facturs ch'ils prezis d'energia ein explodi. L'energia alpina, responsabla pil provediment d'energia dalla vischnaunca, ha appellau cuntinuadamein alla populaziun da spargnar energia per segidar d'evitar in collaps duront ils meins d'unviern. Il medem mument eis ella era stada necessitada d'annunziar in alzament massiv dils prezis d'energia a partir digl onn sequent. Igl alzament dils cuosts totals ei vegnius annunziaus cun rodond 34% per clients da basa e 42% per clientella gronda.

Fatgs economics cun focus turissem

Project da bike – Il matg 2022 ei vegniu cuntinuau cun la sanaziun dallas sendas da bike. In ver bischu ei il trail che meina naven dil Bostg engiu viers ils Mises dil Bostg e da leu enviers Bostg Dadens e vinavon entochen enagiu la Val Dadora. Era il trail Curnera che meina naven dil Pass Alpsu engiu viers la tegia dall'alp Tschamut – Tschenghel Ner – Tschamut – Selva – Surrein e Sedrun ei vegnius rugalaus e porscha ina interessanta ruta alternativa giu dil pass.

Igl uost 2022 han entgins possessurs da secundas habitaziuns e hosps aviert ellas anteriurs localitads dalla Banca Raiffeisen in aschinumnu *Co-Working-Space*. Ils iniziants porschan en quellas localitads plazs da lavur da biro flexibels. Ils biros stattan a disposiziun ad indigens sco era a hosps da vacanzas. L'intenziun ei ch'igl interessent sappi prolunghir sia dimora ella val.

Ils 19 da november ha Cornelia Berther aviert sia *Stiziunetta* el niev dacasa a Dieni. Cun sia nova stizun porscha la possessura da tuttas sorts flurs, decoraziuns

sco era enqual delicatessa fatga sezza. Era Pascale Berther ha aviert ils 9 da december sia butica *Aurora Bijou* egl anteriur Café Curtin a Sedrun ed enrihescha aschia la porschida en vischnaunca.

Onn turistic 2022

En vesta allas impressiuns dalla pandemia surmuntada e cunzun dall'uiara tut anetga, ei la stagiun d'unviern sesplegada senza ch'ei vegni priu notizia dad ella. L'uiara ei stada per liung temps il tema dominant a casa e sin via. La stagiun d'unviern ei bein stada empau megliera che quella digl onn avon, ha denton buca contonschiu il nivel dils onns avon la pandemia.

Medemamein ei era la stad buca stada aschi ferma sco ils dus onns da pandemia. Las destinaziuns sper la mar ein stadas accessiblas. Quei muossan quellas statisticas cheusut, malgrad che quellas cefras risguardan suletta-mein las pernottaziuns en nossa hotellaria. Las pernottaziuns ella parahotellaria (habitaziuns, camps e campadis) ein buca risguardadas.

onn turistic (november - october)

destinaziun	2018-2019	2019-2020	2020-2021	2021-2022
Disentis Sedrun	100'480	121'097	135'108	144'013
Flims Laax	409'246	456'232	550'471	556'875
Lai	304'300	336'235	346'817	330'310
Surselva	101'818	105'860	110'978	109'405
Val	66'399	67'805	86'748	75'371

unviern (november - avrel)

destinaziun	2018-2019	2019-2020	2020-2021	2021-2022
Disentis Sedrun	52'827	49'876	54'563	76'847
Flims Laax	254'792	222'753	278'186	336'178
Lai	183'002	161'876	179'144	193'614
Surselva	50'560	46'152	53'448	58'689
Val	33'573	29'386	44'188	41'505

stad (matg - october)

destinaziun	2018	2019	2021	2022
Disentis Sedrun	47'653	71'221	80'545	67'166
Flims Laax	154'454	233'479	272'285	220'697
Lai	121'298	174'359	167'673	136'696
Surselva	51'258	59'708	57'530	50'716
Val	32'826	38'419	42'560	33'866

Sedrun Mustér Turissem SA (SDT)

Per l'emprema ga dapi che la *carta da hosps* ei vegnida lantschada, ein las prestaziuns cuntinidas buca stadas gratuitas. Cun quei fatg ein era las suprastonzas dallas cuminonzas da possessurs da habitaziuns secundaras da Tujetsch e Mustér stadas cuntentas. Medemamein ei la carta vegnida lantschada ensemen cun la regiun dad Andermatt e stada valeivla sin igl entir intschesch Andermatt – Sedrun – Mustér. Als hosps ei vegniu offeriu duas differentas cartas. La *carta cristalla* ha cuntenui dif-



Rheinquelle-Trail

ferentas puschidas e reduziuns naven dad Andermatt entochen Mustér ed ha saviu vegnir retratga dils hosps senza cuosts. Perencunter ha la *carta d'aur*, cuntinend supplementarmein ils viadis cun las pendicularas, stuiu vegnir cumprada. Cun quei pass han ils responsabels persequitau la finamira dad eventualmeinsaver augmentar las puschidas cun integrar egl avegnir ils viadis cun la Viafier Matterhorn Gottard (MGB). Quei pass ei denton mo lu realisabels, sch'ils responsabels dalla MGB ein promts da sutta metter in offerta acceptabla.

Cun la fin d'october 2022 ha la directura *Simona Barmettler* bandunau la destinaziun Sedrun Mustér suenter in engaschi da biebein quater onns. Motivs persunals han intimau ella da turnar anavos en sia patria e da sorprender la gestiun da Stoos-Muotatal Tourismus. *Simona Barmettler* ha surpriu la direcziun dad SDT sco dunna giuvna da 26 onns e tgamunau l'organisaziun duront in temps cun dabia moviment. In fastitg che resta ei per franc la cuorsa *Rheinquelle Trail* ch'ella ha iniziàu e mess en pei. En num dalla vischnaunca in grond engraziament per siu engaschi duront quels onns. Cun quei ch'igl ei buca reussiu da pladir in(a) niev/nova meinafatschenta a temps, ha *Pascal Schär*, CEO dalla societad da marketing Andermatt Sedrun Disentis Marketing AG (ASDM), survegniu il consentiment dall'autorità superiura da segirar il menaschi operativ dad SDT silmeins entochen primavera 2023. L'ASDM ha dapi il 2021 il mandat da marketing per la destinaziun Sedrun/ Mustér.

Denter ils 20-12-2021 entochen ils 11-2-2022 ha SDT – ensemen cun ils miedis da nossa regiun – instradau e segirau il menaschi dil *center da tests da covid* a Sedrun e Mustér. Tut en tut ei vegniu fatg rodund 800 tests. En vesta allas restricziuns ei quella puschida stada impurtonta ed ha levgiàu als hosps da vacanzas lur dimora en nossa destinaziun.

Cun l'entschatta 2022 ha SDT engaschau *Remo Eberle* sco product manager bike per nossa regiun. Remo Eberle dispona d'in vast sacados d'experientschas sil camp da bike. Sia incarica ei d' accumpagnar, coordinar e sviluppar l'infrastructura da bike. Plinavon ha el era il pensum da scaffir ensemen cun ils purtaders da prestaziuns turisticas novas puschidas, occurenzas e survetschs en connex cun bike. Ei tonscha buca mo



ROCKseDRUN

d'investir els trails da bike; era ils survetschs leutier ston vegnir scaffi e puschis als consuments. Tier quels s'audan oravontut survetschs da transport, locaziun, vendita, service e reparaturas da bikes, hotels cun survetschs specifics per bikers (lavandaria etc.). Plinavon eis ei era necessari da disponer d'ina scola sco era guids da bike.

Events

Cun quei che las restricziuns da corona ein vegnidas cassadas el decuors dil fevver 2022 eis ei puspei stau pusseivel dad organiser e menar atras las occurenzas usitadas. Ils pli impurtonts ein stai:

Surselva Maraton/www.surselva-marathon.ch

Ils 29 e 30 da schaner ei il Surselva Maraton vegniu menaus atras per la 32avla gada. La sonda ein rodund 150 affons e giuvenils separticipai al Raiffeisen ed energia alpina Nordic Cup. La dumengia han rodund 200 curriders e curridras priu part al Surselva Maraton. Omisduas occurenzas han saviu vegnir organisadas cun magnificas relaziuns da neiv sco era -meteorologicas.

Rheinquelle Trail/www.rheinquelle-trail.ch

Ils 9 da fenadur ei quella occurenza vegnida menada atras per la tiarza ga. Rodund 200 personas ein stadas dalla partida. Da quellas han rodund 160 contonschiu l'arrivada. *Nina Zoller* da Cuera ha dominau dil taliter e schizun battiu tut ils umens ch'ei stai dalla partida. Enviers igl onn precedent ed oravontut il 2020 ei il diember da participonts staus empau pli pigns. Tenor ils responsabels seigi l'occurenza ussa modellada aschia ch'ella seigi perfetga e cuntenti fetg bein ils curriders. Ussa vali ei da star vid il bal e puspei augmentar ils proxims onns il diember da participonts.

ROCKseDRUN/www.rocksedrun.ch

Ils 5 e 6 d'uost ha il festival da musica – suenter dus onns pausa sfurzada – puspei tratg in numerus publicum sil plaz da fiasta sut il bogh. Il festival ei daventaus culs onns per aschidadir ina fin d'jamna da sentupada, duront la quala Tuatschinas e Tuatschins sesents ordeifer la val, vischinas e vischins da nossa regiun e hosps da vacanzas s'entaupan culla populaziun indigena. Il highlight enteifer il program musical dil 2022 ei *Anna Rossinelli* da Basilea stada.

Schlagerfieber/www.schlagerfieber.ch

In meins pli tard, ils 11 da settember, han biebein 400 personas gudiu musica da schlagher da differentas bands en halla Dulezi. Schegie ch'ìls responsabels han purschìu al publicum ina sera cun ina atmosfera excellenta en halla, selai quei model d'event buca mantener. Tenor ils responsabels seigi il diember da visitaders memia pigns per saver cuvierer ils cuosts e silmeins scriver ina nulla nera. Era maunchien ils idealists che seigien prompts d'unfrir lur temps liber e s'engaschar. In engaschi da bands cun dapli renum seigi buca pagabels. Depplorablamein anfla quei event negina cuntinaziun pli.

Hill Climb King ni Queen

www.catrina-experience.com/hill-climb-king

El rom dils campjunadis svizzers dad E-Bike a Caischavedra han Ralph Näf, anteriur profi da mountainbike, e Remo Eberle organisau la dumengia dils 11 da settember in'occurenza per E-Bikers en in niev format. Il percurs ha menau ils participonts naven dil Catrina Resort a Caischavedra, naven da leu per liung la senda Pauli tochen sil Bostg, enagiu la Val Bugnei e tochen a Cungieri. Naven da Cungieri vinavon a Valtgèva e sur la Rodunda, Val Milà, campadi Rein, Surrein, Stagias, Mutschnengia puspei anavos a Mustér. Il temps ei buca staus el center, mobein ils puncts ch'ìls participonts han saviu rimnar sin quei percurs cun sis differents pensums, per part era leghers cun encurir, anflar e fotografar caussas, légn's sco era sfidas tecnic's sco per ex. traversar passaschas cun il bike senza stuer metter ils peis giun plaun. Finamira dils organisaturs ei stau da far enconuscent als participonts nos'sa regiun da bike. Ils resuns dils participonts enviars quei niev format d'occurenza seigien stai unicamein positivs.

Puls am Berg/www.disentis-sedrun.ch/de/puls-am-berg

Ils 8 d'october ha SDT organisau e finanziau in niev event per famiglias a Sedrun. La finamira ei stada da far enconuscent als participonts nos'sa regiun da viandar. En cumbinaziun cun duas differentas rutas da viandar, ina descensiu cun trottinet giu da Milez, musica da divertiment cun duas bands, ustria, giugs per pign e grond sil plaz da giugs giu las Rueras, han ils participonts gudiu in bellezza di a Sedrun. Buca meins che 300 personas ein stadas dalla partida. Ina brava desillusiu pils organisaturs ei la ordvart magra preschientscha dils indigens stada.

Concert da gospel/www.gospel-sedrun.com

Suenter la premiera digl onn avon, che veva aunc pretendiu mascrina e certificat, han varga 550 personas gudiu ils 27 e 28 da december ils suns e tuns da Brian Fentress e siu ensemble da Pologna. Omisduas seras da concert ei la baselgia S. Vigeli stada fullanada. La qualitat dils instrumentalists – la pianista ei stada undra da il 2020 sco pianista digl onn dalla Pologna –, dallas



Schlagerfieber



Hill Climb King ni Queen



Puls am Berg



Concert da gospel



Rock The Mountain

studentas e students ed era dil dirigent han fascinau igl auditori. In anteriur dirigent da cant e musica indigen ha considerau la moda e maniera da direger da Brian Fentress sco fenomenala, e quei malgrad che quel ei staus presents mo grazia ad ina gronda purziun fermes medicaments encunter grippa e febra.

Rock The Mountain

Varga 200 giuvenils, per gronda part hosps da vacanzas, han gudiu da Silvester en sala da scola musica da techno en differents stils. Organisatur da quella notg ei il Club da slondas staus. Remarcabla ei la decoraziun dalla sala stada. In compliment als responsabels dil club che han realisau quei en atgna reschia e cun impunder bia uras da lavur.

Sponsoring dils differents events en nossa regiun

Senza igl agid finanziel da sponsurs fuss la gronda part dallas occurenzas en nossa regiun buca pusseivla da tener en pei. Sper il sustegn finanziel han la plipart dallas occurenzas era saviu sebasar sigl agid personal dallas collaboraturas dall'organisaziun turistica. La plipart dallas occurenzas basegna denton sper il sustegn da sponsurs oravontut la lavur ed igl engaschi da persunas privatas. Stuessen las uras d'engaschi dils privats e voluntaris vegnir bonificadas sco uras da lavur cumpleinas, stuess la gronda part dils events capitular. Quei selai veser vid igl event Puls am Berg. L'idea ei fetg buna ed era il format ei plascheivels. Ils cuosts d'in event manager cun tut siu personal ein denton strusch pagabels. SDT ha sbursau igl onn 2022 in biala summa da varga frs. 240'000.00 per events culturals e da sport. En detagl ei quei sponsoring flessegiaus sco suonda:

occurenza/organisatur	summa en frs.
Puls am Berg	
Event senza agid da voluntaris	64'620
ROCKseDRUN	30'000
Indoor Festival	30'000
Schlagerfieber/Rheinquelle Events	30'000
Rheinquelle-Trail	30'000
Footgolf Selva	10'000
Surselva Maraton	10'000
Trofea Piz Ault	10'000
La Culturella Muster/concert da Nadal	19'700
Concert da gospel	10'000
E-MTB campiadis svizzers	13'640
Ulteriurs events cun summas	< 2'000

Bogn Sedrun (Gion Hosang)

Igl onn da fatschenta 2022 dil Bogn Sedrun ei sunter ils schischuris da Corona puspei senormalisau. Il bogn ei staus aviarts sco usitau. Las entradas han denton buca contonschiu il diember usitau d'avon la pandemia. Aschia han cunzun ils camps muncau ella stagiun d'unviern. Cun quei che la Confederaziun ha discusse-

gliau d'organisar camps d'unviern ein ils biars vegni annullai quei ch'ei era s'effectuau sil diember d'entras dil bogn. Era las entradas el wellness ein stadas igl unviern pli bassas che usitau. Il diember d'entras el wellness ei denton serevegnius duront la stad, malgrad la bialaura.

Quella bialaura ei denton stada da sentir tier las entradas el bogn. Ina gada dapli semuossa ei ch'il bogn vegn frequentaus bia pli ferm da malaura che da bialaura.

Ina constanta dil Bogn Sedrun ein las collaboraturas ed ils collaboraturs. Cun lur savida ed anim miran els che l'infrastructura funcziuni ed ei schubra aschia ch'ils hosps sesentan bein tier nus. A tut il personal tucca in grond engraziament per lur engaschi era duront temps meins sempels. Cun la scolaziun da massascha, che nies cau bogn Thomas Lucianetti ha saviu serrar giu cun success, ha il Bogn Sedrun era puspei saviu porscher duront la stad in cert diember da massaschas. Quei selai segir aunc optimar, igl ei denton semussau ch'igl interess persuerter ei avon maun era duront la stad e che la purschida vegn apprezzada.

Sper il menaschi usitau ein era las lavurs da preparaziun per la sanaziun s'avanzadas. Aschia ei il messadi per la tractaziun el cussegl da vischnaunca e silsunter per la votaziun alla radunonza da vischnaunca vegnius preparaus. La finala ha la populaziun da Tujetsch approbau il credit per la sanaziun dil bogn, ch'ei urgentamein necessaria.

Sanadad, segirtad ed agricultura



Nicole Giossi
Geraua

Sanadad

La gruppa da First Responder Plus dalla Vischnaunca Tujetsch ei dapi miez zercladur en funcziun e consista da 5 persunas, che disponan dalla scolaziun pretendida che vegn definada dall'organisaziun tetgala da survetschs da salvament (IVR).

En emprema lingia va ei per porscher gl'emprem agid en nossa vischnaunca, era sche nus havein il cletg dad haver la media dr. Schnabel el vitg. Il provediment sanitar duei esser garantius per la populaziun. Ils First Responder Plus vegnan alarmai sch'ei drova via 144, la centrala d'urgenza, e quei ensemen cun il survetsch professional.

Intervista cun il miedi dr. med. Andreas Fischbacher

Il 7 da fevrer 2023, allas 8 uras sun jeu s'entupada cun Andy ella pratica dalla miedia Kristina Schnabel per far l'intervista.

Bien di Andy. Grond engraziament ch'jeu astgel far cun tei quell'intervista. Jeu hai mess ensemen in pèr damondas. Lein gest entscheiver:

Sas ti aunc cura che ti has entschiet cheu a Sedrun, forsa schizun aunc il datum?

Gie, igl ei stau igl 1 da matg 1993.

Daco exnum Sedrun?

Casualitad. Jeu erel gest turnaus dall'Africa - puspei entschiet a luvrar el spital. Suenter in-dus meins havevel jeu denton gia avunda dil spital. Quei era igl onn 1991. Casualmein havevel udiu da miu vischin che miu antecessur seigi vid encurir enzatgi per sia pratica. In di da settember sun jeu lu vegnius a Sedrun. L'aura era in siemi ed enteifer 24 uras sun jeu sedecidius da sorprendre la pratica naven dils 1 da matg 1993.

Enconuschevas ti Sedrun gia avon?

Gie, igl onn 1975 erel jeu staus cheu a Sedrun el camp da skis. Jeu hai schizun aunc ina foto che jeu sesel avon il camp Aurora. Jeu erel silla tscherca d'ina tala piazza - quei era clar. Ina pratica d'allrounders. Miu antecessur ei stau il miedi Spiess. Tschun onns era el staus cheu. Baghegiau la pratica haveva miedi Scherrer, il qual era staus cheu 8 onns.

E ti Andy eis ussa lu gest 30 onns cheu a Sedrun. Nus sperein fetg ch'ei mondi aschia vinavon cun la nova miedia Kristina Schnabel.

Gie, exact perquei sundel jeu cheu - per sustener la Kristina. Per mei eis ei buca stau tuttina tgi che vegni miu successur. Ei dat differents loghens nua ch'ei funcziunescha buca. Quei ei era stau il motiv ch'jeu hai giu priu si contact cun Beat Röschlin e suenter cun Martin Cavegn per mirar co ei duess ir. Senza miedi fuss ei buca ideal tier nus.

Fagesses ti aunc inagada il medem, sche ti vesses l'elecziun? Masses la medema via?

Gie, jeu fagess il medem perquei ch'igl ei fantastic. Jeu sai mo recumandar ei a mintgin. Quei mistregn level jeu adina imprendere.

Gia sco affon?

Gie, u miedi ni electricist era miu giavisch. Cura che jeu hai dumignau la matura, era mia via dada. Ussa ei electricist ussa in da mes hobis.

Ti eis gie staus per part ell'Africa, ni? Tgei eran ils motivs per quels viadis? Jeu mettel Africa en connex cun tei. Eis ti era staus ell'Africa dapi che ti eis cheu a Sedrun?

Jeu sun staus 3 onns ell'Africa. Igl onn 1988 entochen 1991. Suenter sun jeu staus engaschus ella suprastanza da quell'organisaziun. Ord quei motiv hai jeu lu adina puspei fatg viadis da project. Igl onn 1994 hai jeu visitau ils projects ella tiara. Suenter sun jeu staus ella gruppa da lavur cun Sur Ozioma ed era leu visitau duas-treis gadas il project a Nigeria.

Ei quei stau in da tes siemis, ir ell'Africa? Tgei ein stai tias experientschas? Quei ei segir stau special.

Gie, quei ei stau unic. Jeu smarvegliel retrospectivamein tgei curascha che jeu vevel giu. Jeu vevel gia treis-quarter onns experientscha ella medischna cura che jeu sun ius ell'Africa. Lu tuttenina erel en in spital cun 100 letgs sco schefmiedi, cun 700 naschientschas e tut, e quei en in spital els cuolms.

Da quei temps essan nus i ell'Africa per gidar punctualmein e per segidar da baghegiar si la reit da sanadad. Quei ei gie era succediu, ussa scoleschan els ils miedis ed il personal da tgira el liug e perquei eis ei buca necessari che nus meien pli giu l'Africa. Quei ei per mei culturalmein ina sfida ed ina sfida ella scolaziun e sai buca tgei che fuss stau schiglioc. Purtau ha quei buca schi bia per mei, cheu ston ins esser realistics.

Tgei regurdientschas restan per tei, da quei temps ell'Africa?

Aschi bia regurdientschas; ina veta intensiva ei quei stau. Marcanta presenza, nus eran en dus, 180 dis «non stop» contonschibels e lu veser quella gliieud, las sentupadas culturalas, era internaziunalas, naven dad Indos tochen Americans havein nus empiru d'enconuscher tut. Quei ei schon da narr.

Nus havein giu fatg massa spassegiadas dil spital anora, vein durmiu tier ils avdons els vitgs, quei ei stau per mei fetg intensiv. Il contact ed il saver sebrattar ora cun ils Indos tradiziunals. Cu nus eran stai ina gada sin viseta, han els mazzau lur suletta nuorsa, quei ei bunamein stau penibel per nus, denton ein quei las regurdientschas specialas. Mia ex-dunna ha gidau da cuschinar, duront ch'jeu erel vid brattar ora informaziuns culs Indos. Duront la tscheina era mia ex-dunna in tec reservada. Ella ha lu raquintau, ch'els hagian gest avon schubergiau l'entira nuorsa e tut quei che seigi stau pusseivel, seigi ussa el «pot-au-feu». El stgir han ins gie buca viu quei ed jeu hai surviviu ei. Cultura e scuntrada ei enzatgei da narr.



Andy en accziun

Ed en tut quels onns che ti eis cheu a Sedrun?

Jeu sun naturalmein in carstgaun dalla natira, igl ei la veta els cuolms. Jeu sun staus sin mintga pèz dalla val. Per ina eis ei la natira, e per l'autra era la biala medischna. Sas, quei ei fetg interessant. Jeu enquerel la sfida generala, ei dat pazients che lamentan e quels che han veramein enzatgei. La confruntaziun cun enzatgei che ti eis in tec malsegirs, vul gie buca dir che ti seigies senza sbagls, denton da plivaleta.

Tgei ei semidau cheu ella val duront quels 30 onns?

Il carstgaun ei buca semidau - quel ei aunc adina tuttina. Formalitads ein semidadas, quei ei segir. Pervia da quei mondel jeu ella veta culla veta. Denton ei quei buca mo specific per Tujetsch, quei ei dapertut aschia.

Cura ch'jeu hai entschiet ei gest la Neat vegnida, quei ei stau fetg special. Tuttenina ein 600 luvrers stai ella val. E suenter cura che tut quels luvrers ein puspei i naven, ha Tujetsch puspei stuiu anflar sesez ni ei aunc adina vida sesanflar, e speranza ad anflar.

Aschia enzatgei unic astgan ins buca piarder, quei sto veramein vegnir tgirau. Ils tschellauers ein semplamein memia pulits, gie aschia eis ei. Igl ei ina fetg gronda differenza sche ti eis ussa cheu ella Val Tujetsch ni forsa el Vallais. Ils habitonts ein semplamein aschi differents.

Igl ei il normal svilup, las dunnas lavuran dapli, ei dat canortas per affons eav.

Quei hai jeu era detg, cu jeu sun turnaus dall'Africa. Da principi ein tut ils carstgauns tuttina. Ins s'adattescha al contuorn ed allas circumstanziyas.

Eis ti sesentius bein cheu a Sedrun, cunquei che ti eis staus 30 onns tier nus, creiel ch'ins sa dir quei?

Gie, veramein fetg bein. Lein dir avon circa 15 onns - denton ei quei forza era stau en connex cun la crisa matrimoniala - sundel veramein sedumandaus: Aunc inagada 15 onns, less jeu veramein quei? Ils affons sgulan ora, era ti Nicole vegnas a far atras quei il proxim temps, lu eis ei tuttenina da s'adattar e lu has ti aunc ina crisa ella lètg. Quei pretenda da midar in tec la veta e sedumandar, tgei less jeu veramein per mei? Ina fetg greva fasa ella veta. Avon eran ils affons in punct communabel e vonzeivi ei il partenari puspei davontier. Lu sto ei constar per omisdus. Sche quei ei buca pusseivel, lu ston ins haver la curascha ed ir quella greva via.

Avon 1½ onn has ti saviu dar giu tia pratica alla miedia Kristina Schnabel.

Tgei ei quei stau per in sentiment per tei?

Il mars 2021 ha ella scret a mi, ch'ella vegnessi bugen sperasvi a mirar la pratica. Quei era in bellezza di nus essan sesi ora sil balcon. Nus havein omisdus giu in bien sentiment. Il sensori in per l'auter constavan. Quei han ins veramein sentiu. Cheu hai jeu stuiu dir: quei saiel jeu metter avon. Cuort suenter eis ella s'annunziada tier mei. Ella hagi anflau in cumprader per sia pratica en Tiaratudestga e lu ei tut iu «zak, zak». Lu haiel jeu stuiu dir, uss mondel jeu, per ch'ei constetti per mia successura. Ei secapescha buca da sesez ch'ei va si per omisdus ed ins anfla in successur/ina successura.

Cun la munconza da miedis da casa eis ei gie segir buca sempel d'anflar enzatgi niev, ei quei stau per tei in levgiament?

Gie, fetg. Prender la schanza cura ch'ella ei cheu e buca studegiar memia ditg. Prender las siat caussas e rumir il plaz. Igl ei buca clar ch'ins survegni/anfli in successur/ina successura. Igl ei veramein stau in levgiament ed igl ei iu bein.

Tgei dias ti dalla situaziun momentana pertuccont l'ambulanza, il survetsch d'urgenza, il provediment medicinal ed ils miedis da casa?

Ins sto veser clar, ei ha dau ina midada. Nos antecessurs eran adina presents. Nus havein fatg auter. Oz, ussa ei la ballontscha denter lavur e viver ei absolut impurtonta. Quei che nus havein fatg, jeu manegel ch'igl ei 90

dis survetsch ga mes 30 onns, dattan 2700 dis survetsch, nua che ti eras semplamein enteifer 5 minutas pinaus ni aunc dapli: mintgatun purtavell in entir jamna in pager cun mei. Quei fa negin pli, e quei duess era negin pli stuer far. Ins sto anflar ina via ch'ei gesta.

Ei veva num, esser pinaus enteifer 5 minutas, quei sa buca esser nies futur e duei era buca. Nus havein fatg ei, per nus constava ei aschia. Jeu less buca selamentar. La generaziun dad oz duei far aschia, ch'ei constat per els e ch'els stettien lu era vinavon. Igl ei fetg impurtont, che nus sustenin e segidein leusenter e che nus anflein ina buna, practicabla sligiazium, e quei vegnin nus era ad anflar. All'entschatta vesevan nus forsa 2 personas duront il survetsch d'urgenza la fin d'jamna. La mobilitad era lu era in tema. Ozildi ei quei buca pli il cass. Quei vul dir la mobilitad ei megliera, la situaziun cura ch'ei va per mintga secunda, con stedi vegn quella avon? Fetg pauc. Denton da quei astgan ins era buca ira anora. Nus stuein anflar ina sligiazium practicabla. Sche nus anflein negin, sche stuein nus tuttina sustener quei ch'ei avon maun e buca haver tema. Nus stuein haver la curascha, nus duvrein si cheu l'ambulanza per las mesiras da salvament urgentas ed igl auter sto vegnir curclau giu auter, nua ch'igl ei praticabel. Pli bugen quella sligiazium, che haver negina.

Ins auda pli e pli bia dils indigens, ch'els sedamondan: Oh co ei quei lu sche jeu hai ina gada enzatgei e drovel agid?

Jeu creiel l'impurtonta decisiun haveis vus sco vischnaunca gia priu: Nus havein vinavon cheu el vitg ina pratica e sperein che Kristina resti per ils proxims 15 onns. Aschia havein nus il provediment da basa. Il proxim ei il center dall'ambulanza a Mustér, quel sto vegnir garantius. Cheu stueis vus far pressiu che quel seigi garantius igl entir onn ora. Il cantun ei obligaus enviars las vischnauncas si cheu. Il problem ei che nus havein els spitals presidents e directurs e leu va ei mo per il quen final. Il sector dalla sanadad publica e cunzun il survetsch d'urgenza vegnan mai a purtar sez lur cuosts. Sch'ins quenta denton aschia, lu savein nus era serrar las casas da vegls, ils bogns eav. Cheu eis ei da patertgar in tec entraviers. Il problem ei era che nus havein udiu ch'in sanitari da salvament survegn si tier nus 1000 francs pli pauc paga che per exempel ina persona giu Cuera. Tgi fa da quei, perstgisa? Quei ei enzatgei che ha vilentau mei, perquei hai jeu intervegniu, era sch'ei mass atgnamein buca pli tier a mi enzatgei. Quei sa ei semplamein buca esser.

Aschia sefa il cantun in tec bials, semplamein metter ora empau e delegar vinavon als spitals, e lez delegeschan lu era vinavon. Tochen il davos ein lu veramein las vischnauncas responsablas. La vischnaunca sto seriscuder. Quei stueis vus far. Ei sto esser aschia. Aschiditg sco il spital cantunal sa cumprar all'engronda spitals, lu vesel jeu ch'ei va buca schi mal cun nies sistem da sanadad.

Quintau giu vegn ei 100% d'in cass ambulat e tier in staziunar surpren il cantun 60%. Quei ei naturalmein il motiv, ch'il cantun ei interessaus ch'els tractaments vegnien fatgs ambulat. La cassas da malsauns denton buca exnum, quei vul dir la finanziaziun dils cass ambulants stuess era esser cun ina compart che vegn sorprendida ni sco era adina. Lu ha ei num las premias vegnien pli caras - ei gie normal sche ils cass ambulants creschan. E lu tgi attacheschan els? La fleivla part, la cadeina da salvament

e quei ein ils miedis da casa. Ti stos patertgar, dapi 2004 dat ei il medem sistem da quintar giu, adina aunc il medem diember da puncts, negin alzament da paga ha giu liug.

Dapi 2004?

Gie bunamein 20 onns quei sto esser pertschart ad ins. Tardoc, in niev sistem ei vegniu offerius, denton ha il cussegl federal refusau quel. Il cussegl federal ha aunc adina cassas unitaras. Era cheu stueis vus esser sisu, cheu essas vus dumandai e da sustener els, mirar ch'il center d'ambulanza a Mustér vegni menaus bein. Ina biala localitad sto vegnir messa a disposiziun, bi e lucrativ, nua ch'els sesentan bein.

Co eis ei cun il romontsch?

Jeu capeschel tut e risdar sai jeu era. Era culla Monica tschontschel jeu per part romontsch, cura ch'ella ei stauncla, entscheiva ella a paterlar romontsch.

Vus essas sedecidi dad ir naven, giu Trübbach? Tgei ei stau il motiv?

Quei ein duas/treis causas: Monica tegn buca pli aschi bia cheu, cun quei che sia mumma ei morta. En in cert senn ha ella ussa negin si cheu. «Esser miedi en ina vischnaunca, vul dir tener ina certa distanza tier ils habitonts/pazient. Mes buns amitgs hai jeu ella Bassa. Jeu sun adina sesentius bein cheu, hai era dau ballapei ed auter, denton restaus neutrals, quei ei era il motiv che jeu hai buca surpriu posts politics. Quei era pli baul pli decisiv che ussa. Jeu manegel pli baul surprendeva igl augsegner bia e quei ei ussa vargau.

Ti vengas sissu ina massa. Quei ei ina part, l'autra ei la vischinonza dalla Bassa e tuttina la vischinonza dalla Cadi. Aschia essan nus enemiez, en senn dil habitar.

Igl unviern proxim vegnel jeu puspei a segidar cun Kristina, ella ha gia dumandau mei, era per la substituziun da questa stad.

En quei cass vegnis vus vinavon a visitar nus?

Gie, quei ei aschia.

Era suenter la pensiun, fas ti substitut e sustegnas Kristina?

Igl unviern proxim in tec dameins, plitost mo duront la sesiun aulta, Nadal/Daniev e lu duront 4 jamnas cura ch'igl ei vacanzas. Quei ei per omisduas varts ina buna sligiazium. Jeu vegnel a guder d'astgar esser vinavon miedi.

Grond engraziament per tia lavur e tiu temps cheu tier nus ella val Tujetsch.

Igl ei balurd. Jeu sun mai aunc staus aschi ditg en in liug duront mia veta sco cheu. Carschius si sundel a S. Gagl, staus a Berna e suenter in tec d'apertut, lu ell'Africa e suenter 30 onns cheu a Sedrun.

Ei sto vegnir mirau anavon, jeu stun mal da nuot. Jeu sun fits e sai ussa aunc guder.

Jeu giavischel a ti ed a Monica tut bien per vossa nova part dalla veta e sin gleiti. GROND ENGRAZIAMENT!



First responder

Igl'empre agid ei tier in seracass fetg decisiv, perquei adina alar-mar sur il 144, quel organischa la gruppa da First Responder Plus, la miedia, l'ambulanza, il heli, ils pum-piers ni tgei ch'ei necessari tenor situaziun.

Segirtad

Pumpiers Sursassiala, rapport annual 2022, Gion Tenner, cumandant da pumpiers

Suenter dus onns cun restricziuns per exercitar havein nus saviu ademplir nies survetsch puspei normal e sco planisau. Quei ha simplificau ils exerchezis e las intervenziuns.

Persunal, scolaziun e Perfecziun

Suandonts pumpiers ein vegni incorporai 2022 ed han aschia cumpletau igl effectiv da 82 (85) pumpiers:

Cavegn Mauro (Sedrun), Decurtins Silvan (Bugnei), Dettling Ian (Acletta), Huonder Dominic (Segnas), Lutz Lucas (Disla), Pally Nico (Sedrun), Schneller Julien; pumpiers da Flem (Acletta), Zanin Cédric (Disla)

Tuts novizs han frequentau il cuors da basa a Trun. Legreivlamein savein nus puspei emplenir la retscha dils pumpiers tuatschins. Actualmein mauncan mo pli 4 pumpiers.



Incendi d'in tetg-casa a Tschamut

Suandonts pumpiers han frequentau ina scolaziun el decuors digl onn:

- Cajacob Luca, cuors da basa accidents sin via e cuors da maschinists
- Deflorin Severin, cuors da basa accidents sin via
- Flepp Darius, cuors da basa accidents sin via, cuors da maschinists e cuors da meinagruppa
- Flepp Manuel, assistenza dil meinacziun
- Giger Mirco, cuors da meinagruppa
- Monn Riccardo, cuors officier 2 e cuors federal d'instructur I e II
- Schnoz Lucas, cuors da basa accidents sin via
- Tomaschett Sandro, cuors da basa accidents sin via e cuors officier 2
- Venzin Ursin, assistenza dil meinacziun e cuors meinacziun sco assistent

Ils officiers ein vegni scolai al cuors da perfecziun a Danis, plinavon era durant la sera da perfecziun a Mustér. Tuts pumpiers dall'emprema e secunda intervenziun, sco era dallas gruppas specialisadas han frequentau in trenament da stizzar fiug a Sumvitg.

Nundetg grond plascher ei il fatg che Riccardo Monn ha dumignau cun grond success il cuors d'instructur federal a Seeven e Mendrisio. El daventa aschia igl emprem instructur tuatschin in summa. Cordiala gratulaziun e bia plascher cun quella nova sfida.

Aunc adina mauncan personas da cader en Val Medel e Val Tujetsch. Per in menaschi optimal ein talas personas indispensablas e nus vegnin a far tut pusseivel da recrutar quellas.

Cun Manuel Flepp ed Ursin Venzin possedein nus dus assistents pil meinacziun. Els ein scolai per assister tier in seracass grond e vegnan en funcziun egl entir cantun. Naturalmein che era nus savein profitar da quella situaziun. La finamira ei da recrutar ulteriuras personas. Quei san era esser personas che prestan actualmein negin survetsch. Annunzias ein beinvegnidas!

2022 vein nus introduciu in niev sistem da scolaziun. La gruppa per l'emprema intervenziun vegn parzialmein scolada dapersei. Aschia savein nus seconcentrar meglier sin caussas impurtontas digl emprem mument ed el medem mument descargar la scolaziun dils ulteriurs pumpiers. Per cuvierer era la scolaziun da material special han 12 pumpiers elegiu moduls da scolaziun supplementars: Ventilatur a gronda prestaziun, attacca interna, arver portas ed escha, leger fenoms da fem e fiug. Gest tenor basegns vegn quella purschida slargiada. 65 (92) exerchezis cun ils pumpiers ni las gruppas spe-

cialas ein vegni fatgs. La reducziun seresulta dall'optimaziun digl entir menaschi. La gruppa 144 ha frequentau 90 uras scolaziun ensemen cul personal dil Salvament Surselva.

Pil manteniment da vehichels e material ha ina gruppa da 9 pumpiers procurau. En tut han els prestau rodund 1300 uras da lavur.

Seracass ed intervenziuns

2020 vein nus giu 49 (54) intervenziuns. Il diember corrispunda alla media dils davos onns. Interessant ei che la schitgira dalla stad ha buca caschunau grondas difficultads perquei che tuttas personas ein setenidas vid ils scamonds da far fiug. Ina buna part dallas intervenziuns ei d'attribuir al survetsch 144.

Ils 1-3 vegnan ils pumpiers clamai tier ina intervenziun a Raveras/Mustér. Chemicalias han tschuffergnau l'aua dil Rein d'Acletta. Ils 6-6, ils 6-9 ed ils 30-12 vegnan ils specialists da via en acziun tier accidents da traffic. Ils 4-6 brischa in tetg-casa a Tschamut. Il possessur ha immediat alarmau ils pumpiers ed aschia minimau il donn. Plinavon ha ei dau plirs fiugs pigns e cunzun pliras intervenziuns muort visprers en casas da habitar. En tut vein nus prestau 500.47 uras (631.2 h) lavur d'intervenziun.

Prevenziun e Planisaziun

Ensemen cugl Uffeci da construcziun bassa vein nus entschiet culla planisaziun per las lavurs vid il niev Tunnel Ruinas. Plinavon vein nus creau plans d'intervenziun per:

- nova garascha a S. Catrina
- optimau la planisaziun pil niev Tunnel Scopi (aua da stizzar)
- adattau tuttas planisaziuns per transportar aua a: Fuorns, Baselia, Mutschnengia, Soliva, Mumpé Medel, Cavardiras, Mumpé Tujetsch, Cavorgia, Milez, Selva e Tschamut.

Ils pumpiers dil survetsch 144 han saviu seperfectuar grazia agl engaschi dil personal dil Salvament Surselva ed era entras las experientschas dils seracass. Quella collaboraziun semuossa sco pli e pli impurtonta era en vesta d'in survetsch permanent dil Salvament Surselva en nossa regiun. Omisduas varts profiteschon e buc il davos tuts pertuccai. Meins plascher fa la situaziun dil survetsch d'urgenza dils miedis. Dapi il november ei quel vegnius reducius marcantamein. Il medem vala era pil survetsch da polizia. Nus sperein era sin sustegn da vus lecturas e lecturs: Mo cun far squetsch tier las instanzas pertuccadas vegnin nus da mantener ils survetschs. Politicamein dat ei sforzs, denton fa ei buca donn sche Cuera auda era las reclamaziuns dils singuls vischins!

Dapi igl uost sefatschentein nus cun ina eventuala munconza d'energia. Cunzun la comunicaziun e l'alar-



Alp Val Giuv cun tegia

maziun ei ina gronda sfida. Nus essan denton s'avanzai bein e preparai per cass ch'ei vegness aschi lunsch.

Vehichels e material

Tenor concept d'investiziun eis ei previu da midar 2023–2024 ils davos vehichels vegls. Quei vegn buc aschi sempel sco quintau pervia dalla situaziun actuala sin fiera. Ils dus bus che vein scret ora san vegnir furni pèr enteifer 60 – 80 jamnas. Aschia sestauschan tuttas investiziuns.

Duront lavurs da manteniment en ina garascha a Cuera ei nies auto-scala vegnius donnegiaus pulitamein. La garascha ha stuiu surprender fetg gronds cuosts da reparatura.

La GVG ha schau optimar il modul dil ventilatur a gronda prestaziun aschia che quel sa ussa era vegnir durvas sin vias malulivas e cuvretgas cun neiv.

Ensemen culla MGB essan nus vid planisar il futur salvament sil binari, cunzun cura ch'ei vegn buca pli transportau autos sur il Pass Alpsu. La MGB ei vid elaborar per nus pusseivladads co cargar il material d'intervenziun. Previu ei era ina optimaziun da quel.

Revisiun dils statuts

Il zercladur 2018 ha il cussegl communal da Mustér surdau l'incarica da reveder ils statuts dils Pumpiers Sursasiala. Entras midadas els gremis communal sestauscha quella fatschenta dapi onns, malgrad che la fatschenta fuss dapi 5 onns prompta. La revisiun ei marginala e pertucca cunzun la finaziun dil menaschi e preveda entginas migliurs necessarias ella lescha.

Occurrenzas specialas

La davosa jamna avon las vacanzas da primavera han ils scolars dalla 5. e 6. classa fatg viseta tiels pumpiers, ils 7 da matg ein 8 giuvenils da Giuventetgna Cadi stai en acziun tier nus.

Ulteriurs affons interessai han ina gada dapli saviu separticipar al pass da vacanzas dalla Pro Junior. Varga 30 affons ein vegni tier nus.

Per la secunda gada vein nus organisau il «di dils babs» nua che pumpiers en survetsch han saviu vegnir cun lur affons sin viseta.

Duront igl onn ora han pliras gruppas e personas interessadas da lunsch e maneivel visitau cunzun il local a Cuoz.

Igl uost vein nus visitau nos camerats ad Andermatt. Els han mussau a nus lur vischnaunca ed il Swiss Alps



Crest Stavlaz



Culmatsch

Resort. Il commando eis staus envidaus ensemen cugl inspectur cantunal tier la MGB a Realp.

Engraziament

Placi Manetsch ei vegnius relaschus alla fin november suenter ver prestau 25 onns fideivel survetsch. Era ulteriurs pumpiers ein vegni relaschai muort midada dil plaz da lavur ni dimora.

Satisfatgs dil prestau engraziel jeu a tuttas e tuts ch'ei segidai sin ina moda ni l'otra duront igl onn, en special als pumpiers, allas samaritanas ed als samaritans, a nossa suprastonza ed allas instanzas politicas, a nos partenaris dalla sanitad e dalla polizia. Engraziel era als emploiai communal da tuttas treis vischnauncas che segidan nuncumpladamein cu ei fa da basegns.

Agricoltura

Sco jeu hai gia menziunau ils 6 d'avrel 2022 tier la 6. radunonza dil cussegl da vischnaunca eis ei da mantener nossas alps e far las lavurs da manteniment necessarias vid ils baghetgs, ils begls e vid l'ulteriura infrastruttura. Per nos pasters/nursers essan nus obligai da porscher ina buna infrastruttura ch'ei adequata al temps dad oz e che corrispunda allas leschas actualas. Perquei havein nus era fatg il 2022 lavurs vid certas tegias d'alp:

- Si Cuolm Cavorgia han ils affittaders dall'alp giu da far lavurs da manteniment vid la tegia da material, ils quaders suten eran vid smarschir, aschia ein quels vegni midai ora ed igl ei era gest vegniu fatg autras lavurs da manteniment per migliurar la situaziun.
- A Tschamut, Stavel Maighels havein giu da far grondas lavurs vid la tegia d'alp pertuccont la humiditad. Entuorn la tegia eis ei stau da cavar si tut ed isolar da niev, era en combra da durmir eis ei vegniu priu giu tut il tablegiau, perquei che las lattas davos eran tut marschas. Las preits encunter anora ein vegnidadas isoladas



Cuolm Cavorgia



Val Val



Stavel da Maighels

cun «Foamglas», grundadas e ligiadas giu daniev. Lu ei era gest vegniu fatg auter pign manteniment, aschia che la tegia sa ussa vegnir duvrada dils affittaders e dalla pastra. La munconza dall'aua ei aunc da mirar co sligiar uonn.

Era tier la tegia da material che sesanfla gest dasperas ei vegniu midau igl esch, aschia ch'igl ei pusseivel da serrar en il material dall'alp.

A Crest Stavlaz ei vegniu fatg uorden e dismiss massa material ch'era vegnius deponius dapi biars onns ellas stallas.

- Tier l'infrastructura sill'alp Val Giuv ha igl Uffeci d'agricultura e geoinformaziun stipulau las suandontas pre-tensius: Far ina nova puschinera, engrondir il plaz ordaviert ed il tumbin d'entrada e construir ina pintga serenera. Las munconzas havessen giu dad esser elimindadas entochen ils 31 da fenadur 2022, nus havein per cletg saviu spustar quei termin. Cunquei che nus havein retschert la lubientscha da baghegiar dil cantun memia tard, essan nus buca vegni d'entscheiver il 2022 cun las lavurs. Aschi spert sco l'aura lubescha vegnin nus ad entscheiver la primavera 2023 cun las lavurs.
- La tegia d'alp a Val Val ei vegnida sanada avon entgins onns, il tetg ei lu vegnius isolaus da sutensi e fatg in niev plantschii su. Dapi 2-3 onns haveva ei mintgama fastitgs d'aua sil lenn dadens, sil plantschii su vid ils quaders enamiez e dallas varts e dallas preits giu. Suenter ils sclariments cun las personas dil fatg, eis ei semussau ch'ei dat condensaziun e maunca in tetg pers, in aschinumnau «Unterdach». Cunquei ch'igl ei stau in bellezza atun, ei la firma da tetgers aunc vegnida da far quella lavur fin october 2022.

Per saver dustar il material da clauder eis ei aunc vegniu fatg lavurs da manteniment el tschaler en Val Val. Ils purs indigens che cargan lur vaccas a Val Milar-Val Val han fatg quella lavur entras lavur cumina.

- Tier la tegia sil Culmatsch eis ei buca stau da far lavurs da manteniment, lezza havein nus scret ora ella Tuatschina per l'affittaziun. La suprastanza communal ha saviu surdar la tegia per ina perioda da diesch onns ad ina famiglia indigena. El contract ei vegniu stipulau, ch'ils pasters/nursers han il dretg da duvrar la tegia, sche las nuorsas vegnan zacu puspei cargadas si Culmatsch.

L'alp Cuolm da Vi / Puozzas ei igl onn 2022 buca vegnida cargada cun nuorsas, damai ch'igl ei buca stau pusseivel da catter in nurser. Quella caschun han ils responsabels gest priu per reorganisar l'alp. Suenter pliras sesidas ha il cussegiader dil Plantahof mess ensemen in niev concept per l'alp da nuorsas. La cultivaziun dall'alp ei vegnida examinada ed adattada pertuccont l'efficienza midada dalla protecziun da muntaneras. Las premissas per la midada en ina buna alpegiazun e protecziun ein vegnidas messas sin pupi.

Cunquei che negin dils purs indigens ha vuliu menar vinavon l'alp, ha la vischnaunca scret ora l'alp ella Tuatschina, silla pagina d'internet dalla vischnaunca e sin z'alp.ch. Ord pliras annunzias ei vegniu eligiù il niev fittader dall'alp, ina persuna d'in vitg ella vischinonza. L'alp vegn la stad 2023 puspei cargada, denton vegn il diember d'animals reducius. Il Culmatsch vegn buca integraus il mument ell'alp, igl auter territori resta sco tochen da cheu.

Igl atun vargau ein las lavurs vid la regeneraziun dalle palius bassas en Val Val vegnidas fatgas. Igl onn 2018 ha la regenza decretau che las drenaschas fatgas ella pastira dall'alp Val Val duein vegnir sliadas. Quei sco mesiras da cumpensaziun dallas pendicularas. Igl Uffeci per la natira ed igl ambient (UNA) ha giu concretisau 2019 las mesiras sin in plan. La fin settember ein quellas lavurs vegnidas fatgas, las drenaschas ein vegnidas sliadas. Cheutras vegnan las palius bassas pli bletschas e la flora e fauna profitescha. Igl ei vegniu seconcentrau sin ils loghens ch'ei gia inventarisai sco palius da muntada naziunala, tenor igl artechel 4 dall'ordinaziun da palius bassas (SR451.33) duessen loghens disturbai vegni regenerai. Cunquei ch'ei ha fatg in bi atun ein las lavurs vegnidas terminadas pli spert.

	Quen 2022	Preventiv 2022	Quen 2021
Survesta dalla situaziun finanziala			
Quen da gudogn e sperdita			
Cuosts	13'763'256.95	13'631'650	15'633'926.02
Recavs	15'776'161.75	14'039'030	16'143'875.68
Surpli recavs	2'012'904.80	407'380	509'949.66
Quen d'investiziun			
Investiziuns	2'888'489.13	5'494'200	2'366'145.77
Entradas investiziuns	517'974.74	280'400	501'270.87
Investiziuns nettas	2'370'514.39	5'213'800	1'864'874.90
Finanziaziun			
Surpli recavs quen da gudogn e sperdita	2'012'904.80	407'380	509'949.66
Prelevaziun ord finanziaziuns specialas	-48'686.48	-78'100	-180'873.06
Amortisaziuns facultad administrativa	379'006.40	364'600	271'600.00
Deposit en finanziaziuns specialas	86'307.98	120'000	160'856.47
Amortisaziuns supplementaras			
Deposit ella prefinanziaziun dil capital agen	175'000.00	0	1'200'000.00
Atgna finanziaziun	2'604'532.70	813'880	1'961'533.07
Investiziuns nettas	2'370'514.39	5'213'800	1'864'874.90
Resultat da finanziaziun	234'018.31	-4'399'920	96'658.17
Grad d'atgna finanziaziun	109.87	15.61	105.18
Deivets a miez e liung termin			
Emprests	7'000'000.00	7'000'000	7'000'000.00
Cefras indicativas			
Atgna finanziaziun	2'604'533	813'880	1'961'533
Facultad netta absolut	9'724'438	5'586'449	9'478'145
Facultad netta per habitont (1256)	7'742	4'441	7'546
Grad d'atgna finanziaziun	109.87	15.61	105.18
Quota d'atgna finanziaziun	18.66	6.58	13.74
Quota dil survetsch da capital	3.00	3.10	2.19
Quota da debitaziun dil tscheins	0.29	0.16	0.28

	Quen 2022	Preventiv 2022	Quen 2021	
Mussament da gudogn e sperdita graduau				
Cuosts da menaschi				
030	Cuosts da persunal	4'002'945.19	4'067'950	3'859'385.83
031	Cuosts da material e menaschi	3'965'796.38	4'323'600	4'013'657.91
033	Amortisaziun facultad administrativa	379'006.40	364'600	271'600.00
035	Deposit en fondos e finanziaziuns specialas	86'307.98	120'000	160'856.47
036	Cuosts da transfer	2'571'985.86	2'632'550	2'733'031.21
	Total cuosts da menaschi	11'006'041.81	11'508'700.00	11'038'531.42
Recav ord il menaschi				
040	Recav fiscal	6'572'989.26	4'967'500	6'068'801.54
041	Regals e concessiuns	2'850'305.30	3'395'000	3'481'024.37
042	Indemnisaziuns	2'248'998.50	2'299'200	2'182'659.39
043	Differents recavs	158'142.11	193'000	146'214.58
045	Prelevaziun ord fondos e finanziaziuns specialas	48'686.48	78'100	180'873.06
046	Recav da transfer	1'162'210.96	1'092'200	1'033'808.11
	Total recav ord il menaschi	13'041'332.61	12'025'000	13'093'381.05
	Resultat ord il menaschi	2'035'290.80	516'300.00	2'054'849.63
Finanziaziun				
034	Cuosts finanziaals	301'740.69	243'600	187'161.97
044	Recav finanziaal	382'587.25	353'150	374'133.80
	Resultat dalla finanziaziun	80'846.56	109'550.00	186'971.83
	Resultat operativ	2'116'137.36	625'850.00	2'241'821.46
Resultat extraordinari				
038	Cuosts extraordinaris	638'232.56	235'000	2'535'818.20
048	Recav extraordinari	535'000.00	0	803'946.40
	Resultat extraordinari	-103'232.56	0	-1'731'871.80
	Resultat dil quen da gudogn e sperdita	2'012'904.80	625'850.00	509'949.66
	(+ = Surpli entradas / - = Surpli expensas)			
Scuntradas internas				
039	Scuntradas internas	1'817'241.89	1'644'350	1'872'414.43
049	Scuntradas internas	1'817'241.89	1'660'880	1'872'414.43

	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
Quen da gudogn e sperdita structuraun tenor funcziuns						
Quen da gudogn e sperdita	15'776'161.75	15'776'161.75	13'631'650	14'039'030	16'143'875.68	16'143'875.68
Resultat netto			407'380			
0 ADMINISTRAZIUN GENERALA	1'268'868.99	317'966.60	1'279'250	314'000	1'201'197.80	292'791.03
Resultat netto		950'902.39		965'250		908'406.77
1 SEGIRTAD PUBLICA	295'747.17	170'030.40	363'200	136'300	379'651.89	162'129.55
Resultat netto		125'716.77		226'900		217'522.34
2 SCOLAZIUN E FORMAZIUN	2'076'017.11	263'417.42	2'104'450	217'350	1'994'212.81	256'635.70
Resultat netto		1'812'599.69		1'887'100		1'737'577.11
3 CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELZIA	1'483'603.41	995'483.79	1'432'100	1'102'000	1'692'288.81	925'268.47
Resultat netto		488'119.62		330'100		767'020.34
4 SANADAD	602'884.00	24'050.30	526'000	34'000	606'824.20	27'160.80
Resultat netto		578'833.70		492'000		579'663.40
5 OVRAS SOCIALAS	238'065.70	62'014.51	416'000	20'500	327'835.44	176'220.75
Resultat netto		176'051.19		395'500		151'614.69
6 TRAFFIC	1'015'969.52	141'947.50	1'038'500	149'500	1'243'678.23	189'051.35
Resultat netto		874'022.02		889'000		1'054'626.88
7 AMBIENT E PLANISAZIUN DIL TERRITORI	1'409'556.73	1'181'724.29	1'468'200	1'054'300	1'836'956.49	1'349'307.47
Resultat netto		227'832.44		413'900		487'649.02
8 ECONOMIA PUBLICA	4'965'731.83	4'249'647.04	4'642'600	3'680'000	6'062'489.08	4'281'516.69
Resultat netto		716'084.79		962'600		1'780'972.39
9 FINANZAS E TAGLIAS	2'419'717.29	8'369'879.90	361'350	7'331'080	798'740.93	8'483'793.87
Resultat netto	5'950'162.61		6'969'730		7'685'052.94	

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
	Quen da gudogn e sperdita						
	Quen da gudogn e sperdita	15'776'161.75	15'776'161.75	13'631'650	14'039'030	16'143'875.68	16'143'875.68
	Resultat netto			407'380			
0	ADMINISTRAZIUN GENERALA	1'268'868.99	317'966.60	1'279'250	314'000	1'201'197.80	292'791.03
	Resultat netto		950'902.39		965'250		908'406.77
0110	Legislativa	101'634.95		118'950		96'190.42	
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	14'323.00		30'000		15'423.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	676.80		500		254.85	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	321.30		450		288.20	
3102.00	Stampats, publicaziuns	67'722.10		60'000		59'588.02	
3102.01	Preventiv/Quen annual	9'573.50		15'000		9'886.85	
3113.00	Acquists d'informatica					1'150.00	
3130.00	Survetschs da tiarzas persunas	1'990.20		5'000		2'547.50	
3132.00	Indemnisaziuns da cussegladers	5'928.90		5'000		5'654.25	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	1'099.15		3'000		1'397.75	
0120	Executiva	218'476.22		207'500		209'244.73	
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	171'884.55		160'000		163'071.20	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	14'760.50		13'000		14'014.05	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	5'203.57		6'000		5'169.54	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	969.65		1'500		910.15	
3113.00	Acquists d'informatica					7'150.00	
3130.22	Contribuziuns da commembradi	2'695.00		4'000		3'468.05	
3170.00	Cuosts da viadi e spesas	11'543.50		15'000		12'088.85	
3170.02	Spesas da representaziun	11'419.45		8'000		3'372.89	
0210	Administraziun communal	653'445.05	217'479.61	681'900	237'000	682'044.72	209'281.65
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	435'398.80		460'000		480'327.65	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	34'267.90		38'500		37'606.30	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	22'124.85		28'500		24'576.95	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	2'257.65		4'500		5'452.15	
3099.00	Divers cuosts da personal	20'366.85		18'500		11'569.28	
3100.00	Material da biro	13'803.45		12'000		10'408.35	
3103.00	Litteratura, gasettas	759.00		1'000		1'363.00	
3110.00	Acquists da mobílias ed apparats da biro	2'900.80		7'000		708.40	
3113.00	Acquists d'informatica	1'615.50		8'000		4'147.75	
3130.01	Francaturas	5'736.50		11'000		7'817.50	
3130.02	Taxas da telefon	3'954.39		5'000		4'815.50	
3130.03	Spesas da banca e schec postal	2'430.27		3'000		2'412.30	
3130.05	Cuosts da stumaziun	1'860.60		3'000		1'577.85	
3134.00	Assicuranzas da caussas	5'669.80		6'000		5'835.20	
3150.00	Manteniment da mobílias e maschinas da biro	9'013.10		10'000		9'347.51	
3153.00	Manteniment sistem d'EED	60'204.24		35'000		41'752.74	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	4'655.15		4'000		4'906.65	
3611.02	Taxas pigl Uffeci da migraziun e dretg civil	11'485.65		14'000		13'959.00	
3612.01	Regiun Surselva	13'139.30		12'400		13'152.64	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	1'801.25		500		308.00	
4210.00	Taxas d'administraziun generala		19'019.30		22'000		23'972.94
4260.00	Restituziuns		4'465.46		4'000		7'803.51
4309.00	Ulteriur recav da menaschi		13'016.40		20'000		12'921.75
4611.00	Indemnisaziuns dil cantun		105'216.40		85'000		87'679.60
4612.00	Provisiuns d'incasso		13'778.55		36'000		12'545.85
4910.00	Scuntrada interna survetschs		61'983.50		70'000		64'358.00

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
0220	Uffeci da baghegiar	295'312.77	100'486.99	270'900	77'000	213'717.93	83'509.38
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	7'731.90		20'000		9'531.90	
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	143'544.50		150'000		125'858.05	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	11'852.75		13'000		9'749.65	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	6'308.97		10'000		4'681.09	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	1'586.90		2'100		1'191.90	
3099.00	Divers cuosts da personal	6'159.20		4'000		4'410.94	
3101.00	Material da menaschi e da diever	11'264.29		4'000		3'090.66	
3113.00	Acquists d'informatica	2'440.00		2'000		8'280.00	
3130.02	Taxas da telefon	518.16		800		740.04	
3132.00	Indemnisaziuns da cussegladers	95'898.35		55'000		34'395.90	
3153.00	Manteniment sistem d'EED	2'281.50		4'000		2'661.60	
3181.00	Sperditas effectivas ord pretensiuns					1'395.00	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	2'426.25		2'500		4'706.20	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	3'300.00		3'500		3'025.00	
4210.00	Taxas d'administraziun generala		39'856.49		30'000		31'426.25
4260.00	Restituziuns		13'255.50		2'000		11'233.13
4310.00	Atgnas prestaziuns per projects		15'275.00		10'000		11'050.00
4910.00	Scuntrada interna survetschs		32'100.00		35'000		29'800.00
1	SEGIRTAD PUBLICA	295'747.17	170'030.40	363'200	136'300	379'651.89	162'129.55
	Resultat netto		125'716.77		226'900		217'522.34
1110	Polizia communal	9'123.25	2'384.00	16'500	5'000	10'804.05	2'152.00
3130.00	Survetschs da tiarzas personas	8'123.25		15'000		10'036.05	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	1'000.00		1'500		768.00	
4270.00	Castitgs		2'384.00		5'000		2'152.00
1400	Dretg general	68'834.70	54'624.35	82'400	21'000	68'929.65	46'322.50
3130.07	Mutaziuns - Uffeci funsil/mesiraziun	10'573.75		25'000		23'740.90	
3132.02	Cuosts giuridics	43'102.95		40'000		27'049.15	
3611.01	Schazetgs d'immobillas			2'000		2'438.00	
3612.02	Uffeci da stumadira e concuors Surselva	7'777.25		7'800		7'749.85	
3612.03	Uffeci civil Surselva	6'580.75		6'600		7'451.75	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	800.00		1'000		500.00	
4260.00	Restituziuns		3'468.35		1'000		1'454.20
4602.00	Cumpart gudogn digl Uffeci funsil Cadi		51'156.00		20'000		44'868.30
1500	Pumpiers	81'785.95	59'623.25	111'000	61'000	136'964.66	66'509.80
3120.00	Provediment e dismessa	5'135.30		4'000		4'177.11	
3134.00	Assicuranzas da caussas	3'075.45		3'000		3'060.75	
3144.00	Manteniment baghetgs	1'824.70		6'000		425.20	
3611.04	Polizia da fiug cantunala	2'600.00		2'000			
3612.04	Pumpiers Sursassiala	66'200.00		90'500		127'669.10	
3612.40	Barschaments e seracass	2'750.50		5'000		1'432.50	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	200.00		500		200.00	
4200.02	Taxas da cumpensaziun		52'600.00		55'000		59'600.00
4470.00	Tscheins d'affittaziun		7'023.25		6'000		6'909.80
1610	Defensiun militar	3'851.71		4'300		4'202.02	
3144.02	Manteniment stan da schibas	2'051.71		2'000		2'017.02	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	1'800.00		1'800		1'800.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs			500		385.00	

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
1620	Protecziun civila	51'017.50	3'500.00	66'200	3'500	37'621.86	3'500.00
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	8'034.90		8'000		8'004.10	
3120.11	Energia e scaldament	4'137.60		6'000		6'626.00	
3130.06	Taxas e contribuziuns	458.00		3'000		2'707.45	
3134.00	Assicuranzas da caussas	3'486.25		3'700		2'125.71	
3144.13	Manteniment dils locals	20'912.80		35'000		3'535.10	
3611.00	Indemisaziuns al cantun	7'881.70		9'000		7'962.50	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	6'106.25		1'500		6'661.00	
4631.00	Contribuziuns dil cantun		3'500.00		3'500		3'500.00
1621	Stab directiv communal	81'134.06	49'898.80	82'800	45'800	121'129.65	43'645.25
3000.01	Indemisaziuns dallas autoritads	783.50		5'000		2'351.80	
3130.31	Mesiras da protecziun lavinas	19'181.85		22'000		21'817.05	
3130.32	Cuosts IMIS	15'386.41		15'000		18'229.35	
3130.33	Survigilanza Cuolm da Vi	10'586.35		22'000		14'240.10	
3132.00	Indemisaziuns da cussegladers	6'463.25				38'775.25	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	4'537.70		5'000		5'213.85	
3810.00	Cuosts extraordinaris	7'833.00				5'306.25	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	16'362.00		13'800		15'196.00	
4631.00	Contribuziuns dil cantun		41'839.85		39'500		35'859.30
4634.00	Contribuziuns dallas interpresas publicas		8'058.95		6'300		7'785.95
2	SCOLAZIUN E FORMAZIUN	2'076'017.11	263'417.42	2'104'450	217'350	1'994'212.81	256'635.70
	Resultat netto		1'812'599.69		1'887'100		1'737'577.11
2110	Scoletta	125'063.75	23'561.35	127'900	22'000	120'560.37	16'971.10
3020.00	Pagas	104'014.15		106'000		99'826.75	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	8'281.95		8'200		8'096.50	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	5'759.29		5'200		5'659.87	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	1'183.30		1'200		1'049.60	
3090.00	Scolaziun e formaziun	1'342.90		1'800		760.10	
3104.00	Material da scola e da diever	3'840.21		4'000		4'076.10	
3104.01	Projects generals e da sport	641.95		1'000		1'091.45	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi			500			
4260.00	Restituziuns						361.70
4631.00	Contribuziuns dil cantun		23'561.35		22'000		16'609.40
2120	Scola primara	604'367.00	83'379.20	617'300	65'000	582'131.10	73'265.08
3020.00	Pagas	482'246.30		496'000		482'302.95	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	39'830.45		41'500		41'741.95	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	47'805.50		40'000		31'903.85	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	5'690.80		5'500		5'708.60	
3090.00	Scolaziun e formaziun	4'209.60		7'200		380.60	
3104.00	Material da scola e da diever	15'906.50		16'200		16'045.60	
3104.01	Projects generals e da sport	8'677.85		10'900		4'047.55	
4260.00	Restituziuns		5'304.30				11'111.83
4631.00	Contribuziuns dil cantun		78'074.90		65'000		62'153.25
2130	Scola superiura	612'378.01	63'832.62	604'600	78'000	579'630.55	85'108.67
3020.00	Pagas	474'706.15		473'000		461'992.85	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	38'685.75		37'500		34'222.50	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	47'178.90		35'000		37'920.75	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	5'528.60		5'000		4'060.20	
3090.00	Scolaziun e formaziun	5'697.60		6'600		4'058.60	
3104.00	Material da scola e da diever	25'331.76		25'500		27'194.15	
3104.01	Projects generals e da sport	3'882.90		5'000		4'657.00	

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3171.01	Viadis e camps da scola	11'366.35		16'500		4'629.50	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi			500		895.00	
4260.00	Restituziuns		16'917.62		27'000		32'724.42
4631.00	Contribuziuns dil cantun		46'915.00		51'000		52'384.25
2170	Baghetgs da scola Sedrun	362'659.80	41'951.25	337'000	30'350	365'237.99	41'954.18
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	104'194.75		99'000		104'827.20	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	8'392.05		8'200		8'380.20	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	4'158.89		4'700		4'088.89	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	1'827.75		1'100		1'085.55	
3099.00	Divers cuosts da personal	1'489.60		1'500		1'462.95	
3101.00	Material da menaschi e da diever	4'536.10		6'000		4'904.10	
3110.01	Acquist mobillas, maschinas, utensils	23'844.91		15'600		11'851.74	
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	19'051.20		20'000		19'090.30	
3120.11	Energia e scaldament	53'374.40		50'000		58'573.15	
3134.00	Assicuranzas da caussas	3'477.43		4'000		1'563.71	
3144.00	Manteniment baghetgs	43'198.47		38'000		60'226.20	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi			1'000			
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	23'900.00		23'900		23'900.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	10'214.25		3'000		4'284.00	
3920.02	Scuntrada interna – diever dall'infra-structura da sport	61'000.00		61'000		61'000.00	
4240.00	Taxas da diever e survetschs		2'605.00		2'000		1'866.25
4260.00	Restituziuns						205.43
4470.00	Tscheins d'affittaziun		15'600.00		15'600		15'600.00
4910.00	Scuntrada interna survetschs		23'746.25		12'750		24'282.50
2180	Assistenza dil di	39'293.60	27'040.10	46'900	20'000	28'032.20	18'868.60
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	21'123.80		25'000		16'687.65	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	1'737.70		2'100		1'370.00	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	248.20		300		177.60	
3130.16	Structuras dil di - ulteriurs	16'183.90		19'500		9'796.95	
4260.00	Restituziuns		21'644.00		20'000		14'914.00
4631.00	Contribuziuns dil cantun		5'396.10				3'954.60
2190	Direcziun ed administraziun da scola	153'566.25	18'337.50	160'800		148'513.71	17'493.52
3000.01	Indemisaziuns dallas autoritads	8'189.00		10'000		9'960.00	
3020.00	Pagas	53'411.85		52'000		63'064.30	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	4'785.10		4'500		5'812.70	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	4'389.10		4'600		4'892.15	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	628.10		900		693.80	
3090.00	Scolaziun e formaziun	5'682.40		5'800		2'500.00	
3110.01	Acquist mobillas, maschinas, utensils	3'571.70		5'000		7'608.24	
3113.00	Acquists d'informatica	20'072.94		20'000		5'419.40	
3130.02	Taxas da telefon	2'103.33		4'000		2'367.03	
3150.01	Manteniment mobillas, maschinas, utensils	16'511.93		20'000		13'311.92	
3153.00	Manteniment sistem d'EED	12'472.60		14'000		9'442.30	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	3'448.20		4'000		5'141.87	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	18'300.00		16'000		18'300.00	
4260.00	Restituziuns						168.52
4631.00	Contribuziuns dil cantun		18'337.50				17'325.00
2192	Scola populara - ulteriur	110'997.05	5'315.40	131'400	2'000	106'483.69	2'974.55
3059.01	Assicuranza d'accidents per scolars e scolaras	718.90		1'000		766.30	
3099.00	Divers cuosts da personal	7'222.50		5'000		6'414.49	
3130.15	Transport da scolars	77'755.35		77'500		74'120.00	

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3130.17	Lavur sociala da scola	500.00		20'000			
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	1'509.90		1'000		910.00	
3612.05	Scola da musica Surselva	16'440.40		20'000		17'697.90	
3632.20	Ductrina e pastoraziun	3'000.00		3'000		3'000.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	3'850.00		3'900		3'575.00	
4631.00	Contribuziuns dil cantun		5'315.40		2'000		2'974.55
2200	Scolaziun speciala	32'162.35		43'000		35'692.25	
3612.01	Regiun Surselva	26'210.35		35'000		25'507.25	
3612.15	Indemnisaziuns scolas specialas	5'952.00		8'000		10'185.00	
2510	Scola gimnasiala	35'529.30		35'550		27'930.95	
3611.06	Indemnisaziun progimnasi	14'550.00		14'550		7'000.00	
3612.16	Scola claustrala	20'979.30		21'000		20'930.95	
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELGLIA	1'483'603.41	995'483.79	1'432'100	1'102'000	1'692'288.81	925'268.47
	Resultat netto		488'119.62		330'100		767'020.34
3110	Museum «La Truaisch»	224'348.17	20'557.62	66'700	15'000	533'570.83	14'854.58
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	4'222.00		4'000		5'550.00	
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	9'742.00		16'000		7'729.00	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	107.80		1'200		83.90	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	50.40		100		42.55	
3101.00	Material da menaschi e da diever	1'207.80		6'000		1'691.60	
3102.00	Stampats, publicaziuns			3'000		553.95	
3110.01	Acquist mobílias, maschinas, utensils	6'095.00		6'500		1'869.15	
3119.03	Acquist objects d'exposiziun	1'195.60		5'000		1'506.30	
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	706.35		1'000		705.35	
3120.11	Energia e scaldament	2'235.20		3'500		2'669.30	
3130.02	Taxas da telefon	1'047.01		1'000		1'285.41	
3134.00	Assicuranzas da caussas	2'122.61		2'300		1'956.47	
3144.00	Manteniment baghetgs	5'033.40		8'000		4'979.80	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	842.05		2'000		1'375.55	
3511.00	Deposit els fonds dil capital agen	10'000.00					
3636.00	Contribuziuns allas organisaziuns privatas	3'099.70		5'000			
3893.00	Deposit ella prefinanziaziun dil capital agen	175'000.00				500'000.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	1'641.25		2'100		1'572.50	
4240.02	Entradas museum		5'717.62		4'000		5'785.03
4250.00	Diversas entradas		10'340.00		2'500		569.55
4631.00	Contribuziuns dil cantun				4'000		4'000.00
4632.01	Contribuziun Regiun Surselva		4'500.00		4'500		4'500.00
3210	Bibliotecas	3'500.00		3'500		3'500.00	
3614.04	Indemnisaziun biblioteca	3'500.00		3'500		3'500.00	
3290	Cultura - ulteriur	168'265.25	7'685.00	146'600		143'271.25	7'950.00
3130.00	Survetschs da tiarzas personas	174.45		6'000		5'236.90	
3130.20	Occurrenz specialas	20'491.40		20'000		14'300.80	
3149.01	Manteniment maletg dil vitg	11'806.75		15'000		18'168.05	
3612.06	Museum regiunal	4'815.90		5'100		2'980.70	
3634.06	Contribuziun «Academia Vivian»	11'101.90		7'000		9'113.00	
3636.00	Contribuziuns allas organisaziuns privatas	6'545.90		11'000			
3636.01	Promoziun dalla cultura	39'474.95		34'000		23'662.80	
3636.02	Contribuziuns ad uniuns	22'541.00		17'000		10'720.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	51'313.00		31'500		59'089.00	
4250.00	Diversas entradas		7'685.00				7'950.00

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3410	Halla plurivalenta Dulezi	219'757.99	119'836.55	225'600	140'450	196'007.47	102'677.30
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	74'779.55		75'000		61'239.85	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	5'940.80		6'200		4'896.25	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	3'555.60		4'500		3'227.00	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	1'395.40		2'400		1'339.35	
3099.00	Divers cuosts da personal	669.90		1'500		2'484.84	
3110.01	Acquist mobílias, maschinas, utensils	14'174.25		25'000		3'387.40	
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	5'508.45		7'000		5'503.30	
3120.11	Energia e scaldament	27'232.70		25'000		27'431.15	
3130.02	Taxas da telefon	747.55		800		715.60	
3134.00	Assicuranzas da caussas	2'296.72		3'000		767.26	
3144.00	Manteniment baghetgs	17'490.92		10'000		14'789.91	
3151.00	Manteniment da maschinas, urdeins e vehichels	6'279.25		7'000		8'735.01	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	348.90		2'000		225.55	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	50'800.00		50'800		50'800.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	8'538.00		5'400		10'465.00	
4240.00	Taxas da diever e survetschs		14'123.50		20'000		10'856.00
4260.00	Restituziuns		1'418.05		1'200		5'085.05
4910.00	Scuntrada interna survetschs		20'295.00		35'250		2'736.25
4920.02	Scuntrada interna – diever dall'infra-structura da sport		48'000.00		48'000		48'000.00
4990.10	Cudischaziun interna dil turissem		36'000.00		36'000		36'000.00
3411	Plazza da sport	28'374.60	28'796.96	51'700	28'000	25'528.78	27'103.02
3110.01	Acquist mobílias, maschinas, utensils					3'438.60	
3140.01	Manteniment piazza da sport	11'913.45		17'000		17'591.53	
3140.02	Manteniment patinera	8'992.95		6'000		807.65	
3151.00	Manteniment da maschinas, urdeins e vehichels	2'672.20		3'500			
3910.00	Scuntrada interna survetschs	4'796.00		25'200		3'691.00	
4240.00	Taxas da diever e survetschs		14'796.96		14'000		13'103.02
4920.02	Scuntrada interna – diever dall'infra-structura da sport		4'000.00		4'000		4'000.00
4990.10	Cudischaziun interna dil turissem		10'000.00		10'000		10'000.00
3412	Lag Claus Surrein	35'749.74	20'000.00	43'000	27'550	40'326.91	27'600.00
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	855.60		1'000		840.20	
3120.11	Energia e scaldament	1'730.65		2'000		1'710.00	
3140.05	Manteniment dil Lag da Claus	12'908.65		2'000		3'284.55	
3144.00	Manteniment baghetgs	586.67		12'000		19'727.38	
3150.01	Manteniment mobílias, maschinas, utensils	619.17		10'000		6'265.78	
3160.00	Tscheins d'affittaziun	5'000.00		5'000		5'000.00	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi			1'000			
3910.00	Scuntrada interna survetschs	14'049.00		10'000		3'499.00	
4480.01	Tscheins d'affittaziun				7'550		7'600.00
4990.10	Cudischaziun interna dil turissem		20'000.00		20'000		20'000.00
3413	Bogn Sedrun	798'607.66	798'607.66	891'000	891'000	745'083.57	745'083.57
3000.01	Indemisaziuns dallas autoritads	2'712.60		5'000		3'436.10	
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	365'820.25		360'000		348'738.10	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	27'706.60		29'000		27'330.70	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	21'476.50		20'000		18'884.06	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	4'016.55		4'000		3'586.65	
3099.00	Divers cuosts da personal	3'375.53		5'000		4'795.45	
3100.00	Material da biro	425.35		2'000		908.45	
3103.00	Litteratura, gasettas	1'854.39		2'000		697.15	

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3109.00	Ulteriurs cuosts da material e rauba	21'853.15		32'000		12'823.45	
3109.10	Ulteriurs cuosts da material e rauba kiosc/ustria	4'600.05		6'000		3'195.15	
3110.01	Acquist mobillas, maschinas, utensils			1'500		317.90	
3113.00	Acquists d'informatica			2'500		299.00	
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	15'773.10		18'000		16'090.90	
3120.11	Energia e scaldament	182'585.15		150'000		139'308.40	
3130.00	Survetschs da tiarzas persunas	62'915.60		85'000		63'230.95	
3130.02	Taxas da telefon	3'241.65		3'500		3'535.54	
3130.03	Spesas da banca e schec postal	3'257.26		2'500		1'757.35	
3130.18	Stampats, publicaziuns	17'068.50		25'000		11'253.85	
3134.00	Assicuranzas da caussas	8'443.52		10'000		6'971.90	
3144.00	Manteniment baghetgs	7'734.37		39'000		10'302.64	
3144.40	Manteniment kiosc	385.55		1'000		161.55	
3150.01	Manteniment mobillas, maschinas, utensils	36'092.94		72'000		57'888.59	
3153.00	Manteniment sistem d'EED	2'081.80		6'000		3'375.49	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi			1'000			
3635.00	Contribuziuns ad interpresas privatas	1'169.25		2'500		1'169.25	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	4'018.00		6'500		5'025.00	
4240.20	Entradas bogn da divertiment		167'760.05		170'000		98'278.32
4240.21	Entradas wellness		177'129.16		190'000		96'508.49
4250.00	Diversas entradas		27'121.67		35'000		9'713.35
4250.10	Diversas entradas kiosc/ustria		7'717.04		10'000		5'687.16
4260.00	Restituziuns		9'782.85				22'071.22
4920.02	Scuntrada interna – diever dall'infra-structura da sport		9'000.00		9'000		9'000.00
4990.10	Cudischaziun interna dil turissem		400'096.89		477'000		503'825.03
3500	Baselgias e capluttas	5'000.00		4'000		5'000.00	
3144.30	Manteniment clutger	5'000.00		4'000		5'000.00	
4	SANADAD	602'884.00	24'050.30	526'000	34'000	606'824.20	27'160.80
	Resultat netto		578'833.70		492'000		579'663.40
4110	Spitals	161'792.30		169'000		174'587.60	
3611.07	Indemnisaziuns dils spitals ordeifer la regiun	111'812.00		120'000		123'535.00	
3612.01	Regiun Surselva	49'980.30		49'000		51'052.60	
4120	Tgira d'attempai	378'260.55		288'000		359'515.40	
3612.07	Cumpart cuosts da tgira	373'576.50		280'000		354'755.20	
3612.20	Sana Surselva	4'684.05		8'000		4'760.20	
4210	Tgira ambulanta	33'793.90		30'000		40'957.25	
3612.08	Spitex Cadi	33'793.90		30'000		40'957.25	
4330	Survetsch da sanadad en scola	29'037.25	24'050.30	39'000	34'000	31'763.95	27'160.80
3136.00	Miedi da scola	2'294.00		2'000		1'050.00	
3136.01	Dentist da scola	25'945.20		35'000		29'079.80	
3637.00	Contribuziuns per privats	798.05		2'000		1'634.15	
4260.00	Restituziuns		24'050.30		34'000		27'160.80
5	OVRAS SOCIALAS	238'065.70	62'014.51	416'000	20'500	327'835.44	176'220.75
	Resultat netto		176'051.19		395'500		151'614.69
5340	Habitaziuns d'attempai (senza tgira)	81'567.91		120'000		121'651.89	
3634.00	Contribuziun ad interpresas publicas	81'567.91		120'000		121'651.89	
5440	Protecziun da giuventetgna - general	25'185.40	10'233.75	20'000	10'000	20'467.50	10'233.75
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	2'102.45					
3632.09	Contribuziun lavur da giuventetgna Cadi	23'082.95		20'000		20'467.50	
4632.03	Contribuziun pleiv catolica		10'233.75		10'000		10'233.75

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
5451	Tgira d'affons e canortas	14'051.44		9'500	500	3'952.00	538.35
3611.00	Indemnisaziuns al cantun	9'421.75		8'000		3'900.00	
3611.20	Pro Juventute	52.00		500		52.00	
3635.00	Contribuziuns ad interpresas privatas	4'577.69		1'000			
4260.00	Restituziuns				500		538.35
5720	Susteniments legals	13'444.45	51'780.76	155'000	10'000	83'705.85	165'448.65
3637.00	Contribuziuns per privats	12'692.55		150'000		81'851.85	
3637.01	Prefinanziazion d'aliments	751.90		5'000		1'854.00	
4260.00	Restituziuns		58'769.00		10'000		165'448.65
4631.00	Contribuziuns dil cantun		-6'988.24				
5790	Susteniments - divers	103'816.50		111'500		98'058.20	
3130.00	Survetschs da tiarzas personas	3'499.80		3'000		1'502.05	
3611.00	Indemnisaziuns al cantun	314.25		5'000		1'368.75	
3612.09	Survetsch social Regiun Surselva	32'447.35		36'000		28'400.00	
3612.10	Curatella professiunala Surselva	56'833.60		57'000		56'037.25	
3631.10	Contribuziun mesiras d'integrasiun	2'138.60		2'500		1'478.05	
3636.00	Contribuziuns allas organizaziuns privatas	8'582.90		8'000		9'272.10	
6	TRAFFIC	1'015'969.52	141'947.50	1'038'500	149'500	1'243'678.23	189'051.35
	Resultat netto		874'022.02		889'000		1'054'626.88
6150	Vias communalas	954'247.22	113'482.50	995'500	124'500	1'201'311.63	165'582.50
3101.00	Material da menaschi e da diever	11'560.70		7'000		1'502.15	
3111.00	Acquist mobílias, maschinas, vehichels	3'351.10		5'000			
3120.06	Energia d'illuminaziun publica	19'964.95		8'000		7'940.85	
3141.00	Manteniment vias e piazzas	329'502.21		352'000		394'918.95	
3141.03	Schubergiar vias	20'592.25		25'000		9'128.60	
3141.10	Dismessa da neiv	139'056.36		210'000		225'735.48	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	715.65		2'000		851.05	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	119'900.00		120'000		54'000.00	
3810.00	Cuosts extraordinaris					182'774.55	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	155'970.00		121'500		106'738.00	
3910.01	Scuntrada interna dismessa da neiv	153'634.00		145'000		217'722.00	
4210.01	Taxas e lubientschas		5'803.40		8'000		6'129.00
4240.00	Taxas da diever e survetschs		1'029.00		1'500		917.00
4240.03	Taxas da parcar		51'206.00		50'000		54'559.00
4240.04	Taxas uras da parcar		15'544.10		35'000		12'977.50
4260.00	Restituziuns		14'900.00		30'000		
4861.00	Entradas extraordinarias malauras		25'000.00				91'000.00
6220	Traffic regional	61'722.30	28'465.00	43'000	25'000	42'366.60	23'468.85
3130.00	Survetschs da tiarzas personas	33'222.30		15'000		14'366.60	
3199.01	Cumpra cartas dil di SBB	28'000.00		28'000		28'000.00	
3612.01	Regiun Surselva	500.00					
4240.05	Vendita cartas dil di SBB		28'465.00		25'000		21'180.00
4260.00	Restituziuns						2'288.85
7	AMBIENT E PLANISAZIUN DIL TERRITORI	1'409'556.73	1'181'724.29	1'468'200	1'054'300	1'836'956.49	1'349'307.47
	Resultat netto		227'832.44		413'900		487'649.02
7100	Provediment d'aua			5'000		3'993.75	
3130.00	Survetschs da tiarzas personas			5'000		3'993.75	
7201	Dismessa e purificaziun dall'aua (menaschi communal)	605'922.32	605'922.32	627'700	627'700	598'260.29	598'260.29
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	97'791.80		95'000		93'806.80	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	8'030.30		7'800		7'703.00	

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	7'262.77		7'600		7'009.18	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	1'874.20		2'200		2'083.25	
3099.00	Divers cuosts da personal	476.52		2'000		471.71	
3101.00	Material da menaschi e da diever	42'172.50		45'000		38'315.92	
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	3'553.20		3'200		3'577.20	
3120.11	Energia e scaldament	41'041.06		40'000		41'897.64	
3130.02	Taxas da telefon	2'102.72		2'000		2'412.74	
3130.12	Dismessa da gliet	34'509.09		40'000		32'436.17	
3134.00	Assicuranzas da caussas	5'666.33		6'000		4'240.24	
3137.00	Taglias e taxas	11'467.00		11'000		11'259.00	
3143.02	Manteniment dalla canalisaziun	99'238.63		200'000		139'735.62	
3144.17	Manteniment dalla serenera	151'136.81		115'000		130'760.41	
3151.00	Manteniment da maschinas, urdeins e vehichels	5'514.23		6'000		5'689.63	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	5'837.83		4'000		16'130.61	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	10'900.00		20'900		10'900.00	
3510.00	Deposit finanziaziun speciala	50'249.33				23'650.17	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	27'098.00		20'000		26'181.00	
4240.07	Taxas da diever canalisaziun		605'922.32		595'000		598'052.32
4260.00	Restituziuns						207.97
4510.00	Prelevaziun ord finanziaziun speciala				32'000		
4940.00	Tscheins calculatorics				700		
7300	Economisaziun dil rumien (general)	21'426.40		23'000		23'028.65	
3101.00	Material da menaschi e da diever	2'508.20		4'000		2'543.65	
3612.30	Dismessa da cadavers	3'122.20		4'000		3'126.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	15'796.00		15'000		17'359.00	
7301	Economisaziun dil rumien (menaschi communal)	325'024.72	325'024.72	334'100	334'100	345'100.63	345'100.63
3101.00	Material da menaschi e da diever	6'785.08		4'000		6'130.32	
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	110.37		100		87.69	
3130.09	Dismessa da rauba bloconta e rumien special	16'984.67		23'000		30'567.34	
3130.14	Cuosts da transports	46'982.46		45'000		55'687.90	
3140.07	Manteniment deponias	5'668.09		15'000		775.24	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	38'306.40		38'300		38'300.00	
3612.11	Taxas fundamentalas Regiun Surselva	178'758.40		170'000		175'297.49	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	31'216.00		38'500		38'209.00	
3940.00	Tscheins calculatorics	213.25		200		45.65	
4240.10	Taxas fundamentalas Regiun Surselva		183'358.09		180'000		176'814.54
4240.11	Taxas fundamentalas vischnaunca		69'328.29		90'000		67'210.18
4309.00	Ulteriur recav da menaschi		32'073.06		28'000		33'529.71
4510.00	Prelevaziun ord finanziaziun speciala		10'352.88		6'100		37'739.16
4612.01	Indemnisaziuns Regiun Surselva		29'912.40		30'000		29'807.04
7410	Rempars da lavinas e per la protecziun d'auas	336'310.99	243'277.25	351'800	70'000	772'035.62	380'053.55
3140.11	Manteniment ovras da protecziun	12'174.57		50'000		192'200.72	
3142.00	Manteniment rempars da flums e torrents	262'178.42		300'000		1'033.90	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	1'800.00		1'800		1'800.00	
3810.00	Cuosts extraordinaris					501'786.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	60'158.00				75'215.00	
4260.00	Restituziuns				20'000		
4631.00	Contribuziuns dil cantun		145'849.10		40'000		91'028.10
	Contribuziuns dalle interpresas privatas		27'428.15		10'000		10'079.05
4861.00	Entradas extraordinarias malauras		70'000.00				278'946.40
7710	Santeri e sepulturas	22'601.70	7'500.00	18'600	7'500	38'878.60	10'740.00
3140.03	Manteniment santeri	12'820.70		9'000		26'366.60	
3632.21	Contribuziun pleiv	1'500.00		2'100		1'500.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	8'281.00		7'500		11'012.00	
4240.12	Taxas da satrar		7'500.00		7'500		10'740.00

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
7900	Planisaziun dil territori	98'270.60		108'000	15'000	55'658.95	15'153.00
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads			5'000			
3132.12	Planisaziun locala	81'956.30		90'000		40'199.45	
3132.13	Svilup dil territori			5'000		1'167.45	
3612.01	Regiun Surselva	6'314.30		6'000		6'292.05	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	10'000.00		2'000		8'000.00	
4611.00	Indemnisaziuns dil cantun				15'000		15'153.00
8	ECONOMIA PUBLICA	4'965'731.83	4'249'647.04	4'642'600	3'680'000	6'062'489.08	4'281'516.69
	Resultat netto		716'084.79		962'600		1'780'972.39
8110	Agricoltura	186'138.04	69'208.65	189'800	78'500	130'259.54	84'020.35
3140.10	Manteniment alps/pastiras	62'056.20		99'800		77'496.82	
3144.10	Manteniment baghetgs d'alp	104'528.74		78'000		36'281.32	
3149.00	Manteniment ulteriurs objects	2'914.15		2'000		8'625.95	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	2'869.10		1'000		773.60	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias			2'500			
3611.00	Indemnisaziuns al cantun	293.85		500		293.85	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	13'476.00		6'000		6'788.00	
4240.09	Taxas d'alps e pastiras		11'265.00		10'000		9'000.00
4260.00	Restituziuns						1'020.60
4470.00	Tscheins d'affittaziun		26'757.95		26'000		26'759.95
4611.04	Contribuziuns d'alpegiaziun		31'185.70		41'000		47'239.80
4631.00	Contribuziuns dil cantun				1'500		
8200	Forestalesser	1'252'799.03	1'101'193.45	962'800	721'000	1'480'677.13	1'034'930.27
3130.00	Survetschs da tiarzas personas	32'071.20		20'000		28'728.30	
3130.14	Cuosts da transports	99'108.95		100'000		93'751.90	
3140.20	Manteniment dils plazzals per deponer lenna	2'294.23		2'200		1'200.00	
3141.01	Manteniment vias d'uaul	174'532.56		233'000		238'008.09	
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	27'177.53		15'000		35'848.99	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias			3'600			
3634.00	Contribuziun ad interpresas publicas	2'500.00		4'000		3'079.00	
3810.00	Cuosts extraordinaris	455'399.56		235'000		641'986.85	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	375'990.00		350'000		328'648.00	
3910.07	Scuntrada interna manteniment vias d'uaul	46'380.00				55'275.00	
3910.08	Scuntrada interna donns da malaura vias d'uaul	37'345.00				54'151.00	
4250.04	Vendita da lenna		90'044.65		75'000		79'769.02
4250.05	Vendita lenna da brisch		53'410.75		45'000		60'321.25
4250.06	Vendita stialas da lenna		13'897.55		13'000		14'233.10
4611.00	Indemnisaziuns dil cantun		179'762.00		308'000		71'550.00
4631.00	Contribuziuns dil cantun		315'319.00		280'000		366'552.00
4634.00	Contribuziuns dallas interpresas publicas		8'759.50				8'504.90
4861.00	Entradas extraordinarias malauras		440'000.00				434'000.00
8290	Menaschi tecnic	1'314'777.70	1'399'777.82	1'224'000	1'195'500	1'282'646.64	1'387'898.79
3010.00	Pagas dil personal d'administraziun e menaschi	787'069.75		785'000		731'802.60	
3049.00	Ulteriurs supplements	28'740.15		23'000		23'475.75	
3050.00	Contribuziuns AVS/AI/UCG/AD	63'132.20		64'000		59'034.50	
3052.00	Contribuziuns cassa da pensiun	45'874.71		50'000		37'513.62	
3053.00	Contribuziuns assicuranza d'accident e malsogna	21'674.60		26'000		21'746.95	
3099.00	Divers cuosts da personal	12'562.64		3'500		11'066.57	
3100.00	Material da biro	3'903.20		3'000		5'194.93	
3109.00	Ulteriurs cuosts da material e rauba	17'112.20		17'000		19'560.55	
3111.00	Acquist mobillas, maschinas, vehichels	15'911.09		15'000		84'838.65	
3120.01	Taxas d'aua, canalisaziun e rumien	2'928.25		3'000		2'873.55	
3120.11	Energia e scaldament	5'953.45		7'000		6'035.55	
3130.02	Taxas da telefon	1'872.98		3'000		2'231.77	
3134.00	Assicuranzas da caussas	21'428.83		22'000		20'833.96	
3144.00	Manteniment baghetgs	14'933.54		9'000		6'047.55	
3149.01	Manteniment maletg dil vitg	418.00					

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
3151.00	Manteniment da maschinas, urdeins e vehichels	134'642.56		95'000		118'883.98	
3170.01	Indemnisaziun gentsars	45.00					
3199.00	Ulteriurs cuosts da menaschi	29'115.80		25'000		56'814.91	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	96'500.00		67'500		67'500.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	10'958.75		6'000		7'191.25	
4240.01	Lavurs per tiarzas persunas		119'147.57		110'000		144'050.08
4260.00	Restituziuns		9'817.05				11'780.57
4309.00	Ulteriur recav da menaschi		18'678.15		15'000		21'434.30
4310.00	Atgnas prestaziuns per projects		79'099.50		120'000		67'278.82
4501.00	Prelevaziun ord fonds dil capital jester		12'274.95		40'000		5'927.60
4610.00	Indemnisaziuns dalla Confederaziun Svizra		1'403.80		1'500		1'911.10
4610.01	Indemnisaziun manteniment Via Maighels		-484.65				7'057.27
4611.00	Indemnisaziuns dil cantun		8'034.45		6'000		8'092.05
4910.00	Scuntrada interna survetschs		103'253.00		96'500		91'041.00
4910.01	Scuntrada interna manteniment vias		147'989.00		110'000		101'212.00
4910.02	Scuntrada interna manteniment infra-structura turistica		214'648.00		192'500		183'230.00
4910.03	Scuntrada interna digl uffeci forestal		459'715.00		350'000		438'074.00
4910.04	Scuntrada interna - manteniment santeri		8'281.00		7'500		11'012.00
4910.05	Scuntrada interna - manteniment indrezs da sport		3'966.00		1'500		2'861.00
4910.06	Scuntrada interna - dismessa da neiv		153'634.00		145'000		217'722.00
4910.07	Scuntrada interna - halla plurivalenta		163.00				
4910.08	Scuntrada interna - manteniment ovras da protecziun		60'158.00				75'215.00
8400	Turissem	2'023'943.60	1'553'569.16	2'107'000	1'440'000	2'838'784.87	1'538'060.56
3131.00	Planisaziuns e projectaziuns da tiarzas persunas					18'967.55	
3140.30	Manteniment loipa	36'848.75		20'000		27'749.93	
3149.30	Manteniment infrastructura turistica	86'925.45		102'000		135'245.40	
3161.00	Tscheins d'affitaziun, cuosts d'utilisaziun	50'326.00		51'000		53'655.85	
3300.00	Amortisaziuns ordinarias	16'800.00		17'500		4'300.00	
3511.00	Deposit els fonds dil capital agen	13'029.35		60'000		68'603.15	
3635.30	Contribuziun «Sedrun Mustér Turissem»	1'000'000.00		1'000'000		925'000.00	
3635.31	Taxas da turissem vischnaunca	55'290.61		57'000		56'203.73	
3635.32	Contribuziuns per purschidas turisticas	8'299.65				39'420.30	
3635.33	Contribuziun bus local	74'486.15		75'000		78'466.66	
3635.35	Contribuziun Pro Lucmagn	9'598.65		12'000		10'946.10	
3636.30	Occurrenzas turisticas	32'857.10				17'835.62	
3810.00	Cuosts extraordinaris					3'964.55	
3893.00	Deposit ella prefinanziaziun dil capital agen					700'000.00	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	173'385.00		173'500		128'601.00	
3990.10	Scuntrada interna turissem	466'096.89		539'000		569'825.03	
4035.01	Taxas da hosps		1'104'400.78		1'050'000		1'101'678.70
4035.02	Taxas da turissem		288'579.18		290'000		292'123.04
4240.00	Taxas da diever e survetschs		96'505.35		50'000		64'523.57
4250.03	Vendita da cartas da viandar Sedrun Mustér						1'698.50
4260.00	Restituziuns		64'083.85		50'000		78'036.75
8500	Industria e commerci	97'661.50	26'058.65	79'000		246'977.78	137'206.30
3130.21	Promoziun dil liug e marketing	45'996.60		10'000		31'923.80	
3511.00	Deposit els fonds dil capital agen	13'029.30		60'000		68'603.15	
3612.01	Regiun Surselva	10'698.95		9'000		9'244.53	
3635.00	Contribuziuns ad interpresas privatas	26'058.65				137'206.30	
3635.03	Contribuziun tenor reglament lescha d'energia	1'878.00					
4511.00	Prelevaziun ord fonds dil capital agen		26'058.65				137'206.30
8712	Ovra electrica	90'411.96	99'839.31	80'000	245'000	83'143.12	99'400.42
3109.01	Cumpra energia da concessiun ORA	90'411.96		80'000		83'143.12	
4250.01	Recav ord l'energia da concessiun e participaziun				150'000		
4250.02	Concessiun per traversar cun conducts		99'839.31		95'000		99'400.42

Conto	Quen da gudogn e sperdita	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
9	FINANZAS E TAGLIAS	2'419'717.29	8'369'879.90	361'350	7'331'080	798'740.93	8'483'793.87
	Resultat netto	5'950'162.61		6'969'730		7'685'052.94	
9100	Taglias communalas	46'461.75	2'864'595.50	50'000	2'460'000	44'332.05	2'926'821.65
3181.00	Sperditas effectivas ord pretensius	4'162.90		10'000		6'881.10	
3611.09	Indemnisaziun cantun per incasso da taglia	42'298.85		40'000		37'450.95	
4000.00	Taglia sin entrada		1'840'603.40		1'700'000		1'951'967.00
4001.00	Taglia sin facultad		475'843.00		360'000		448'150.00
4002.00	Taglia alla fontauna		188'457.85		100'000		168'406.15
4010.00	Taglia da personas giuridicas		359'691.25		300'000		358'298.50
9101	Taglias specialas		2'315'413.80		1'167'500		1'748'178.15
4021.00	Taglia sin schischom		1'085'098.50		850'000		909'693.50
4022.00	Taglia sin gudogn da schischom		672'860.90		100'000		138'667.45
4023.00	Taglia sin scumiada da maun		547'528.40		200'000		649'569.80
4024.00	Taglia sin donaziuns ed iertas		1'926.00		10'000		42'059.90
4033.00	Taglia da tgauns		8'000.00		7'500		8'187.50
9300	Ulivaziun da finanzas e grevezias		6'146.00		10'400		10'460.00
4621.50	Contribuziun dall'ulivaziun da finanzas		1'111.00		1'600		1'637.00
4621.51	Ulivaziun dallas grevezias dallas muntognas		5'035.00		8'800		8'823.00
9500	Recav da participaziuns	16'355.05	400'309.47	19'000	490'000	15'087.25	501'972.72
3000.01	Indemnisaziuns dallas autoritads	2'000.00		2'000		2'000.00	
3130.00	Survetschs da tiarzas personas	1'728.60		2'000		1'728.60	
3630.02	Franc per la cuntrada	12'626.45		15'000		11'358.65	
4120.01	Concessiuns e patentas		162'996.27		240'000		199'862.72
4120.06	RWM Schweiz SA						52'110.00
4120.07	Concessiun d'aua sutterrana e d'aua ord il cuolm (SBB)		237'313.20		250'000		250'000.00
9505	Recav da participaziuns ord las concessiuns dil dretg d'aua		2'449'995.83		2'905'000		2'979'051.65
4120.02	Tscheins d'aua ORA		661'643.50		1'300'000		1'546'336.10
4120.03	Cumpart gudogn brutto handletg d'energia da concessiun e partizipaziun energia alpina		389'991.73		450'000		159'241.30
4120.04	Cumpart gudogn energia alpina		1'060'000.00		800'000		1'000'000.00
4120.05	Dretg per l'utilisaziun dall'aua		121'499.80		145'000		138'277.25
4120.08	Dretg per l'utilisaziun per fons e terren		216'860.80		210'000		135'197.00
9610	Recav da facultad e tscheins	80'971.70	51'898.90	61'350	53'180	78'910.46	50'330.75
3400.00	Tscheins dil deivet current	11.30		2'000			
3406.00	Tscheins dils emprests	76'200.00		55'600		76'200.00	
3420.00	Procuraziun ed administraziun dil capital	4'760.40		3'000		2'710.46	
3940.00	Tscheins calculatorics			750			
4400.00	Tscheins dils mieds liquids		25.00				102.90
4401.00	Tscheins da retard		3'781.65		3'000		1'688.20
4407.00	Tscheins - investiziuns finanzialas (liunga vesta)		31'875.00		35'000		33'750.00
4451.00	Entradas ord participaziuns finanzialas		16'004.00		15'000		14'744.00
4940.00	Tscheins calculatorics		213.25		180		45.65
9630	Immobilias dalla facultad finanziaria	263'023.99	281'520.40	231'000	245'000	150'461.51	266'978.95
3430.00	Manteniment dils baghetgs	128'196.51		113'000		32'311.50	
3439.90	Ulteriurs cuosts dils baghetgs	92'572.48		70'000		75'940.01	
3910.00	Scuntrada interna survetschs	42'255.00		48'000		42'210.00	
4401.00	Tscheins da retard		198.20				
4430.07	Tscheins d'affittaziun		181'523.00		160'000		171'966.65
4430.08	Tscheins pil dretg da baghegiar		62'673.20		55'000		62'529.60
4439.00	Ulteriuras entradas d'immobilias		18'906.00		30'000		31'132.25
4439.90	vendita terren		18'220.00				1'350.45
9990	Finiziu dil quen	2'012'904.80				509'949.66	
9000.00	Surpli entradas	2'012'904.80				509'949.66	

Conto	Quen d'investiziun	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
Quen d'investiziun							
1	Quen d'investiziun	2'888'489.13	517'974.74	5'494'200	280'400	2'366'145.77	501'270.87
	resultat netto		2'370'514.39		5'213'800		1'864'874.90
2	SCOLAZIUN E FORMAZIUN					21'948.41	
	resultat netto						21'948.41
2190	Direcziun ed administraziun da scola					21'948.41	
5060.01	Amplificaziun EED					21'948.41	
3	CULTURA, SPORT E TEMPS LIBER, BASELZIA	202'154.80		400'000		62'809.80	
	resultat netto		202'154.80		400'000		62'809.80
3413	Bogn Sedrun	202'154.80		400'000		62'809.80	
5040.03	Preproject sanaziun Bogn Sedrun					62'809.80	
5040.05	Sanaziun Bogn Sedrun	202'154.80		400'000			
6	TRAFFIC	1'516'904.80	44'231.40	2'959'580	85'000	1'329'601.10	
	resultat netto		1'472'673.40		2'874'580		1'329'601.10
6150	Vias communalas	1'516'904.80	44'231.40	2'959'580	85'000	1'329'601.10	
5010.01	Via Dentervitgs	518'101.00		1'047'580		11'705.00	
5010.06	Via d'access e parcadis halla plurivalenta					168'698.95	
5010.09	Sanaziun via dalla Staziun	498'108.70		250'000		875'834.50	
5010.11	Passapei a Tschamut			370'000			
5010.16	Sanaziun Via Cavorgia	384'118.70		1'164'000			
5010.17	Via d'access zona da mistregn	28'200.00		25'000		49'800.00	
5010.18	Sanaziun senda enviers musuem La Truaisch	85'618.65					
5030.02	Parcadi ed ambient Dulezi					75'632.15	
5030.03	Parcadis sin territori communal					143'011.30	
5030.07	Plazza sut Tgèsa Alva	2'757.75		103'000		4'919.20	
6110.01	Restituziuns da tiarzas personas per vias		44'231.40		85'000		
7	AMBIENT E PLANISAZIUN DIL TERRITORI	283'941.54	393'610.44	586'620	195'400	369'783.41	364'514.42
	resultat netto		109'668.90		391'220		5'268.99
7201	Dismessa e purificaziun dall'aua (menaschi communal)	196'613.84	352'142.39	421'620	70'000	99'318.98	183'792.57
5032.01	Sanaziun Via Dentervitgs - canalisaziun	131'254.52		188'420			
5032.04	Via dalla Staziun - canalisaziun	37'759.32				99'318.98	
5032.05	Sanaziun Via Cavorgia - canalisaziun			48'200			
5032.06	Passapei a Tschamut - canalisaziun			85'000			
5092.01	Sanaziun indrez d'electrotecnica serenera	27'600.00		100'000			
6370.01	Taxas da colligiaziun		352'142.39		70'000		183'792.57

Conto	Quen d'investiziun	Quen 2022		Preventiv 2022		Quen 2021	
		Expensas	Entradas	Expensas	Entradas	Expensas	Entradas
7301	Economisaziun dil rumien (menaschi communal)			15'000		180'670.09	
5033.02	Plazzas da rumians communalas			15'000		180'670.09	
7410	Rempars da lavinas e per la proteccziun d'auas	87'327.70	41'468.05	150'000	125'400	89'794.34	180'721.85
5030.04	Project Scharinas	87'327.70		150'000		89'794.34	
6310.03	Contribuziun dil cantun project da proteccziun		359.20				1'228.35
6310.04	Contribuziun dil cantun project Scharinas		38'235.45		120'600		169'666.85
6350.04	Contribuziun project Scharinas		2'873.40		4'800		9'826.65
8	ECONOMIA PUBLICA	885'487.99	80'132.90	1'548'000		582'003.05	136'756.45
	resultat netto		805'355.09		1'548'000		445'246.60
8110	Agricoltura	23'270.75		170'000			
5030.01	Alp Val Giuv - puschinera e plaz	23'270.75		170'000			
8200	Forestalesser	122'488.25	80'132.90			152'257.45	136'756.45
5010.01	Via da maschina dil Tgom (Sut Seivs-Foppa)	122'488.25				152'257.45	
6310.01	Contribuziun dil cantun		80'132.90				136'756.45
8290	Menaschi tecnic	231'744.70		230'000			
5060.01	Maschina stradala	231'744.70		230'000			
8400	Turissem	507'984.29		1'148'000			
5010.00	Senda «sur vitg»	105'340.45		300'000		325.00	
5010.02	Punt Salins e parcadis	188'528.99		417'000		175'198.60	
5010.03	Sendas da bike	81'433.45				254'222.00	
5010.04	Ruta da bike - Pass Alpsu-Tschamut	132'681.40		131'000			
5040.04	Casa da giugs			300'000			

Quen dalla circulaziun dils mieds finansials 2022

Activitad operativa (calculaziun indirecta)		conto	Summa en frs.	
Resultat dil quen da gudogn e sperdita (sperdita -, gudogn +)	quen da gudogn e sperdita	9000, 9001	2'012'904.80	
+ Amortisaziuns facultad administrativa		33x	379'006.40	
+ Rectificaziuns negativas dalla valur (svaletaziuns) investiziuns finansialas FF (gruppas 102, 107, 108)		344x		
+ Deposit en fonds e finanziaziuns specialas (SF)		35	86'307.98	
+ Rectificaziun dalla valur emprests facultad administrativa		364		
+ Rectificaziun dalla valur participaziuns facultad administrativa		365		
+ Amortisaziuns contribuziuns per investiziuns facultad administrativa		366		
+ Amortisaziuns supplementaras - facultad administrativa		383		
+ Amortisaziuns supplementaras - emprests, participaziuns, contribuziuns d'investiziun		387		
+ Amortisaziun - deficit da bilanza		388		
+ Deposits egl agen capital (prefinanziaziuns)		389	175'000.00	
- Rectificaziuns positivs dalla valur investiziuns finansialas FF (gruppas 102, 107, 108)		444x		
- Revaletaziun facultad administrativa		4490		
- Prelevaziuns ord fonds e finanziaziuns specialas		45	-48'686.48	
- Sligiamet dallas amortisaziuns supplementaras		483, 487		
- Prelevaziuns ord igl agen capital (prefinanziaziuns)		489		
- Augment / Reducziun cartas da debit e credit		1004		
- Augment / + Reducziun ulteriurs mieds liquids		1009		
- Augment / + Reducziun pretensiuns		101	870'610.57	
- Augment / + Reducziun cudischaziuns transitorias activas quen da gudogn e sperdita		1040		
- Augment / + Reducziun provisiuns e lavurs entschevidas	106	13'270.00		
- Augment / + Reducziun pretensiuns viers FS e fonds el capital jester	109			
+ Augment / - Reducziun obligaziuns currentas	200	-763'969.71		
+ Augment / - Reducziun cudischaziuns transitorias passivas quen da gudogn e sperdita	2040	-127'502.45		
+ Augment / - Reducziun retenziuns a cuort termin	205			
+ Augment / - Reducziun retenziuns a liung termin	208			
Circulaziun dils mieds finansials (cashflow) ord l'activitad operativa	bilanza		2'596'941.11	
Activitad d'investiziun ella facultad administrativa		conto	Summa en frs.	
- Expensas d'investiziun facultad administrativa	QI	50 - 58	-2'888'489.13	
+ Entradas d'investiziun facultad administrativa		60 - 68	517'974.74	
- Augment / + Reducziun cudischaziuns transitorias activas quen d'investiziun	bilanza	1046		
+ Augment / - Reducziun cudischaziuns transitorias passivas quen d'investiziun		2046		
Circulaziun dils mieds finansials (cashflow) ord l'activitad d'investiziun ella facultad administrativa			-2'370'514.39	
Activitad d'investiziun ella facultad finansiala		conto	Summa en frs.	
+ Rectificaziuns negativas dalla valur investiziuns finansialas FF (gruppas 102, 107, 108)	QGS	344x		
- Rectificaziuns positivs dalla valur investiziuns finansialas FF (gruppas 102, 107, 108)		444x		
- Augment / + Reducziun investiziuns finansialas a cuort termin FF	bilanza	102		
- Augment / + Reducziun investiziuns finansialas a liung termin FF		107	143'000.00	
- Augment / + Reducziun investiziun materialas a liung termin FF		108	-391'506.25	
Circulaziun dils mieds finansials (cashflow) ord l'activitad d'investiziun ella facultad finansiala			-248'506.25	
Circulaziun dils mieds finansials (cashflow) ord l'activitad d'investiziun FA e FF			-2'619'020.64	
Activitad da finanziaziun		conto	Summa en frs.	
+ Augment / - Reducziun - obligaziuns finansialas a cuort termin	bilanza	201		
+ Augment / - Reducziun - obligaziuns finansialas a liung termin		206	0.00	
Circulaziun dils mieds finansials (cashflow) ord l'activitad da finanziaziun			0.00	
Total circulaziun dils mieds finansials (cashflow) = midada mieds liquids			-22'079.53	
Mieds liquids	stan 01-01-2021	stan 31-12-2021	conto	Midada
Cassa	9'131.70	10'192.55	1000	2'581.00
Posta	47'954.46	66'150.51	1001	26'247.93
Banca	5'907'186.84	6'963'812.62	1002	-50'908.46
Investiziuns a cuort termin sin la fiera monetara			1003	0.00
Total (midada mieds liquids)				-22'079.53

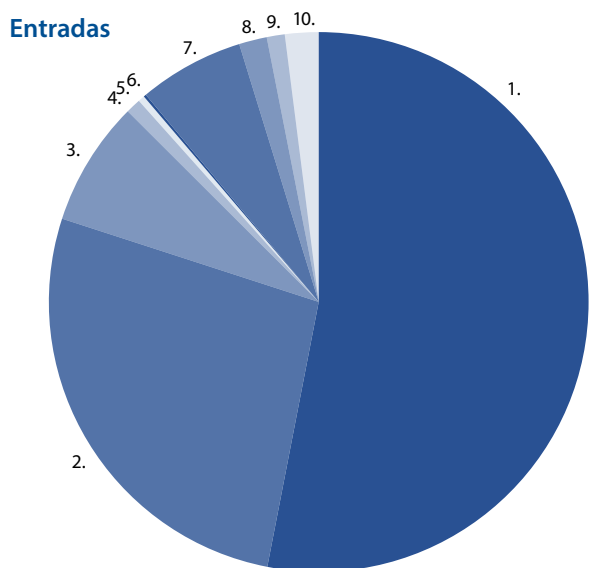
Bilanza

Conto		01-01-2022	31-12-2022	Augment	Sminuaziun
1	ACTIVAS	30'751'225.22	32'437'421.75	51'153'019.64	49'466'823.11
10	Facultad finanziaria	19'159'798.14	18'502'344.29	45'402'852.39	46'060'306.24
100	Mieds liquids e piazzament da daners a cuorta vesta	7'040'155.68	7'018'076.15	30'850'358.57	30'872'438.10
10000.01	Cassa	2'791.15	1'754.55	54'948.50	55'985.10
10000.02	Cassa Bogn	7'401.40	11'019.00	108'922.50	105'304.90
10010.01	Schec postal 70-5070-9	13'807.56	12'673.51	34'536.40	35'670.45
10010.20	Schec postal Bogn	52'342.95	79'724.93	27'381.98	
10010.99	Daners el transit			21'363.25	21'363.25
10020.01	Conto-current GKB CH62 0077 4130 1348 2560 0	2'599'506.92	2'249'270.14	13'438'782.33	13'789'019.11
10020.02	Conto-current RB CH90 8080 8004 0570 6024 7	212'815.77	326'688.12	5'468'019.75	5'354'147.40
10020.03	Conto-current RB CH19 8080 8003 1217 2505 7	440'250.63	475'007.04	8'135'339.16	8'100'582.75
10020.10	Conto-current RB (Bogn) 70127.37	619'312.64	582'365.20	1'361'039.70	1'397'987.14
10021.01	Deposit forestal GKB 134.825.600	541'926.66	529'573.66	25.00	12'378.00
10021.02	Conto da spargn RB	2'550'000.00	2'750'000.00	2'200'000.00	2'000'000.00
101	Dabiens	5'639'317.46	4'768'706.89	14'160'987.57	15'031'598.14
10100.01	Debiturs	2'976'146.45	2'266'662.10	7'331'370.70	8'040'855.05
10100.09	Ulteriurs debiturs	21'096.00	30'542.20	30'542.20	21'096.00
10100.20	Debiturs Bogn Sedrun	3'345.90	10'844.50	236'391.20	228'892.60
10101.01	Taglia anticipada	4'908.40	5'223.40	323.40	8.40
10110.01	Conto-current taglia cantunala	40'725.41	22'729.41		17'996.00
10110.02	Conto-current taglia abx-tax	77'313.70	56'119.10	2'244'506.21	2'265'700.81
10120.01	Debiturs taglias communalas	2'515'781.60	2'375'436.18	4'316'703.86	4'457'049.28
10191.01	Dabiens SVA supplement d'affons		1'150.00	1'150.00	
106	Provisiuns e lavurs entschevidas	13'270.00			13'270.00
10600.01	Reserva d'ielì da scaldar	13'270.00			13'270.00
107	Investiziuns finanzialas a liung termin	2'350'200.00	2'207'200.00		143'000.00
10702.01	Quota da fatschenta Banca Raiffeisen	200.00	200.00		
10710.02	Emprest Pendicularas Mustér SA	2'125'000.00	2'000'000.00		125'000.00
10710.03	Emprest La Conditoria Sedrun SA	100'000.00	90'000.00		10'000.00
10710.04	Emprest Uniun NEATural	75'000.00	72'000.00		3'000.00
10710.05	Emprest Campadi Rein SA	50'000.00	45'000.00		5'000.00
108	Edifecis facultad finanziaria	4'116'855.00	4'508'361.25	391'506.25	
10800.01	Terren facultad finanziaria	3'346'855.00	3'738'361.25	391'506.25	
10840.01	Immobiliars facultad finanziaria	770'000.00	770'000.00		
14	Facultad administrativa	11'591'427.08	13'935'077.46	5'750'167.25	3'406'516.87
140	Facultad administrativa	8'561'418.08	10'905'068.46	5'750'167.25	3'406'516.87
14010.01	Vias communalas	932'887.94	3'968'634.71	3'079'978.17	44'231.40
14010.99	Rect. da valur - vias communalas	-395'374.47	-487'674.47		92'300.00
14030.01	Construcziuns bassas - finanzas generalas	1'678'505.79	1'678'505.79		
14030.99	Rect. dalla valur da construcziuns bassas - finanzas generalas	-49'100.00	-92'800.00		43'700.00
14032.01	Construcziuns bassas - dismessa d'aua piarsa	441'941.29	441'941.29		
14032.99	Rect. dalla valur da construcziuns bassas - dismessa dall'aua piarsa	-28'200.00	-37'100.00		8'900.00
14033.01	Construcziuns bassas - economisaziun dil rumien	212'306.56	212'306.56		
14033.99	Rect. da valur construcziuns bassas - economisaziun dil rumien	-146'100.00	-184'406.40		38'306.40
14040.01	Construcziuns aultas - finanzas generalas	2'738'115.03	2'738'115.03		
14040.99	Rectificaziun dalla valur da construcziuns aultas - finanzas generalas	-249'000.00	-332'000.00		83'000.00
14042.01	Construcziuns aultas - dismessa dall'aua piarsa	63'612.93	63'612.93		
14042.99	Rectificaziun dalla valur da construcziuns aultas - dismessa d'aua piarsa	-6'000.00	-8'000.00		2'000.00
14060.01	Mobiliars, indrezs, vehichels	407'625.09	639'369.79	231'744.70	
14060.99	Rect. dalla valur da mobiliars, indrezs e vehichels - finanzas generalas	-206'020.00	-292'920.00		86'900.00
14070.01	Stabiliments en construcziun - finanzas generalas	3'047'211.12	2'502'376.43	2'438'444.38	2'983'279.07
14090.01	Ulteriuras investiziuns materialas - finanzas generalas	190'706.80	190'706.80		
14090.99	Rect. dalla valur da ulteriuras investiziuns materialas - finanzas generalas	-71'700.00	-95'600.00		23'900.00
142	Investiziuns immaterialas				
14290.01	Ulter. investiziuns immaterialas - finanz. generalas	23'065.76	23'065.76		
14290.99	Rect. dalla valur ulter. investiziuns immaterialas	-23'065.76	-23'065.76		
145	Participaziuns	3'030'009.00	3'030'009.00		
14550.01	Participaziuns	3'030'009.00	3'030'009.00		

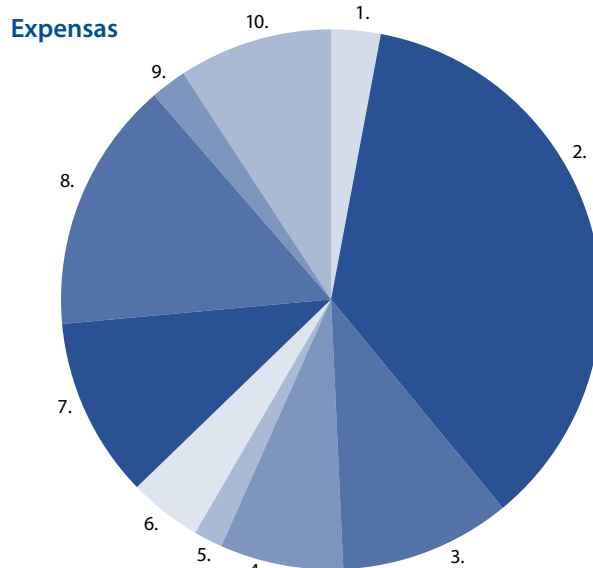
Conto	01-01-2022	31-12-2022	Augment	Sminuaziun	
2	PASSIVAS	30'751'225.22	32'437'421.75	21'208'311.50	19'522'114.97
20	Capital jester	9'681'652.94	8'777'905.83	18'072'006.67	18'975'753.78
200	Obligaziuns currentas	1'960'267.53	1'196'297.82	18'041'601.07	18'805'570.78
20000.01	Crediturs	1'707'654.64	930'081.40	11'516'616.72	12'294'189.96
20000.10	Crediturs / Bons Bogn	34'329.10	35'650.10	9'552.00	8'231.00
20001.01	Assicuranzas socialas (AVS/UCG/CCF)	-2'321.30		483'584.95	481'263.65
20001.02	Cassa da pensiun ÖKK	-253.60	-569.10	216'673.30	216'988.80
20001.03	Cassa da pensiun cantun	1'372.00		224'778.60	226'150.60
20001.04	Assicuranza d'accidents SUVA			38'662.90	38'662.90
20001.05	Assicuranza d'accidents ÖKK		-672.65	24'099.70	24'772.35
20001.06	Assicuranza da schurnada da malsogna			46'050.55	46'050.55
20001.07	Segirada supplementara d'accident ÖKK			7'952.55	7'952.55
20010.10	Conto current pleiv rom.-cat.	165'509.55	173'943.00	271'797.10	263'363.65
20010.11	Conto current pleiv evangelica cantun	6'479.40	6'114.25	9'779.65	10'144.80
20010.12	Conto current pleiv evangelica	31'448.70	29'648.20	47'484.80	49'285.30
20010.20	Vignettas da mopeds			1'426.35	1'426.35
20020.01	Obligaziuns ord taglia communal generala	6'271.05	11.10	9'959.95	16'219.90
20022.21	TPV conto economisaziun dil rumien			2'303.53	2'303.53
20022.80	TPV conto anticipau	-2'299.91	10'593.62	188'709.84	175'816.31
20053.01	Conto rendaquen - pagas			3'044'270.70	3'044'270.70
20055.01	Conto transitoric - divers			1'895'777.88	1'895'777.88
20060.01	Depot Laptop	8'500.00	7'700.00	1'900.00	2'700.00
20060.02	Cartas depot Bogn	3'577.90	3'797.90	220.00	
204	Limitaziuns passivas	157'908.05	30'405.60	30'405.60	157'908.05
20400.01	Limitaziun passiva dil quen da gudogn e sperdita	157'908.05	30'405.60	30'405.60	157'908.05
206	Obligaziuns finanzialas a liung termin	7'000'000.00	7'000'000.00		
20640.01	Emprest Banca raiffeisen / 11.2037	3'000'000.00	3'000'000.00		
20640.02	Emprest SUVA 11.2030	2'000'000.00	2'000'000.00		
20640.03	Emprest GKB 01.2035	1'000'000.00	1'000'000.00		
20640.04	Emprest Raiffeisenbank / 01.2035	1'000'000.00	1'000'000.00		
209	Obligaziuns enviers finanziaziuns specialas e fondos el capital jester	563'477.36	551'202.41		12'274.95
20910.10	Deposit forestal	541'827.31	529'552.36		12'274.95
20910.11	Reservat uaul natural Prau Nausch	21'650.05	21'650.05		
29	Agen Capital	21'069'572.28	23'659'515.92	3'136'304.83	546'361.19
290	Obligaziuns resp. anticipaziuns enviers finanziaziuns specialas	4'890'359.18	5'282'398.02	402'391.72	10'352.88
29001.01	Finanziaziun speciala provediment d'aua	1'500'000.00	1'500'000.00		
29002.01	Finanziaziun speciala purificaziun dall'aua	3'388'786.33	3'791'178.05	402'391.72	
29003.01	Finanziaziun speciala economisaziun dil rumien	1'572.85	-8'780.03		10'352.88
291	Fondos	307'460.63	317'460.63	36'058.65	26'058.65
29100.01	Fond per il svilup economic	300'000.00	300'000.00	26'058.65	26'058.65
29100.03	Legat Gertrud Zepf	7'460.63	7'460.63		
29100.04	Legat anonym museum		10'000.00	10'000.00	
293	Prefinanziaziuns	4'700'000.00	4'875'000.00	175'000.00	
29300.01	Prefinanziaziun sanaziun Bogn Sedrun	4'200'000.00	4'200'000.00		
29300.02	Prefinanziaziun archiv cultural	500'000.00	675'000.00	175'000.00	
299	Surpli/deficit da bilanza	11'171'752.47	13'184'657.27	2'522'854.46	509'949.66
29900.01	Resultat annual	509'949.66	2'012'904.80	2'012'904.80	509'949.66
29990.01	Resultats cumulai dils onns precedents	10'661'802.81	11'171'752.47	509'949.66	

Statistica dil quen da gudogn e sperdita

Quen da gudogn e sperdita – structurau tenor funcziuns

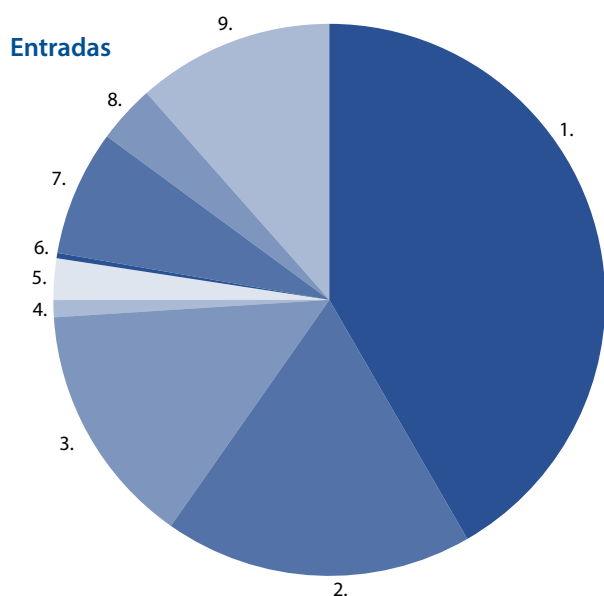


1. 53.05 % finanzas e taglias	6. 0.15 % sanadad
2. 26.94 % economia	7. 6.31 % cultura e temps liber, baselgia
3. 7.49 % ambient e planisaziun	8. 1.67 % scolaziun e formaziun
4. 0.90 % traffic	9. 1.08 % segirtad publica
5. 0.39 % ovras socialas	10. 2.02 % administraziun generala

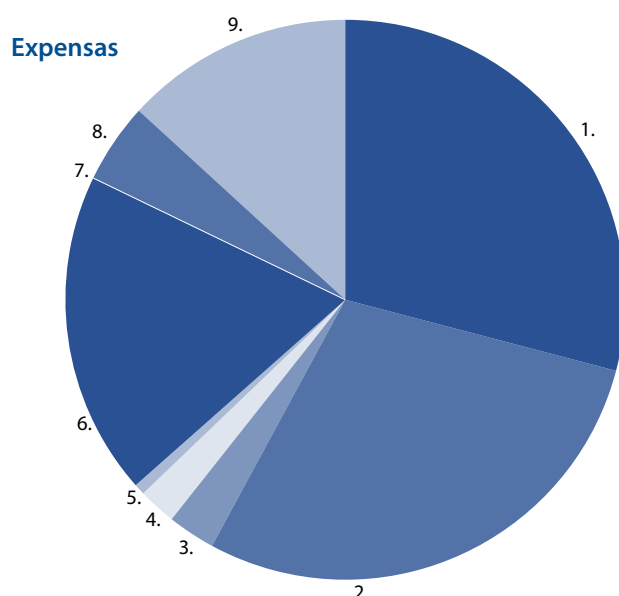


1. 2.96 % finanzas e taglias	6. 4.38 % sanadad
2. 36.08 % economia	7. 10.78 % cultura e temps liber, baselgia
3. 10.24 % ambient e planisaziun	8. 15.08 % scolaziun e formaziun
4. 7.38 % traffic	9. 2.15 % segirtad publica
5. 1.73 % ovras socialas	10. 9.22 % administraziun generala

Quen da gudogn e sperdita – structurau tenor gruppas da materia



1. 41.66 % recav fiscal	6. 0.31 % prelevaziun ord fondos e finanziaziuns specialas
2. 18.07 % regals e concessiuns	7. 7.37 % recav da transfer
3. 14.26 % indemnisaziuns	8. 3.39 % recav extraordinari
4. 1.00 % differents recavs	9. 11.52 % scuntradad internas
5. 2.43 % recav finanziel	

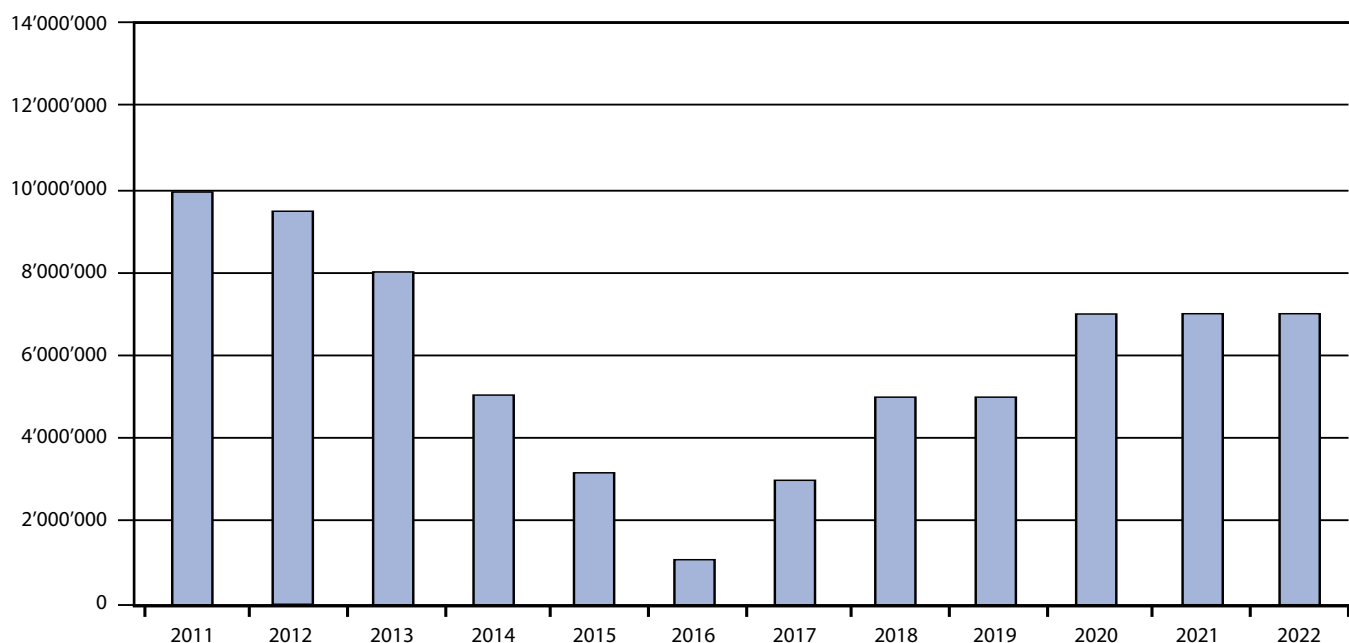


1. 29.08 % cuosts da personal	5. 0.63 % deposit en fondos e finanziaziuns specialas
2. 28.81 % cuosts da material e menaschi	6. 18.69 % cuosts da transfer
3. 2.75 % amortisaziun facultad administrativa	7. – contribuziuns transitorias
4. 2.19 % cuosts finanziari	8. 4.64 % expensas extraordinarias
	9. 13.20 % scuntradad internas

Media dallas entradas da taglia e tscheins d'aua dils davos 12 onns

Taglia sin entrada persunas naturalas	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2011-2022
Taglia sin entrada persunas naturalas	2'371'116	2'375'992	2'049'371	2'066'045	2'004'760	2'074'457	1'988'826	2'000'807	1'984'082	1'982'885	1'951'967	1'840'603	2'107'075
Taglia sin facultad persunas naturalas	271'056	299'106	303'151	383'642	401'326	416'249	416'124	402'704	411'476	423'798	448'150	475'843	385'476
Taglia alla fontauna	933'837	1'201'913	540'083	327'643	188'910	162'105	172'913	173'552	175'555	154'148	168'406	188'458	438'703
Taglia persunas giuridicas	553'569	573'983	496'494	702'538	692'414	1'105'346	500'885	378'160	347'190	357'587	358'299	359'691	551'358
Taglia da schischom	859'466	831'415	846'390	838'917	856'476	1'023'987	930'383	924'782	841'285	916'257	909'694	1'085'099	899'221
Taglia sin gudogn da schischom	75'836	87'351	127'433	91'965	117'425	191'533	132'263	165'641	137'470	159'991	138'667	672'861	166'614
Taglia sin scumiada da maun	359'407	306'976	463'584	329'613	312'491	164'120	351'372	278'912	372'486	347'930	649'570	547'528	373'644
Tscheins d'aua	1'196'098	1'544'049	1'627'055	1'432'434	1'724'414	1'326'622	1'132'816	1'351'081	1'541'181	1'464'379	1'546'336	661'644	1'351'425
Import total	6'620'385	7'220'786	6'453'561	6'172'797	6'298'216	6'464'419	5'625'582	5'675'639	5'810'726	5'806'974	6'171'089	5'831'727	6'273'517

Svilup dils deivets a liunga vosta 2011 – 2022



1. Principis da presentaziun dalla contabilitad, bilanziaziun e valetaziun

Principis da presentaziun dalla contabilitad

La presentaziun dalla contabilitad ei conforma allas leschas da finanzas dil cantun Grischun (FHG, BR 710.100) sco era all'ordinaziun da finanzas per vischnauncas (FHVG, BR 710.200). Ella muossa in maletg dallas finanzas che corrispunda alla situaziun dalla facultad, alla situaziun finanziaria ed alla situaziun da rendita effectiva (true and fair view).

Principis da bilanziaziun e valetaziun

La facultad finanziaria cuntegn quellas valurs dalla facultad che san vegnir vendidas senza impedir l'ademplida dallas incumbensas publicas (art. 2, alinea 1 FHG). La valetaziun succeda il di da controlla dalla bilanza tenor ils principis commercials. Excepiu ein parcelas e stabiliments che vegnan valetai silmeins mintga 10 onns (art. 26 FHG e art. 20 FHVG).

La facultad administrativa cuntegn las valurs dalla facultad che surveschan immediat ed a liunga vesta per ademplir las incumbensas publicas (art. 2, alinea 2 FHG). Valurs dalla facultad administrativa vegnan bilanzadas sch'ei sa vegnir fatg diever sur plirs onns dad ellas e sch'ellas surpassan il cunfin d'activaziun che vala per la vischnaunca (art. 12 FHVG). La facultad administrativa vegn bilanzada tenor ils cuosts d'acquist ni da produczion. Sch'ei ha dau negins cuosts, vegn bilanzau tenor la valur da marcau. La facultad administrativa che vegn reducida entras l'utilisaziun, vegn amortisada linear sin fundament dalla categoria d'investiziun ed il temps d'utilisaziun supponiu. Sch'ina reduziun permanenta che surpassa il diever ordinari per ina posiziun da facultad administrativa ei previsibla, vegn la valur contabilisada rectificada (art. 27, alinea 4 FHG). Emprests, participaziuns e parcelas vegnan buca amortisai aschidit ch'ei dat negina reduziun dalla valur.

2. Cumprova dil capital agen

La cumprova digl agen capital muossa ils motivs per las midadas el capital agen.

conto	num	01-01-2022	31-12-2022	midada	motiv dalla midada
29001.01	FS Provediment d'aua	1'500'000	1'500'000	0	
29002.01	FS Purificaziun dall'aua	3'388'786	3'791'178	402'392	Deposit finanziaziun speciala e taxas da colligiazion
29003.01	FS dall'economisaziun dil rumien	1'573	-8'780	-10'353	Prelevaziun finanziaziun speciala
29100.01	Fond per il svilup economic	300'000	300'000	0	Deposit e prelevaziun
29100.03	Legat Gertrud Zepf	7'461	7'461	0	
29100.04	Legat anonim	0	10'000	10'000	per museum
29300.01	Prefinanziaziuns	4'200'000	4'200'000	0	Prefinanziaziun Bogn
29300	Prefinanziaziuns	500'000	675'000	175'000	Prefinanziaziun archiv cultural
29900.01	Resultat annual	509'950	2'012'905	1'502'955	Gudogn 2021 / 2022
29990.01	Resultats cumulai dils onns precedents	10'661'803	11'171'752	509'950	
Total capital agen		21'069'573	23'659'516	2'589'943	

3. Survesta dallas retenziuns

Las retenziuns vegnan bilanzadas el capital jester. Ei vegn differenziau denter retenziuns a liunga ed a cuorta vesta. Las retenziuns e lur midadas ein da declarar ella survesta dallas retenziuns. La survesta dallas retenziuns cuntegn en special il stan dallas singulas retenziuns ed in commentari vitier (art. 14, alinea 3 FHVG).

Per la fin digl onn 2022 ha la vischnaunca da Tujetsch neginas retenziuns.

4. Survesta dallas participaziuns

La survesta dallas participaziuns cuntegn emprests e participaziuns che stattan en connex cun l'ademplida dallas incumbensas ed interessenzas communalas. Plinavon cuntegn ella fuormas dalla collaboraziun intercomunala e purtaders externs, als quals la vischnaunca separticipescha sco commembra ni purtadra (art. 25, alinea 1 FHVG).

Emprests dalla facultad administrativa che stattan en connex cun l'ademplida dallas incumbensas ed interessenzas communalas:

Per la fin digl onn 2022 ein negins emprests bilanzai ella facultad administrativa.

Perencunter ein ils suandonts emprests bilanzai ella facultad finanziaria:

	valeta 01-01-2022	deducziun	valeta 31-12-2022
- Emprést Pendicularas Mustér (2018 – 2038)	2'125'000	125'000	2'000'000
- Emprést La Conditoria Sedrun SA (2020-2030)	100'000	10'000	90'000
- Emprést Uniun NEATural (2021-2047)	75'000	3'000	72'000
- Emprést Campadi Rein SA (2021-2031)	50'000	5'000	45'000

Ils emprests vegnan pagai anavos e/ni ord tals seresultan tscheins. Ord quei motiv ein ils emprests bilanzai ella facultad finanziaria.

Participaziuns dalla facultad administrativa che stattan en connex cun l'ademplida dallas incumbensas ed interessenzas communalas.

Num e fuorma giuridica	Activitad		Diember	Valur nominala	Participaziun %	Valeta 31-12-2022
Ovra Electricas Reinanteriur SA	Energia	aczias	280	5'000	1.75%	1'400'000
Andermatt- Sedrun Sport SA*	Turissesem	aczias	237'151	25	2.67%	630'000
energia alpina	Energia	capital da dotaziun			100.00%	1'000'000
Grischelectra SA	Energia	aczias	1	200	< 1%	1
Viafier Matterhorn Gotthard SA	Traffic	aczias	108	75	< 1%	1
Viafier Retica SA	Traffic	aczias	10	500	< 1%	1
Dampfbahn Furka Bergstrecke SA	Traffic	aczias	5	200	< 1%	1
Plazza da golf Sedrun SA	Turissesem	aczias	280	400	5.33%	1
Repower SA	Energia	aczias	240	1	< 1%	1
Sennaria Surselva SA	Victualias	aczias	36	650	< 1%	1
Campadi Rein SA	Turissesem	aczias	30	500	6.60%	1
Residenza Dulezi SA	Habitaziun p. seniurs	aczias	95	1'000	95.00%	1
Sedrun-Mustér Turissesem SA	Turissesem	aczias	50	1'000	50.00%	0
Total						3'030'009

*Tenor la gliesta dall'administraziun da taglia corrispunda la valur dil cuors dallas aczias a frs. 1'375'475.80.

Fuormas dalla collaboraziun intercomunala e purtaders externs

Num dall'organisaziun	Fuorma giuridica	Activitad ed incumbensa	Participaziun	Ulteriurs commembers
0 Administraziun generala				
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public			vischnauncas Surselva
1 Segirtad publica				
Uffeci funsil Cadi	Corporaziun			vischnauncas dalla Cadi
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Uffeci civil		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	APUC Surselva (KESB)		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Uffeci da stumadira e concuors		vischnauncas Surselva
Pumpiers Sursassiala	Corporaziun	Pumpiers		vischnauncas Medel/Lucmagn, Mustér
2 Scolaziun e formaziun				
Inspectorat dil district Surselva	Legislaziun cantunala	Inspectorat da scola		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Scola da musica		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Scola da talents		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Survetsch logopedic		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Gimnasi a Mustér		vischnauncas Surselva
3 Cultura e temps liber				
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Finanziaziun museums		vischnauncas Surselva
4 Sanadad				
Sana Surselva	Consozi	Prestaziun da sanadad		vischnauncas Surselva
Spital regional Surselva SA	Societad acziunara	Prestaziun da spital		vischnauncas Surselva
Spitex Cadi	Uniu	Prestaziun ambulontas		vischnauncas dalla Cadi
Puntreis Center da sanadad SA	Societad acziunara	Prestaziun da tgira		vischnauncas Medel/Lucmagn, Mustér
5 Ovras socialas				
Survetsch social dalla Regiun Surselva	Legislaziun cantunala	Cussegliaziun sociala		vischnauncas Surselva
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Curatella professiunala		vischnauncas Surselva
6 Traffic				
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Traffic public regional		vischnauncas Surselva
7 Ambient e planisaziun				
Corporaziun Aua cristalla	Corporaziun	Provediment d'aua		
Provediment d'aua Milez				
Corporaziun d'aua s. Leci	Corporaziun	Provediment d'aua		
Corporaziun d'aua Bugnei	Corporaziun	Provediment d'aua		
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Recicladi Surselva		vischnauncas Surselva
Deposit da cadavers	Corporaziun	Dismessa da cadavers		vischnauncas Medel/Lucmagn, Mustér
Corporaziun per l'economisaziun da gliet dallas sereneras dalla Cadi	Corporaziun	Economisaziun da gliet		vischnauncas dalla Cadi
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Planisaziun directiva Suselva		vischnauncas Surselva
8 Economia publica				
Sedrun Mustér Turissesem	Uniu	Promoziun dil turissesem		vischnaunca Mustér
Sedrun Disentis Tourismus SA	Societad acziunara	Promoziun dil turissesem		vischnaunca Mustér
Regiun Surselva	Corporaziun dil dretg public	Svilup regional Surselva		vischnauncas Surselva

5. Survesta dallas garanzias

Ella survesta dallas garanzias vegnan tut ils fatgs numnai ord ils quals in'obligaziun impurtonta sa seresultar el futur (art. 25, alinea 2 FHVG). Ella cuntegn en special:

- a) Obligaziuns eventualas tier las qualas la vischnaunca va en ina obligaziun en favur da tiazas persunas, en special garanzias, obligaziuns da garanzias e garanzias da deficit;
- b) Obligaziuns da leasing;
- c) Auters fatgs cun caracter eventual; pil cass che quels ein buca cudischai sco retenziuns, sco castitgs convenziunals e riclas.

Tier las obligaziuns eventualas setracta ei d'obligaziuns che la vischnaunca va en favur da tiazas persunas. Las obligaziuns ein dependentas che certas premissas ein dadas. Ellas determinaziuns da finanzas munta la vigur d'ina obligaziun eventuala in'expensa. Perquei basegna ella ina lubientscha d'expensa entras l'instanza responsabla.

La vischnaunca Tujetsch ha actualmeins suandontas obligaziuns eventualas:

Num e sez dall'organisaziun	Caracter dalla garanzia	Decisiun	Prestaziuns segiradas	Pagaments onn da rapport	Declaraziuns tier las rescas specificas
Residenza Dulezi SA	garanzia	23-06-17 rc	9'000'000.00	nuot	Banca Raiffeisen
Residenza Dulezi SA	garanzia da deficit	09-04-21 rc		81'567.91	
Cassa da pensiu			Obligaziun da far in pagament supplementar	nuot	
Academia Vivian	garanzia da deficit	22-09-16 sp		11'101.90	Participaziun cun Mustér, Medel

Gremis cumpetents: radunonza communal (rc), cussegl da vischnaunca (cv), suprastonza communal (sp)

6. Survesta dilis retscheviders da gronds pagaments

En quei register ein pagaments a vischnauncas e tiazas persunas (divisiun da caracter 363) indicai, ch'ei vegni prestai sin basa d'ina obligaziun. Quels pagaments han negina cunterprestaziun adequata e la vischnaunca separticipescha buca sezza alla societad. Sco gronds pagaments valan tier vischnauncas tochen 5000 habitonts pagaments naven da frs. 500'000.00

Conto	Retschevider	Fuorma giuridica	Activitad ed incumbensa	Pagau onn da gestiun
8400.3635.30	Sedrun Disentis Tourismus SA		Turissem	1'000'000

7. Survesta dalla facultad finanziaria

Per documentar ed informar davart la valetaziun dalla facultad sto la survesta dalla facultad vegnir elavurada. Ella survescha alla publicaziun tenor il principi da presentaziun dalla contabilitad, dil qual vegn fatg diever ella contabilitad da facultad. Las valurs ella survesta dalla facultad vegnan generadas ord la contabilitad da facultad e corrispundan alla contabilitad da finanzas (bilanza).

Investiziuns materialas	Valeta dilis 01-01-2022	Entradas (+)	Transfer dalla FA (+)	Expensas (-)	Transfer ella FA (-)	Adattaziun valur commerciala (+/-)	Valeta dilis 31-12-2022
Terren da baghegiar	797'800.00						797'800.00
Terren dretg da bagh.*	1'677'635.00	391'506.25					2'069'141.25
Ulteriur terren	871'420.00						871'420.00
Baghetgs	770'000.00						770'000.00
Total	4'116'855.00						4'508'361.25

*Cumprau parcella nr. 577 Dentervitgs Sedrun e parcella nr. 2355 Plaun Pazzola Rueras.

8. Survesta dallas investiziuns bilanzadas ella facultad administrativa

	Valurs d'acquist				Amortisaziuns cumuladas						Valur da cudi- dischaziun
	stan dils 01-01-2022	Expensas (+) Entradas (-) QI	Sor- tidas (-)	Spustaments	stan dils 31-12-2022	stan dils 01-01-2022	Amorti- saziuns ordinarias	Amorti- saziuns extraordi- narias	Amorti- saziuns suppli.	Sortidas (-)	
Facultad administrativa											
Vias	932'887.94	174'068.65		2'861'678.12	3'968'634.71	395'374.47	92'300.00				487'674.47
Construcziuns bassas - finanzas generalas	1'678'505.79				1'678'505.79	49'100.00	43'700.00				92'800.00
Construcziuns bassas - dismessa d'aua piarsa	441'941.29				441'941.29	28'200.00	8'900.00				37'100.00
Construcziuns bassas - economisa- ziun dil rumien	212'306.56				212'306.56	146'100.00	38'306.40				184'406.40
Construcziuns aultas - finanzas generalas	2'738'115.03				2'738'115.03	249'000.00	83'000.00				332'000.00
Construcziuns aultas - dismessa d'aua piarsa	63'612.93				63'612.93	6'000.00	2'000.00				8'000.00
Mobilias, indrezs, vehichels	407'625.09	231'744.70			639'369.79	206'020.00	86'900.00				292'920.00
Uter. investiziuns materialas - finanz. generalas	190'706.80				190'706.80	71'700.00	23'900.00				95'600.00
Uter. investiziuns immaterialas - finanz. generalas	23'065.76				23'065.76	23'065.76	0.00				23'065.76
Stabiliments en construcziun	3'047'211.12	2'316'843.43		-2'861'678.12	2'502'376.43						0.00
Total	9'735'978.31	2'722'656.78	0.00	0.00	12'458'635.09	1'174'560.23	379'006.40	0.00	0.00	0.00	1'553'566.63
Participaziuns	3'030'009.00				3'030'009.00						
Total facultad administrativa	12'765'987.31	2'722'656.78	0.00	0.00	15'488'644.09	1'174'560.23	379'006.40	0.00	0.00	0.00	1'553'566.63
Taxas da colligiaziun*		-352'142.39									
Investiziuns nettas		2'370'514.39									

* Las taxas da colligiaziun vegnan cudi-chadas directamein el conto d'obligaziun dalla finanziaziun speciala «Purificaziun dall'aua».

9. Ulteriusas indicaziuns

9.1 Fatschentas extraordinarias

Fatschentas extraordinarias ston vegnir declaradas ell'annexa. Cheutier s'audan expensas ed entradas sco era expensas ed entradas d'investiziun, sch'ellas eran buca previsiblas e sch'ellas seretrain all'influenza e controlla ni sch'ellas s'audan buca tier il sector operativ. Sco expensas extraordinarias valan era amortisaziuns supplementaras sin la facultad administrativa, finanziaziun preliminar (prefinanziaziun) ed igl import d'in deficit da bilanza (art. 12 FHG)

nr. conto	descripziun	summa	motiv
3110.3893.00	Prefinanziaziun archiv cultural	175'000	Supplement vid la prefinanziaziun pil project pendent
1621.3810.00	Corona	7'833	Cuosts stab communal
6150.4861.00	Donns da malaura vid las vias	-25'000	Contribuziun Alpinfra
7410.4861.00	Donns da malaura vid il Drun	-70'000	Contribuziun Alpinfra
8200.3810.00	Donns da malaura forestalesses	455'400	Finanziaziun dils donns da malaura
8200.4861.00	Donns da malaura forestalesses	-55'000	Contribuziun Alpinfra
8200.4861.00	Donns da malaura forestalesses	-385'000	Surpriu dil cantun

3110: Sin fundament dil bien resultat dil rendaquen 2022 ei ina summa da frs. 175'000.00 vegnida contribuida al capital agen. Ei se tracta cheu d'in supplement vid la contribuziun approvada igl onn vargau.

1621: Per la vischnaunca ein cuosts per il center da tests ella summa da frs. 7'833.00 en connex cul coronavirus seresultai.

6150/7410/8200/8400: Ils donns da malaura vid las vias ed ils praus han caschunau cuosts extraordinaris ella summa da frs. 455'400.00 netto. Da l'autra vart ha la vischnaunca survegniu contribuziuns dil cantun e dall'Alpinfra per quels donns da malaura.

9.2 Contribuziuns garantidas dil stadi, cantun e tiarzs

In'identificaziun cun effect sil success al punct dalla garanzia da contribuziun dil stadi, cantun e tiarzs per expensas d'investiziuns dalla vischnaunca san ins (sut circumstanzas) administrar mo grev. Per quei motiv vegnan questas contribuziuns sulettamein presentadas ell'annexa (art. 27 FHVG).

Contribuziuns garantidas

Per engrondir il Bogn Sedrun, ein las suandontas prestaziuns da promoziun vegnidas concedidas:

– Empest NPR dalla Confederaziun dad 1.065 milliuns francs sut las suandontas cundiziuns:

durada: 15 onns

amortisaziun: enteifer 15 onns cun ratas d'amortisaziun constantas

tscheins: vegnan fixai annualmein dal Departement da finanzas e vischnauncas; per igl onn 2022 valan 0%.

– Ina contribuziun cantunala da frs. 800'000 (che cumpeglia era la prestaziun equivalenta da frs. 247'264 agl empest NPR) sut il tetel «infrastructuras relevanta per il sistem».

9.3 Regulaziuns dalla branscha per amortisaziuns linearas tier ils secturs da provediment e dismesa che vegnan finanziazi cun taxas

Pils secturs da provediment e dismesa che vegnan finanziazi cun taxas, san las tariffas dallas amortisaziuns linearas ord las regulaziuns dallas branschas corrispudentas vegni applicadas. Quellas regulaziuns vegnan publicadas ella annexa.

Ei vegn applicau neginas regulaziuns da branschas per las amortisaziuns linearas. Las amortisaziuns succedan tenor il sistem da contabilitad HRM 2. Il provediment d'aua vegn garantius ella vischnaunca Tujetsch entras las differentas corporaziuns d'aua.

9.4 Valetaziun dils beins materials dalla facultad finanziazi – divergenzas dalla valur commerciala

Las parcelas ed ils stabiliments vegnan valetai silmeins mintga 10 onns tier la valur da fiera al di da controlla dalla bilanza (art. 26 alinea 2 FHG, art. 20 FHVG). Da principi vegn sereferiu alla valur commerciala tenor schazetg uffical. Divergenzas dalla valur commerciala ein da giustificar ell'annexa. La valetaziun dils beins materials ella facultad finanziazi corrispundan alla valur commerciala realistica

9.5 Indicaziuns dalla facultad da gudiment buca bilanziada

La vischnaunca da Tujetsch ei proprietaria da 347 parcelas. Quei corrispunda ad ina surfatscha da rodund 83.5 milliuns m².

9.6 Controlla dils credits d'impegn

Ei sto vegnir fatg controllas dils credits surpigliai, dils credits pretendi, dils pagaments succedi sco era la divisiun da credits generals sin ils projects singuls (art. 7 FHVG). Quella controlla da credits d'obligaziuns ei da publicar ell'annexa (art. 27 FHVG).

9.6 Controlla dils credits d'impegn

La vischnaunca ei obligada da menar ina gliesta da controlla davart ils credits d'impegn. Quella cumpeglia il stadi dils projects, ils pagaments resultai sco era la spartgida dils credits da rama tenor ils singuls intents. La controlla davart ils credits d'impegn vegn publicada ella annexa.

Credit				Quen d'investizium				controlla dils credits				
datum	organ	summa da credit	contribuziuns	conto	object	Expensas		Contribuziuns			credit restont	
						stan 01-01-2022	Q1 2022	stan 31-12-2022	stan 01-01-2022	Q1 2022		stan 31-12-2022
16-12-2021	cv	59'000		3413.5040.03	Bogn Sedrun - planisaziun	62'810	0	62'810				-3'810
17-06-2022	rc	9'810'000		3413.5040.05	Sanaziun Bogn Sedrun	0	202'155	202'155				9'607'845
17-12-2021	rc	1'236'000		6150.5010.01	Via Dentervitgs (incl. canalisaziun)	11'705	649'356	661'061				574'939
08-12-2017*	rc	400'000	160'000	6150.5010.05	Via Strem (incl. canalisaziun)	310'354	0	310'354	83'767	44'231	127'998	89'646
07-11-2018	cv	120'000		6150.5010.09	Preproject Sanaziun dalla Via dalla Staziun	69'886		69'886			0	50'114
26-06-2020	rc	2'305'857	570'000	6150.5010.09	Sanaziun dalla Via dalla Staziun e Punt Tgamaura (incl. canalisaziun)	1'503'842	535'868	2'039'710			0	266'147
24-11-2021	cv	103'000		6150.5030.07	Piazza sut Tgès/Alva	4919	2'758	7'677			0	95'323
28-04-2021*	cv	96'000		6150.5010.17	Via d'access zona d'industria	49'800	28'200	78'000				18'000
17-12-2021	rc	2'412'215		6150.5010.16	Sanaziun via Cavorgia (incl. canalisaziun)	0	384'119	384'119				2'028'096
27-10-2021*	cv	100'000		6150.5010.18	Sanaziun senda enviens museum	0	85'619	85'619				14'381
17-06-2022	rc	900'000		6220.5040.05	Staziun Sedrun			0				0
17-12-2021	rc.	1'500'000		7201.5092.01	Sanaziun indrez d'electrotecnica serenera	0	27'600	27'600				27'600
08-12-2017	rc	2'065'000	1'726'340	7410.5030.04	Project Scharinas	1'470'680	87'328	1'558'008	1'202'025	41'468	1'243'493	506'992
06-04-2022	cv	202'130		8110.5030.01	Alp Val Giuv - puschinera e plaz	0	23'271	23'271				178'859
14-12-2018	rc	700'000	475'000	8200.5010.01	Via da maschina dil Tgom	605'083	122'488	727'571	412'756	80'133	492'889	-27'571
11-07-2022	cv	200'000		8290.5060.01	Maschina stradala	0	231'745	231'745				845
10-08-2022*	sp	30'900										
01-07-2019	sp	47'400		8400.5010.00	Preproject senda «sur vitg»	44'237		44'237				3'163
27-10-2021	cv	300'000		8400.5010.00	Senda «sur vitg»	325	105'340	105'665				194'335
28-07-2021*3	cv	417'000		8400.5010.02	Punt Salins e parcadis	175'199	188'529	363'728				53'272
16-06-2021	cv	343'000		8400.5010.03	Sendas da bike	254'222	81'433	335'655				7'345
24-11-2021*	rc	131'000		8400.5010.04	Ruta da bike - Pass Alpsu-Tschamut	0	132'681	132'681				-1'681
		23'247'602	2'931'340	Bilanza / FF		4'563'062	2'888'489	7'451'551	1'698'548	165'832	1'864'380	13'683'840

Gremis cumpetents: radunonza communal (rc), cussegi da vischnaunca (cv), suprazonza communal (sp)

*Credit ei serraus giu per ils 31-12-2022

3328-07-2021 (cv) frs. 357'000.00 / 27-10-2021 (cv) frs. 60'000.00

Rapport da gestiun 2022

Il pensums e las cumpetenzas dalla cumissiun da gestiun ein reglai egl artechel 49 dalla constituziun communal, el regulativ per la cumissiun da gestiun ed en il model da quen e controlla dallas vischnauncas dil cantun Grischun. La cumissiun da gestiun ha l'incumbensa da controllar e d'examinar las differentas spartas dall'administraziun communal ed il menaschi finanziel dalla vischnaunca Tujetsch sco era il menaschi finanziel dalla Corporaziun Pumpiers Sursassiala per igl onn da quen 2022.

La controlla ha cumpigliau:

- La revisiun dil quen annual (bilanza, quen da gudogn e sperdita e quen d'investiziuns) dalla vischnaunca da Tujetsch che cumpeglia la perioda digl 1. da schaner 2022 tochen ils 31 da december 2022.
- La revisiun dil quen annual 2022 dalla Corporaziun Pumpiers Sursassiala.

Constataziuns tier il quen communal:

- La contabilitad ei menada conform agl uorden e tenor principis mercantils sco era tenor il model da quen per las vischnauncas dil cantun Grischun.
- La bilanza pils 31 da december 2022 ed il quen da gudogn e sperdita 2022 corrispundan alla contabilitad.
- La facultad ed ils deivets per ils 31 da december 2022 ein corrects e mussai ora cumpletamein.
- Ils documents da fatschenta e da contabilitad ein avon maun. Damondas ein vegnidas rispundidas exact e cumpetent.
- Il fatg communal vegn tgamunaus cun quita e senn da responsabladad.

Constataziuns tier il quen dalla Corporaziun Pumpiers Sursassiala:

- Las cudischaziuns ein accumuladas cun ils mussaments corrispundents.
- Ils saldis da banca corrispundan culs attests mussai ora.
- Tuttas vaglias ein avon maun.

La cumissiun da gestiun admetta alla suprastanza communal, allas ulteriuras autoritads e cumissiuns sco era a tuttas colluversas e colluversas dalla vischnaunca Tujetsch in cordial engraziament per la buna lavur prestada.

Proposta:

La cumissiun da gestiun propona al cussegl da vischnaunca Tujetsch d'approbar il quen communal dalla vischnaunca Tujetsch (cul dretg da referendum) e da dar scarica alla suprastanza communal, als ulteriurs organs responsabels ed all'administraziun communal.

Sedrun, ils 17 da avrel 2023

Cumissiun da gestiun dalla vischnaunca Tujetsch

Primus Deragisch, Bugnei, president

Baseli Huonder, Sedrun

Severino Solèr, Cavorgia



Quen 2022

Residenza Dulezi SA

Rapport da gestiun e quen 2022

Preziadas convischinas, preziai convischins

Igl onn 2022 ei stau il secund onn da menaschi cumplein, aschia ch'igl ei pusseivel da cumparegliar meglier las cefras dil quen annual. Las habitaziuns dalla residenza ein stadas occupadas igl onn 2022 per 96.3% - pia ina fetg buna occupaziun. Sulettamein duas habitaziuns dad 1-½ combras ein buca stadas occupadas per total 8 meins. Manteniment vid la casa eisi stau da far negin. Per ils affittaders eisi vegniu installau mobillas per in cantun da leger e setener si e quei ella stanza gronda davos l'ustria.

Sin fundament da reclamaziuns d'ina part dils affittaders ei la repartiziun dils cuosts accessorics vegnida revedida. Aschia ein ils cuosts accessorics per la stanza plurivalenta ed la stanza da zambergiar buca pli vegni reparti sils affittaders naven digl onn 2022. Vinavon ein era ils cuosts per l'energia generala vegni reduci cun ina pitga summa e quei per risguardar il fatg che l'electricitad per ils stans da fiera vegn retratga ord la reit dall'electricitad generala.

Finanzas

Il quen annual 2022 siara giu cun in deficit da frs. 81'567.91. En cumparegliazion cun il quen digl onn vargau che ha mus-sau ora in deficit da frs. 121'651.89 ei quei ina sminuaziun da frs. 40'083.98. Quella reducziun ei segiramein da contribuir alla buna occupaziun dallas habitaziuns. Il resultat sedat denton era ord il fatg ch'egl onn 2021 eran aunc cuosts dubels resp. cuosts digl onn 2020 ed cuosts extraordinaris cuntenti. Il gudogn brut ei visavi igl onn 2021 numnadamein carschius sulettamein per frs. 10'899.19. Quei che ha influenzau il bien resultat 2022 ei la reducziun dils cuosts per frs. 17'130.17. Sco davos ha la taglia sin schischom igl onn 2022 muntau a frs. 9'410.00. Egl onn 2021 eisi era vegniu pagau suenter la taglia sin schischom per igl onn 2020 e 2021. Pia era en quella posiziun ina sminuaziun da frs. 9'410.00. Las remessas ordinarias da frs. 36'000.00 ein puspei vegnidadas fatgas e cun il pagament dil deficit dalla vischnaunca da frs. 81'567.91 crescha la liquiditad sin frs. 741'469.25.

Engraziament

In cordial engraziament admittel jeu a mes collegas dil cussegl d'administraziun, a Nicole Giossi ed a Renato Decurtins. Era in grond engraziament allas administraturas internas, a Judith Decurtins e Corina Flury. Per l'administraziun tecnica in grond engraziament a Pio Hendry ed als pedels communal.

Sco davos lessel jeu engraziar da tut cor a nossas duas personas dall'assistenza dils affittaders, a Elvira Deplazes e Rosvita Lorertz. Ellas miran di per di che tut seigi en uorden e che l'assistenza funcziuneschi per plena cuntentientscha dils cussadents e cussadentas. Cun lur preschientscha, survetscheivladad e creativitad dattan ellas alla casa da seniors in bien spert beinvulent aschia che tuts sesentan bein e protegi.

Cussegl d'administraziun

Martin Cavegn, president

ACTIVAS

	31-12-2022	cumparegliaziun 31-12-2021
CAPITAL EN CIRCULAZIUN		
Mieds liquids	741'469.25	576'891.11
Pretensiuns ord furniziuns e prestaziuns		
Enviers tiarzs	898.61	0.00
Enviers acziunaris	85'491.95	121'651.89
Ulteriuras pretensiuns		
Enviers tiarzs	0.00	0.00
Enviers acziunaris	0.00	0.00
Reservas e prestaziuns buca facturadas	0.00	0.00
Limitaziun activa dil quen	0.00	0.00
Total capital en circulaziun	827'859.81	698'543.00
FACULTAD D'INVESTIZIUN		
Vaglias		
Scret da participaziun Banca Raiffeisen	200.00	200.00
	200.00	200.00
Investiziuns materialas moviblas		
Mobiliars ed indrezs	162'308.00	184'000.00
	162'308.00	184'000.00
Investiziuns materialas nunmoviblas		
Immobilia	8'630'000.00	8'810'000.00
	8'630'000.00	8'810'000.00
TOTAL FACULTAD D'INVESTIZIUN	8'792'508.00	8'994'200.00
TOTAL ACTIVAS	9'620'367.81	9'692'743.00

PASSIVAS

	31-12-2022	cumparegliaziun 31-12-2021
CAPITAL JESTER		
Obligaziuns ord furniziuns e prestaziuns		
Enviers tiarzs	10'455.18	48'653.87
Ulteriuras obligaziuns a cuort termin		
Enviers tiarzs	0.00	6'286.50
Enviers acziunaris	0.00	0.00
Limitaziun passiva dil quen		
Expensas aunc buca liquidadas	17'340.00	1'230.00
TOTAL CAPITAL JESTER A CUORT TERMIN	27'795.18	56'170.37
Pretensiuns da tscheins a liung termin		
Pretensiuns da banca	6'540'000.00	6'620'000.00
Retenziuns		
Fondo da renovaziun ordinari	99'000.00	63'000.00
Fondo d'accumpignament	7'460.60	7'460.60
TOTAL CAPITAL JESTER A LIUNG TERMIN	6'646'460.60	6'690'460.60
TOTAL CAPITAL JESTER	6'674'255.78	6'746'630.97
CAPITAL AGEN		
Capital d'aczias	100'000.00	100'000.00
Agio ord transmissiun da facultad	2'900'000.00	2'900'000.00
Sperdita da bilanza	-53'887.97	-53'887.97
TOTAL CAPITAL AGEN	2'946'112.03	2'946'112.03
TOTAL PASSIVAS	9'620'367.81	9'692'743.00

Residenza Dulezi SA, 7188 Sedrun
QUEN DA GUDOGN E SPERDITA

	2022	cumparegliaziun 2021
Entradas da furniziun e prestaziun	269'170.00	259'040.00
Ulteriuras entradas	10'639.24	9'880.05
Gudogn brut	279'809.24	268'920.05
Expensas da persunal	-50'970.75	-50'030.75
Manteniment, reparatura e remplazzament	-20'526.52	-31'931.80
Deposit el fondo da renovaziun	-36'000.00	-36'000.00
Cuosts d'administraziun	-4'116.65	-4'709.25
Ulteriuras expensas da menaschi	-935.48	-2'162.27
Assicuranza da caussas e taxas	-7'205.25	-12'387.45
Cuosts accessorics	-44'954.58	-47'978.40
Contribuziuns cuosts accessorics dils affittaders	58'704.58	63'005.10
Ulteriuras expensas da menaschi	-55'033.90	-72'164.07
Resultat da gestiun avon deducziuns, tscheins e taglias	173'804.59	146'725.23
Deducziuns	-206'000.00	-208'871.92
Resultat da gestiun avon tscheins e taglias	-32'195.41	-62'146.69
Expensas da finanzas	-39'974.50	-40'697.20
Entradas da finanzas	12.00	0.00
Resultat da gestiun avon taglias	-72'157.91	-102'831.89
Contribuziun da sperdita dalla vischnaunca	81'567.91	121'651.89
Ulteriuras expensas jastras	0.00	0.00
Ulteriuras entradas jastras	0.00	0.00
Entradas extraordinarias	0.00	0.00
Expensas extraordinarias	0.00	0.00
Gudogn digl onn avon taglias	9'410.00	18'820.00
Taglia da schischom	-9'410.00	-18'820.00
Gudogn/sperdita digl onn	0.00	0.00

1. Indicaziuns davart ils principis applicai el quen annual

Il quen annual present ei vegnius realisau tenor las prescripziuns dalla lescha svizra, cunzun tenor ils artechels davart la contabilitad commerciala e la presentaziun dil quen tenor il dretg d'obligaziuns (art. 957 tochen 962).

La presentaziun dil quen pretenda dil cussegl d'administraziun valetaziuns e giudicats che san influenzer las valurs da facultad, las obligaziuns declaradas e las obligaziuns eventualas il mument dalla bilanzaziun sco era expensas ed entradas dalla perioda da rapport. Il cussegl d'administraziun decida mintgamai tenor agen beinmanegiar co duvrar il spazi d'agir legal da valetar e bilanzar. El rom dil principi da precauziun san vegnir fatgas amortisaziuns, rectificaziuns dalla valur e reservas egl interess dalla fundaziun che surpassan la dimensiun necessaria tenor criteris dall'economia da menaschi.

	2022	cumparegliaziun 2021
2. Survesta dils mieds liquids		
Contos bancars:		
Contocurrent	429'386.32	386'460.07
Fondo da renovaziun ordinari	63'000.00	63'000.00
Fondo da renovaziun dalla garanzia dalla vischnaunca	249'082.93	127'431.04
	741'469.25	576'891.11
3. Sligiazion netta dallas reservas tgeuas		
Sligiazion netta dallas reservas tgeuas impurtontas	0.00	0.00
4. Obligaziuns da leasing buca bilanzadas		
Obligaziuns da leasing buca bilanzadas cun temps restont > 1 onn	0.00	0.00
5. Summa totala per la segirtad dallas obligaziuns atgnas dallas activas applicadas		
Valeta da bilanza dil schischom engreviau	8'630'000.00	8'810'000.00
Valeta nominala dalla hipoteca	0.00	0.00
Summa dil deivet hipotecar	6'540'000.00	6'620'000.00
Il deivet hipotecar ei segiraus cun ina garanzia solidarica dalla vischnaunca Tujetsch.		
6. Diember da conluvrers		
Diember da plazzas cumpleinas ella media digl onn	0.10	0.10

7. Eveniments essenzials suenter il di da bilanz

Ei dat negins eveniments suenter il rendaquen dils 31-12 che fussen da menziunar. Suenter il di da bilanza e tochen alla deliberaziun dil quen annual entras il cussegl d'administraziun ein succedi negins eveniments essenzials che savessen influenzer il quen annual resp. che stuessen vegnir menziunai en quei liug.

Sco organ da revisiun havein nus controllau il quen annual (bilanza, quen da gudogn e sperdita ed annexa) dalla Residenza Dulezi SA pigl onn da gestiun ch'ei ius a fin cun ils 31 da december 2022.

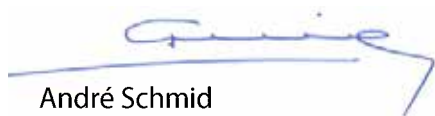
Il cussegl d'administraziun ei responsabels per il quen annual, ferton che nus havein il pensum da controllar el. Nus confirmein d'ademplier las pretensiuns per l'admissiun da professiun e d'indipendenza conform alla lescha.

Nossa controlla ei succedida tenor ils standards svizzers per ina revisiun restrenschida. Tenor quels ha la controlla dad esser planisada ed exequida aschia, che sbagls essenzials el quen annual vegnan tschaffai cun ina certa segirtad. Ina revisiun restrenschida cumpeglia principalmein interrogaziuns e controllas analiticas sco era controllas da detagls adequatas allas circumstanzas dil menaschi che vegn controllaus sin fundament dils acts avon maun. Cuntercomi ein controllas dils process da menaschi e dil sistem intern da controllas sco era interrogaziuns ed autras controllas per scuvierer acziuns da delicts ni auters surpassaments da leschas buca part dalla revisiun.

Sin fundament da nossa revisiun essan nus buca dai sin fatgs, ord ils quals nus stuessen trer la consideraziun, ch'il quen annual corrispundes buca alla lescha ed als statuts.

Sedrun, ils 12 da mars 2023

conversa.gr fiduziaria sa



André Schmid
Revisur cun admissiun federala
Revisur responsabel



Beat Hosang
Revisur cun admissiun federala

Aschunta quen annual 2022

Bilanza	31-12-2022	31-12-2021
ACTIVAS	636'896.72	401'410.91
Facultad en circulaziun	576'195.72	336'009.91
Mieds liquids	452'059.79	193'910.65
Pretensiuns ord furniziuns e prestaziuns	18'221.93	44'939.68
Autras pretensiuns	59'170.00	54'858.63
Provisiuns	11'235.00	8'678.00
Limitaziun activa dil quen	35'509.00	33'622.95
Facultad d'investiziun	60'701.00	65'401.00
Indrezs d'EED	10'701.00	15'401.00
Capital da basa	50'000.00	50'000.00

	31-12-2022	31-12-2021
PASSIVAS	636'896.72	401'410.91
Capital jester	486'766.63	260'087.80
Capital jester en cuort termin	291'533.63	143'134.80
Capital jester en liung termin	195'233.00	116'953.00
Agen capital	150'130.09	141'323.11
Capital d'accias	100'000.00	100'000.00
Reservas legalas	2'000.00	0.00
Gudogn da bilanza	39'323.11	-70'039.24
Resultat annual	8'806.98	111'362.35

Quen da gudogn e sperdita 1.1.2022 – 31.12.2022

	Quen 2022 frs.	Preventiv 2022 frs.	Differenza frs.	Quen 2021 frs.
TOTAL RECAVS	2'300'239.30	2'318'500.00	-18'260.70	1'953'307.81
Total taxas da hosps	1'407'235.50	1'500'000.00	-92'764.50	1'258'701.51
<i>Tujetsch</i>	711'420.85	750'000.00	-38'579.15	632'876.96
<i>Disentis/Mustér</i>	695'814.65	750'000.00	-54'185.35	625'824.55
Total taxas da turissem	592'764.50	500'000.00	92'764.50	591'298.49
<i>Tujetsch</i>	288'579.15	250'000.00	38'579.15	292'123.04
<i>Disentis/Mustér</i>	304'185.35	250'000.00	54'185.35	299'175.45
Total cumissiuns sin reservaziuns	56'599.35	66'500.00	-9'900.65	56'360.95
Vendita carta da hosps	190'270.00	200'000.00	-9'730.00	
Total diversas	53'369.95	52'000.00	1'369.95	46'946.86
TOTAL CUOSTS	2'291'432.32	2'283'100.00	8'332.32	1'841'945.46
Total cuosts da menaschi	719'965.00	677'600.00	42'365.00	650'611.86
Cuosts da personal	469'970.17	485'000.00	-15'029.83	436'352.55
Localitads e cuosts da biro	105'981.59	97'600.00	8'381.59	104'981.92
Indrezs d'EED	90'112.50	50'000.00	40'112.50	47'665.90
Diversas	53'173.13	43'500.00	9'673.13	61'018.11
Tscheins da banca, spesas da PC e da banca	727.61	1'500.00	-772.39	593.38
Amortisaziuns	4'700.00	1'500.00	3'200.00	7'247.17
Cunvegna da prestaziun Viafier retica	21'863.20	21'000.00	863.20	21'878.20
Total marketing	603'174.87	553'000.00	50'174.87	345'610.33
Total carta da hosps	639'609.25	664'000.00	-24'390.75	593'791.15
Total management da product	400'980.35	366'000.00	34'980.35	452'638.32
Total gudogn extraordinari	-98'860.35	0.00	-98'860.35	-229'831.57
TOTAL RECAVS	2'300'239.30	2'318'500.00	-18'260.70	1'953'307.81
TOTAL CUOSTS	2'291'432.32	2'283'100.00	8'332.32	1'841'945.46
RESULTAT ANNUAL	8'806.98	35'400.00	-9'928.38	111'362.35

Il quen detagliau ei publicaus sin www.disentis-sedrun.graubuenden.ch/de/aktuelles-service/berichte ni sa vegnin retratgs tier il biro da Disentis Sedrun Turissem ni cun quei qr-code:



Anhang zur Jahresrechnung 2022

1. Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss der Vorschriften des Schweizer Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung des Obligationenrechts (Art. 957 bis 962) erstellt.

Die Rechnungslegung erfordert vom Verwaltungsrat Schätzungen und Beurteilungen, welche die Höhe der ausgewiesenen Vermögenswerte und Verbindlichkeiten sowie Eventualverbindlichkeiten im Zeitpunkt der Bilanzierung, aber auch Aufwendungen und Erträge der Berichtsperiode beeinflussen könnten. Der Verwaltungsrat entscheidet dabei jeweils im eigenen Ermessen über die Ausnutzung der bestehenden gesetzlichen Bewertungs- und Bilanzierungsspielräume. Zum Wohle der Gesellschaft können dabei im Rahmen des Vorsichtsprinzips Abschreibungen, Wertberichtigungen und Rückstellungen über das betriebswirtschaftlich benötigte Ausmass hinaus gebildet werden.

2. Angabe, Aufschlüsselungen und Erläuterungen zu Positionen der Bilanz und der Erfolgsrechnung

Durch die klare Betitelung der diversen Positionen sind diese selbsterklärend.

3. Erläuterungen zu ausserordentlichen, einmaligen oder periodenfremder Positionen

In der Jahresrechnung wurden Verpflichtungen gegenüber dem Verein Sedrun Disentis Tourismus in der Höhe von CHF 98'860.35 aufgelöst.

4. Gesetzlich vorgeschriebene und weitere Angaben

4.1 Beteiligungen

Keine wesentlichen Beteiligungen in der Jahresrechnung.

4.2 Forderungen und Verbindlichkeiten gegenüber nahestehenden Parteien

Keine Verbindlichkeiten gegenüber Aktionäre oder nahestehende Personen

4.3 Anzahl Mitarbeiter

	31.12.2022	31.12.2021
Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt	5.50	5.50

4.4 Sonstige Angaben

	31.12.2022	31.12.2021
Nicht bilanzierte Leasing Verbindlichkeiten mit Restlaufzeit	0.00	0.00
Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen	4'645.70	0.00
Gesamtbetrag der Aktiven unter Eigentumsvorbehalt	0.00	0.00
Gesamtbetrag der für Verbindlichkeiten Dritter bestellten Sicherheiten	0.00	0.00
Nettoauflösung stiller Reserven	0.00	0.00
Eigene Anteile	0.00	0.00
Beteiligungsrechte und Optionen für Organe und Mitarbeiter	0.00	0.00
Eventualverbindlichkeiten	0.00	0.00

5. Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Nach dem Bilanzstichtag und bis zur Verabschiedung der Jahresrechnung durch den Verwaltungsrat am 06. März 2023 sind keine wesentlichen Ereignisse eingetreten, welche die Aussagefähigkeit der Jahresrechnung beeinträchtigen könnten bzw. an dieser Stelle offengelegt werden müssten.



Revisionsbericht zur Eingeschränkten Revision
an die Generalversammlung der
Sedrun Disentis Tourismus SA, 7180 Disentis/Mustér

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Sedrun Disentis Tourismus SA für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns nicht dem schweizerischen Gesetz und den Statuten entsprechen.

Ilanz, 3. April 2023

ADDISSA AG

Marcus Cathomas
Revisor

Ladina Capeder
Revisionsexpertin

Beilagen

- Jahresrechnung 2022 (Bilanz, Erfolgsrechnung, Mittelflussrechnung, Anhang sowie Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Bilanzgewinns)

Autoritads communalas

Suprastonza communalala

Martin Cavegn (president communal)	<i>Departament administraziun e finanzas</i> administraziun communalala e persunal, finanzas, uffeci funsil, stab da crisa, cussegl d'administraziun energia alpina, cussegl d'administraziun Residenza Dulezi SA.
Guido Monn (vicepresident communal)	<i>Departament baghegiar, forestalessers ed ambient</i> affars da baghegiar, vias, auas, canalisaziun e serenera, baghetgs communalas, dismessa da neiv, mesiraziun e terminaziun, dismessa da rumians, explotaziuns, forestalessers, manteniment infrastruttura turistica, santeri e clutger.
Renato Decurtins	<i>Departament turissem ed economia</i> ustrias, Bogn Sedrun, representanza tier Sedrun Mustér Turissem SA, cussegl d'administraziun Residenza Dulezi SA.
Nicole Giossi (naven dils 01-07-2021)	<i>Departament sanadad, segirtad ed agricultura</i> affars da sanadad, affars socials, affars d'agricultura, lavur cumina, dismessa da cada-vers, provediment e pumpiers, alps e pastiras, Uniun purila Tujetsch e cussegl d'administraziun Residenza Dulezi SA.
Daniel Schmid	<i>Departament educaziun, cultura e sport</i> scolalessers, cultura, museum La Truaisch, schurmetg civil, militar, Giuventetgna Cadi.

Cumissius permanentas (trieni 2020-2023)

Cussegl da vischnaunca

Sabrina Flepp (presidenta), Sedrun
Simon Beer, Rueras
Arno Berther, Surrein
Gebharda Berther, Rueras
Toni Cathomen, Rueras
Otto Curschellas, Sedrun
Patric Deragisch, Gionda
Guido Friberg, Sedrun
Ignazi Monn, Sedrun
Reto Schmid, Sedrun
Cyril Steiger, Zarcuns

Suppleants

Andri Giossi, Rueras
Riccardo Monn, Gionda

Cumissiu da gestiun

Primus Deragisch, Bugnei
Baseli Huonder, Sedrun
Severino Solèr, Cavorgia

Cussegl da scola

Daniel Schmid, ex. off., Sedrun
Ronny Levy, Sedrun
Tania Loretz, Sedrun
Gian Riedi, Gionda
Ursina Vinzens, Sedrun

Cumissiu da baghegiar

Guido Monn, president ed ex. off., Gionda
Bruno Caduff, Sedrun
Franz Decurtins, Bugnei
Ursin Schmid, Bugnei
Hubert Solèr, Zarcuns

Suppleants

Marcus Munsch, Sedrun
Maurin Cavegn, Rueras

Cumissiu Bogn Sedrun

Renato Decurtins, president ed ex. off., Sedrun
Erwin Hendry, Sedrun
Désirée Willimann, Sedrun

Cumissiu museum

Daniel Schmid, ex. off., Sedrun
Tarcisi Hendry, president, Sedrun

Survetsch da segirtad

Adrian Deragisch, Bugnei
Silvio Decurtins, Sedrun
Bruno Honegger, Sedrun

Cumissiu da verificaziun

Flurina Deragisch, Bugnei
Rezia Giger, Selva
Guido Flepp, Rueras

Cussegl d'administraziun energia alpina

Claudio Deplazes, president, Altdorf
Lucien Stern, Sagogn
Guido Friberg, Sedrun
Martin Cavegn, ex. off., Sedrun

Cussegl d'aministraziun Residenza Dulezi SA

Martin Cavegn, president, Sedrun
Renato Decurtins, Sedrun
Nicole Giossi, Rueras

Ufficials, funcziunaris e collaboraturs (stan dils 31-12-2022)

Direcziun communal

Martin Cavegn
Simon Collenberg
Adrian Deragisch

president communal
menader center communal
menader menaschi tecnic

Administraziun communal

Simon Collenberg
Simon Caduff
Georg Bearth
Anja Caduff
Judith Decurtins
Annamaria Monn
Corina Flury
Sarah Flury
Damian Flepp
Tarcisi Hendry

menader center communal
menader digl uffeci da baghegiar
substitut dil menader digl uffeci da baghegiar
collaboratura tier igl uffeci da baghegiar
contabilista
menadra digl uffeci da taglia e dalla controlla da habitonts
secretaria / protocollista dil cussegl da vischnaunca
survetschs da telefon / spurtegl e lavurs da secretariat
emprendist
archivar communal

Manteniment edifecis communals

Andreas Deflorin
Sibylle Deflorin
David Flury
Mariana Isabel Gomes Azevedo

cau dalla gruppa da pedels
pedela dalla scola Sedrun
pedel dalla halla plurivalenta Dulezi e dalla residenza Dulezi
pedela dalla Tgèsa communal

Menaschi tecnic

Adrian Deragisch
Silvan Cathomen
Clemens Bundi
Guido Hendry
Clau-Martin Bundi
Gabriel Monn
Gabriel Deflorin
Rafael Loretz
Ben Deck
Riccardo Monn
Gaudenz Flury
Andrin Petschen

menader menaschis technics e selvicultur communal
capo-bostger
bostger
luvrer stradal
bostger
luvrer forestal e stradal
mecanist e responsabels per l'infrastructura turistica
miradur e luvrer stradal
bostger
manteniment da l'infrastructura turistica
cau-serenera
emprendist da bostger

Scolaresser

Sabrina Suppiger
Lea Berther
Doris Friberg
Carla Flury-Nay
Ursula Cadalbert
Nicolina Cathomen
Naomi Deplazes
Aurelia Albin
Nicole Solèr
Nicoletta Marino
Manfred Caviezel
Maurus Suppiger
Sabrina Suppiger
Ramona Decurtins
Christine Casanova
Kayleigh Brugger
Romana Deragisch
Flurina Manetsch

meinascola
pedagoga curativa
persuna d'instrucziun primara
persuna d'instrucziun primara
persuna d'instrucziun primara
persuna d'instrucziun primara
persuna d'instrucziun primara
persuna d'instrucziun primara e superiura
persuna d'instrucziun primara e superiura
persuna d'instrucziun superiura
persuna d'instrucziun superiura
persuna d'instrucziun superiura
persuna d'instrucziun superiura
persuna d'instrucziun da tudestg
persuna d'instrucziun superiura
mussadra da scoletta
mussadra da scoletta

Rosvita Loretz
Amanda Levy
Edina Caduff

persuna dallas structuradas dil di
persuna dallas structuradas dil di
persuna dallas structuradas dil di

Officials, funcziunaris e collaboraturs (stan dils 31-12-2022)

Bogn Sedrun

Gion Hosang
Arthur Caduff
Tarcisi Decurtins
Ana Rita Fernandes Carvalho
Madeleine Konrad
Irena Monn
Thomas Lucianetti
Markus Munsch

menader dil Bogn Sedrun
collaboratur
collaboraturs
collaboratura
collaboratura
collaboratura
collaboratur
collaboratur

Museum

Conrad Berther
Benedetg Hendry
Ciril Monn
Tarcisi Hendry

survigilader
survigilader
survigilader
survigilader

Impurtontas persunas da contact

Dr. med. Kristina Schnabel
Dr. med. dent. Petra Tuor

miedia da scola
dentista da scola



Foto: Ciril Deplazes

Fluctuaziun dalla populaziun duront igl onn 2022

stan dalla populaziun ils 31 da december 2021	1260	persunas
dimorants duront l'jamna ils 31 da december 2021	60	persunas
stan dils habitonts ils 31 da december 2021	1200	persunas
vegniu neutier svizzers	34	persunas
vegniu neutier persunas digl exteriur	41	persunas
naschientschas	4	persunas
setratg naven svizzers	25	persunas
setratg naven persunas digl exteriur	43	persunas
mortoris	15	persunas
stan dils habitonts ils 31 da december 2022	1196	persunas
dimorants duront l'jamna ils 31 da december 2022	65	persunas
stan dalla populaziun ils 31 da december 2022	1261	persunas

Structura dalla populaziun

	persunas masculinas			persunas femininas			total persunas	%
	affons	carschi	total	affons	carschi	total		
habitonts	82	571	653	70	538	608	1261	100
svizzers	62	475	537	58	463	521	1058	83.90
- domiciliai	62	463	525	57	454	511	1036	82.16
- dimorants	0	12	12	1	9	10	22	1.74
jasters	20	96	116	12	75	87	203	16.10
- domiciliai	20	75	95	11	54	65	160	12.69
- dimorants	0	21	21	1	21	22	43	3.41

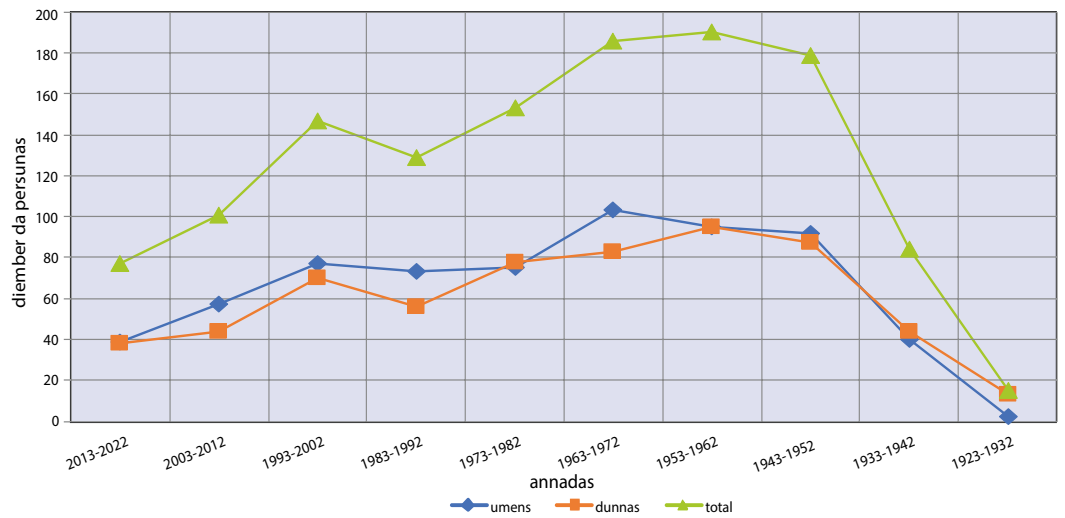
Habitonts tenor domicil

	persunas masculinas	persunas femininas	persunas total
<i>persunas svizras</i>			
- burgheis tuatschins	332	345	677
- domiciliai	193	166	359
- dimorants	6	8	14
- domicil accessori	6	2	8
<i>persunas digl exteriur</i>			
- lubientscha domicil C	39	14	53
- lubientscha annuala B	42	43	85
- lubientscha cuorta L	24	23	47
- lubientscha da cunfinari	5	1	6
- lubientscha registrai ad interim	1	0	1
- lubientscha cun basegn da protecziun	5	5	10
- dimorants	0	1	1

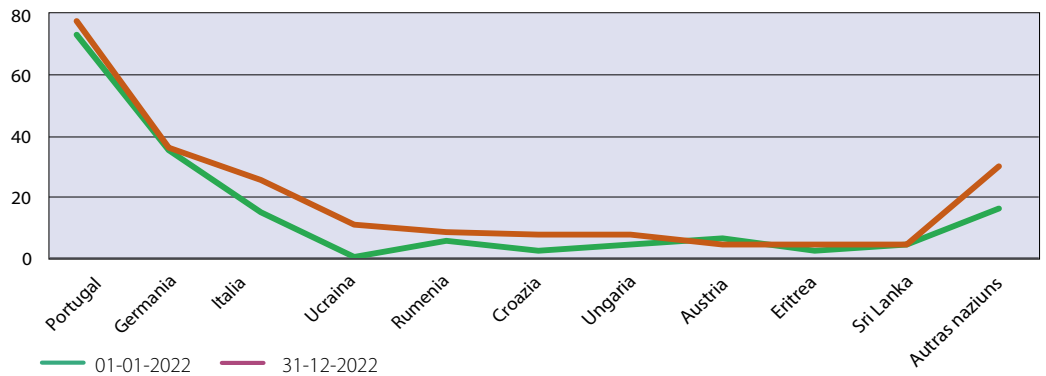
Structura da vegliadetgna dalla populaziun

Annada	umens	dunnas	total	%
2013 – 2022	39	38	77	6.11
2003 – 2012	57	44	101	8.02
1993 – 2002	77	70	147	11.67
1983 – 1992	73	56	129	10.24
1973 – 1982	75	78	153	12.14
1963 – 1972	103	83	186	14.76
1953 – 1962	95	95	190	15.08
1943 – 1952	92	87	179	14.21
1933 – 1942	40	44	84	6.67
1923 – 1932	2	13	15	1.19

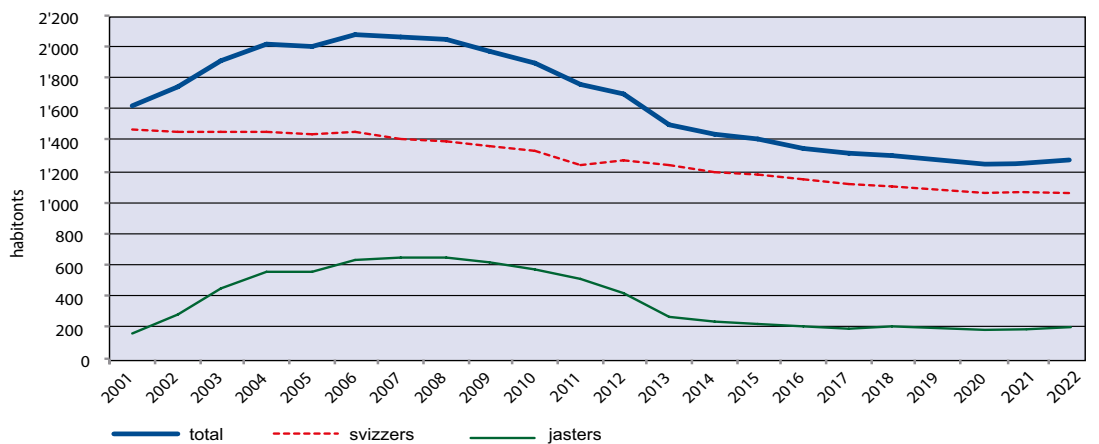
Structura vegliadetgna dalla populaziun



Populaziun jastira tenor nazionalitad



Svilup dil diember da habitonts



Nossas senioras e nos seniors (31-12-2022)

Cecilia Hendry-Schmid	31-08-1923	Egon Bindschus	22-08-1938
Barla Cresenzia Berther-Giossi	30-05-1927	Ursulina Widera-Sgier	12-10-1938
Therese Bohnenblust-Soliva	30-09-1928	Gion Giusep Riedi	04-11-1938
Maria Ursula Schmid-Caminada	28-10-1928	Paul Giusep Caduff	11-12-1938
Paula Maria Monn-Wyss	10-11-1928	Albert Dettling	20-12-1938
Maria Schmid-Berther	05-07-1929	Alexander Cavegn	25-12-1938
Tresa Monn-Schmid	30-09-1930	Rita Cavegn-Tenner	01-01-1939
Georgina Monn-Jacomet	30-12-1930	Giusep Alig	10-01-1939
Rita Decurtins	27-07-1931	Rudolf Giossi	23-01-1939
Dora Curschellas-Monn	12-08-1931	Walter Frühwirth	02-04-1939
Tumaisch Deflorin	19-10-1931	Gion Bearth	21-05-1939
Maria Franzisca Cavegn-Curschellas	07-02-1932	Anna Maria Künzle-Steger	14-08-1939
Julius Arpagaus	31-03-1932	Silvia Monn-Berther	25-08-1939
Maria Giusepa Giossi-Berther	06-10-1932	Carli Cavegn	05-09-1939
Alexandra Curschellas-Maissen	07-11-1932	Elisabeth Schmid-Deflorin	18-10-1939
Giuseppa Gisler-Monn	12-04-1933	Kristine Deflorin-Berther	24-11-1939
Bernadetta Demund-Berther	10-07-1933	Rest Ambrosi Solèr	07-01-1940
Leci Deflorin	20-01-1934	Josef Theiler	17-04-1940
Anna Berther-Caduff	10-04-1934	Erich Vuk	11-06-1940
Alfons Demund	17-07-1934	Tonia Soliva	05-07-1940
Stefania Cavegn	29-07-1934	Bruno Cavegn	30-07-1940
Maria Giusepa Schmet-Pally	26-10-1934	Paul Berther	03-08-1940
Benedetg Deflorin	14-03-1935	Rest Paul Albrecht	03-08-1940
Ottilia Monn-Fink	11-08-1935	Edwin Henger	17-08-1940
Maria Deragisch-Giossi	09-09-1935	Werner Gerisch	04-09-1940
Giusepa Monn-Gamboni	11-10-1935	Fernando Jacomet	10-10-1940
Margretha Schmid-Hendry	20-10-1935	Ursulina Hendry-Levy	18-10-1940
Giusep Monn	15-11-1935	Silvia Jacomet-Schwarz	06-12-1940
Franzisca Cavegn-Berther	09-03-1936	Luzia Pally-Brugger	01-01-1941
Lydia Loretz-Schmid	09-05-1936	Umberto Indipendenza	14-04-1941
Venanzi Cavegn	18-05-1936	Roman Decurtins	07-02-1941
Theresa Arquint-Cavegn	28-10-1936	Elisabeth Berther-Valier	06-05-1941
Felici Cavegn	16-11-1936	Rico Stiefenhofer	14-05-1941
Dumeni Maissen	20-01-1937	Irma Wyss-Hendry	22-05-1941
Dora Venzin-Schenker	07-02-1937	Regula Feusi-Berther	05-08-1941
Imelda Jacomet	15-02-1937	Ilse Henger-Mayer	14-08-1941
Verena Deflorin-Regli	18-05-1937	Meinrad Giossi	24-09-1941
Maria Luisia Jägler-Jacomet	08-08-1937	Conrad Berther	15-10-1941
Nescha Cavegn-Giger	09-08-1937	Eleonora Deflorin-Pally	30-10-1941
Herbert Wälde	11-08-1937	Nescha Cavegn	07-11-1941
Giusep Peder	20-12-1937	Ciril Berther	24-01-1942
Paulina Cathomas-Pally	24-01-1938	Marcela Giossi-Caduff	21-02-1942
Gertrud Monn-Breitwieser	14-02-1938	Lucas Soliva	04-03-1942
Roman Curschellas	26-02-1938	Ingeborg Hitz	09-04-1942
Barla Monego-Venzin	24-05-1938	Luzia Cavegn-Hendry	13-05-1942
Castgina Berther-Cavegn	09-06-1938	Hansruedi Feusi	12-08-1942
Emmanuel Berther	27-06-1938	Maria Cavegn-Deplaz	12-09-1942
Katharina Hendry-Maissen	08-08-1938	Bruno Liborio	06-11-1942
Maria Sofia Arpagaus-Derungs	14-08-1938	Irmina Levy-Schmid	19-11-1942

Peter Kettner	21-11-1942	Werner Graf	27-08-1945
Salvatore Di Bella	02-01-1943	Magdalena Berther-Flury	16-10-1945
Giusep Deflorin	30-01-1943	Rita Deragisch	07-11-1945
Rinaldo Schmid	04-03-1943	Maria Küttel-Berther	18-11-1945
Vigeli Giossi	13-03-1943	Silvia Gerisch-Cavegn	18-12-1945
Gion Giachen Monn	25-04-1943	Paulin Berther	21-02-1946
Hildegard Maissen-Berther	04-05-1943	Giuaana Beer-Brugger	03-04-1946
Margretha Deflorin-Venzin	13-05-1943	Otilia Giger-Hitz	01-05-1946
Bruno Estermann	14-05-1943	Baseli Hitz	14-05-1946
Hermann Cavegn	20-05-1943	Veronica Giossi-Maissen	05-06-1946
Meinrad Hendry	03-06-1943	Eveline Cavegn-Groth	18-06-1946
Paulin Deragisch	26-06-1943	Joseph Wyss	19-06-1946
Brigitta Müller-Ber	27-09-1943	Giachen Martin Caduff	04-07-1946
Ursulina Berther-Berther	18-10-1943	Eleonora Monn-Gasparini	13-07-1946
Leci Brugger	01-12-1943	Erica Cavegn-Cavigelli	17-08-1946
Ursulina Dettling-Berther	31-12-1943	Vigeli Schmid	20-09-1946
Marcela Cavegn	23-01-1944	Lezi Cathomen	25-11-1946
Hanny Riedi-Regli	06-03-1944	Natalia Monn-Ber	26-12-1946
Lucrezia Solèr-Hendry	25-03-1944	Lucrezia Giger-Albin	03-01-1947
Giusep Giger	30-03-1944	Vendalin Giossi	19-01-1947
Ervina Estermann-Schmid	21-04-1944	Peter Hüssy	23-01-1947
Willi Hendry	24-04-1944	Alfred Schmid	17-02-1947
Edgar Hitz	18-05-1944	Guerino Cavegn	25-02-1947
Gerold Cavegn	26-05-1944	Rico Dermon	13-03-1947
Hans Josef Koch	31-05-1944	Martin Berther	17-03-1947
Richard Cavegn	07-06-1944	Marcell Giusep Schmid	25-03-1947
Norbert Vinzens	21-07-1944	Reinhard Wilhelm	18-04-1947
Emil Schmid	24-07-1944	Luzia Giossi-Caduff	25-04-1947
Mathilda Schmid-Dermon	14-09-1944	Urs Graber	27-04-1947
Regina Berther-Giossi	01-10-1944	Richard Schmid	14-06-1947
Dosi Venzin	17-01-1945	Marie-Luise Gwerder-Pittner	21-06-1947
Ida Lucrezia Peder-Martinelli	18-01-1945	Maria Barla Vinzens-Hitz	26-06-1947
Beat Müller	21-02-1945	Rita Berther-Berther	28-06-1947
Rosa Gamboni-Soliva	14-03-1945	Vigeli Gamboni	07-07-1947
Veronika Frey-Ochsner	19-03-1945	Benedetg Hendry	25-07-1947
Rosa Indipendenza-Hitz	20-03-1945	Maria Dora Giossi-Maissen	01-08-1947
Giusep Valier	29-03-1945	Dori Loretz	03-08-1947
Rosa Albrecht-Valier	29-03-1945	Claudia Berther-Maissen	05-08-1947
Guido Mathiuet	29-05-1945	Toni Schmid	03-09-1947
Walter Enzler	15-07-1945	Giusep Lorenz Berther	27-10-1947
Anna Maria Alig-Venzin	16-07-1945	Luzia Cavegn-Berther	21-11-1947
Adelina Schmid-Bass	20-07-1945	Giusep Andriu Monn	07-12-1947
Adelina Hüssy-Berther	27-07-1945	Anna Catharina Hitz	29-12-1947

Naschientschas

affon	geniturs	liug
<i>Yaroslav</i>	Hanna Holub e Mykhailo Golub	Camischolas
<i>Faniel</i>	Tiebe Kidane e Amaniel Luul	Sedrun
<i>Elodie</i>	Irina e Sandro Pally-Monn	Sedrun
<i>Luna</i>	Vera Pontes Marques e Baltazar Branco Terroso Cruz	Sedrun
<i>Andri</i>	Chantal Widmer e Fabian Sinock	Dieni

Maridaglias

Simon Collenberg cun Eliane Schürmann	secasai a Rueras
Jorge Lazo cun Thomas Hüsler	secasai a Camischolas
Sandro Miguel Bento Duarte cun Thais Celedonio Martins da Silva	secasai a Sedrun
Alejandro Cortés Fuentes cun Désirée Willimann	secasai a Rueras
Amos Deck cun Noemi Desax	secasai a Cavorgia
Simon Caduff cun Edina Begic	secasai a Sedrun

Persunas che vegnan maiorennas 2023

Malou Giossi	Sedrun
Taiana Monn	Camischolas
Eliane Cathomen	Rueras
Sven Deragisch	Sedrun
Isabel Azevedo Anjo	Sedrun
Savio Giossi	Sedrun
Ronja Levy	Surrein
Claudio Russi	Sedrun
Damian Flepp	Sedrun

Nos defuncts en Tujetsch

	di da naschienscha	di da mort
Carmelia Beer	27-09-1943	08-01-2022
Hermine Schmid-Pargätzi	19-08-1936	19-01-2022
Elisabeth Pfister-Berther	18-05-1930	02-02-2022
Rita Cavegn-Notter	12-02-1942	28-03-2022
Stanislaus Berther	03-01-1932	11-04-2022
Heinz Willy Indermühle	19-09-1935	08-05-2022
Giusep Berther	17-03-1937	24-05-2022
Ludivina Loretz-Schmid	20-06-1929	01-06-2022
Theofil Jacomet	27-02-1933	18-06-2022
Alfred Berther	27-05-1962	08-08-2022
Walter Graf	07-08-1940	22-10-2022
Emil Künzle	01-05-1938	11-11-2022
Vigeli Cavegn	22-12-1932	05-12-2022
Victoria Monn-Berther	18-12-1937	12-12-2022
Georgina Curschellas-Bearth	02-03-1929	24-12-2022

Religiun

	persunas masculinas	persunas femininas	persunas total
catolic roman	497	467	964
reformai	36	49	85
autras e senza religiun	120	92	212

Informaziuns

Contacts

Administraziun communal e-mail	telefon info@tujetsch.ch	081 920 47 80
Uffeci da baghegiar e-mail	telefon baghegiar@tujetsch.ch	081 920 47 93
President communal e-mail	telefon martin.cavegn@tujetsch.ch	081 920 47 84
Uffeci forestal e-mail	telefon uffeci.forestal@tujetsch.ch	081 936 54 15
Serenera e-mail	telefon ara@tujetsch.ch	081 949 18 65
Meinascola e-mail	telefon meinascola@scolasedrun.ch	081 949 22 52
Bogn Sedrun e-mail	telefon info@bognsedrun.ch	081 949 14 32
Museum La Truaisch e-mail	telefon museum@tujetsch.ch	081 949 13 43
Pagina d'internet Facebook INSTAGRAM	www.tujetsch.ch https://www.facebook.com/VischnauncaTujetsch/ https://www.instagram.com/vischnauncatujetsch/	

Plan da vacanzas dalla scola da Tujetsch

<i>Vacanzas</i>	<i>Onn da scola 2023/2024</i>
Entschatta digl onn da scola	14-08-2023
Vacanzas d'atun	09-10-2023 – 22-10-2023
Vacanzas da Nadal	23-12-2023 – 07-01-2024
Vacanzas da sport	04-03-2024 – 10-03-2024
Vacanzas da primavera	29-04-2024 – 12-05-2024
Fin digl onn da scola	28-06-2024

<i>Firaus e dis libers</i>	<i>Onn da scola 2023/2024</i>
Numnasontga	mesjamna, ils 01-11-2023
Sogn Giusep	mardis, ils 19-03-2024
Pastgas	29-03-2024 – 01-04-2024
Anceinza	gievgia, ils 09-05-2024
Di da punt	venderdis, ils 10-05-2024
Gliendisdis Tschuncheismas	gliendisdis, ils 20-05-2024
Sontgilcrest	gievgia, ils 30-05-2024

Dismessa da rumien

Deponia da rumians, Prau cumin

Ei vegn dau la caschun da deponer il suandont material da privats:

Rumians compostabels (dismessa ei gratuita)

rumians organics/pastg (senza lavadiras da cuschina)

Rumians blocconts (dismessa cuosta tenor peisa)

mobiliars, letgeras, madrazzas, teppis, material d'emballadi etc.
rumians da baghegiar assorti buca barscheivels, ferramenta, rumians metallics veider, capsplas da caffè, batterias (denton buca da vehichels), cartun e pupi

Cartun (dismessa ei gratuita)

Tuts san dar giu gratuitamein il cartun ella deponia Prau Cumin.

Plastic (dismessa ei gratuita)

Ils sacs clarblaus dalla Regiun Surselva ch'ein destinai per la rimnada da plastic vegnan medemamein pri encunter gratuita-mein ella deponia Prau Cumin.

Temps d'avertura:

Urari da stad, matg - october

venderdis 13.30 – 16.00 uras (rumians blocconts e rumians organics/pastg)
sonda 09.30 – 11.30 uras (rumians blocconts e rumians organics/pastg)

Entschatta zercladur entochen fin uost:

mesjamna sera 18.30 – 19.30 uras (rumians blocconts e rumians organics/pastg)

Urari d'unviern, november - avrel

gievgia suentermiezdi 16.00 – 17.30 uras (rumians blocconts)
venderdis suentermiezdi 13.30 – 16.00 uras (rumians blocconts)
sonda avonmiezdi 10.00 – 12.00 uras (rumians blocconts)

